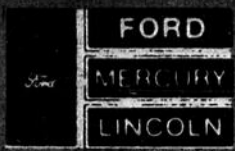


558



Napierville Ford (1984) Inc.

Vente et location Merkur - Camions lourds et légers
245-3361 - 245-3362
9, Rang St-André, Napierville

FORD. DE QUOI VOUS CONVAINCRE



LE REFLET

RÉGIONAL - 22,000 EXEMPLAIRES

MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD ET DES JOURNAUX SÉLECT

Quarante deuxième édition de la 18e année, mardi 4 juin 1985
Adresse, numéros de téléphones et coordonnées en page 4.

RS Richard Séguin o.o.d. Opticien d'ordonnances

LUNETTES REPARATION VERRES DE CONTACT
SERVICE D'EXAMEN DE LA VUE
SUR RENDEZ-VOUS

Brossard
Place Portobello
7400, Taschereau

671-5433

NOUVEAU CURÉ À SAINT-CONSTANT



Le dimanche 2 juin 1985 marquait l'arrivée officielle de l'abbé Maurice Girard à la paroisse de Saint-Constant. Dans une église remplie de fidèles venus rendre hommage à leur nouveau pasteur, une messe fut concélébrée. Sur la photo de gauche à droite, M. Gérard Robitaille, présentateur, M. l'abbé Maurice Girard nouveau curé, l'abbé Gustave Désourdy vicaire général du diocèse de Saint-Jean, célébrant, l'abbé Jules Rome concélébrant, et Madame Aline Martin qui remit au nouveau pasteur les clefs de l'église de la paroisse. La chorale était dirigée par M. Alain Lanctôt.

Photo Le Reffet: Sylvain Lebeau

1,200,000\$ pour l'usine
de recyclage de
plomb NOVA P.B. Inc.
de Sainte-Catherine

page 4

Concernant
l'utilisation de TARSO,
une entente est signée
entre les
municipalités

page 3

Inauguration officielle
de l'exposition
PUB-ART

page 21

Gala de lutte à
Delson le 19 juin
1,700 personnes
sont attendues

page 51

La fête de la
Saint-Jean
à Sainte-Catherine
tout un
événement

page 31

Merci Canada
CHRYSLER
va encore plus loin

OMNI
CHARGER
SHELBY
LASER
DAYTONA
ARIES

LE BARON GTS
LANCER
RAM 50
POWER
RAM 50

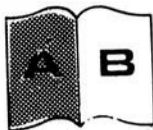
9.9%
DU CRÉDIT À 9.9% EST
OFFERT SUR CE NOUVEAU
CHOIX DE VOITURES ET
DE CAMIONNETTES 1985 NEUVES
POUR SE QUALIFIER, LA LIVRAISON
AU DÉTAIL DOIT AVOIR LIEU AVANT
LE 31 MAI 1985

CHRYSLER
Tu détournes
toujours!
AUTOMOBILES
(CANDIAC)
LTÉE
185 boul. L'Industrie, Candiac
659-5474

4

4

4



Contraste insuffisant

De villes en villes

par
Normand Laberge
659-8881



40 ANNIVERSAIRE DE LA VICTOIRE D'ITALIE

Grâce à une subvention de 4000\$ du ministère des Relations internationales et du commerce extérieur du Québec, une quarantaine d'anciens combattants pourront séjourner en Europe, du 31 mai au 22 juin, dans le cadre du 40e anniversaire de la victoire d'Italie.

Les vétérans pourront effectuer ce voyage à moindre frais. Ces témoins de la dernière guerre pourront revivre sur place les lieux où ils ont combattu pour la libération, il y a quarante ans. Ils pourront égale-

ment prendre le temps de se recueillir près des tombes de leurs anciens compagnons d'armes décédés au combat à leurs côtés.

Les vétérans seront reçus par la délégation du Québec, en Italie, en présence de dignitaires italiens.

Roland Dussault, député du comté de Châteauguay à l'Assemblée nationale et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce s'est dit particulièrement fier d'avoir eu à piloter ce dossier auprès du gouvernement du Québec.

TRAVAUX DANS LE COMTÉ DE CHATEAUGUAY... LE MINISTRE DES TRANSPORTS INJECTE 110,000\$

Tout récemment, le ministère des Transport du Québec retenait les services de quatre entreprises québécoises dans le but d'effectuer divers travaux de voirie sur le territoire du comté de Châteauguay.

Le député de Châteauguay à l'Assemblée nationale, Roland Dussault, a exposé les détails de ces contrats.

Pont Sédillot, réfection du tablier, St-Constant, 1,700\$; Pont de la Rivière Ouest, réfection de la structure de béton, St-Mathieu, 49,645\$; Route 132, réfection de la structure de béton, Khanawake, 43,438\$; Emprises de routes provinciales, tonte de gazon, 14,541\$.

M. Dussault précise que ces travaux qui pour la plupart viendront corriger des situations

désagréables pour les automobilistes, seront entrepris et complétés au cours du présent exercice financier.

70,250\$ POUR LE MUSÉE FERROVIAIRE DE ST-CONSTANT ET EBENISTERIE QUÉBEC DE MERCIER...

Le ministre des Affaires culturelles du Québec, Clément Richard et le député de Châteauguay à l'Assemblée nationale, Roland Dussault, s'unissent pour annoncer le versement d'une première tranche de subvention à deux organismes du comté.

Ebénisterie Québec inc. de ville Mercier et son président Jean-Pierre Faubert, reçoivent 16,500 dollars, montant qui représente une avance sur la somme totale pour l'exercice financier en cours. Le solde reste encore à déterminer.

Pour sa part, l'Association Historique du Chemin de Fer de St-Constant peut compter sur un chèque de 53,750 dollars. Là aussi, il s'agit d'une avance alors que le solde sera remis au cours des prochains mois.

firmé leur présence. Guy Hudchison, Michel Dulac, David Scott, Danièle Dorice et ses Doricettes et Nicole Martin pourront être vus et entendus pendant les festivités.

Feux d'artifices, feux de joie, une nuit Las Vegas, des tours de calèche, une pièce de théâtre pour enfants feront également partie de la programmation. Plusieurs autres activités viendront se greffer à la programmation. Vous n'aurez qu'à consulter l'Info-Ste-Catherine qui paraîtra le 7 juin prochain.

En cas de pluie, une magnifique tente sera érigée sur le site pour mettre à l'abri les gens lors des activités.

VISITE À L'USINE DE FILTRATION DE CANDIAC

L'usine de filtration de Candiaca sera ouverte au grand public les 14 et 15 juin prochain. Le directeur, Léopold Sylvestre et son personnel seront disponibles dès 9h jusqu'à 18h pour expliquer aux visiteurs les opérations que doit subir l'eau brute qui est puisée dans le fleuve pour devenir de l'eau potable.

DEUXIÈME TRANCHE DE SUBVENTIONS DANS LE CADRE DE L'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA JEUNESSE

Roland Dussault, député de Châteauguay à l'Assemblée nationale a annoncé le versement de trois autres subventions dans son comté dans le cadre de l'Année Internationale de la Jeunesse.

Les trois nouveaux projets retenus par le Comité de sélection sont

les suivants: Réalité-Jeunesse, CHAI-MF 11,000\$; Programme "en route" Maison des Jeunes Châtelois 6,000\$; Programme "expression jeunesse" Association Technique Amateur de Châteauguay 9,500\$.

Ces trois nouveaux projets totalisent 26,500 dollars et portent à 47,500\$ l'aide apportée à des organismes jeunesse du comté de Châteauguay pour le financement d'activités de l'Année Internationale de la Jeunesse.

En Montérégie, c'est plus de 200,000 dollars qui sont consacrés aux jeunes dans le cadre de ces projets, souligne le député Dussault, qui invite les jeunes du comté à participer pleinement aux activités préparées par les promoteurs de ces projets.

La Résidence Léonie-Paradis, maison pour les prêtres âgés ou malades, a été inaugurée officiellement le 14 mai dernier en présence de nombreux prêtres réunis à l'occasion de la journée presbytérale.

Léonie-Paradis est le nom qui a été retenu pour rendre hommage à cette femme du milieu qui s'est dévouée au service des prêtres et qui a été baptisée l'automne dernier par Jean Paul II lors de sa visite au Canada.

Lors de cette inauguration, les prêtres ont pu visiter cette résidence qui trouve pignon au 155 rue St-Laurent à La Prairie. C'est Mgr Bernard Hubert qui a inauguré cette résidence.

Les dépenses totales de la construction s'élèveront à 650 000\$ alors que l'argent amassé grâce à une

souscription auprès du presbytère, à des legs testamentaires, à des prêts sans intérêts et à la contribution de la caisse de compensation des prêtres totalisent 451 364\$. Le 200 000\$ manquant pourra venir sous forme de subvention gouvernementale, d'une quête spéciale ou d'autres dons.

Lors de l'ouverture officielle, Mgr Hubert a dévoilé le premier conseil d'administration de la Résidence Léonie-Paradis. Le conseil est composée de l'abbé Laurent Delorme, directeur général, l'abbé Jean-Paul Landry, président du conseil, l'abbé Robert Y. Provost, représentant du Comité des affaires financières des prêtres, Bertrand Drapeau, travailleur en centre d'accueil, Monsieur Coderre, directeur du centre d'accueil et S. Thérèse Beaudet, une religieuse d'une communauté intéressée au service des prêtres.

Ce conseil aura la responsabilité des orientations, de la programmation, du règlement de fonctionnement et de l'administration financière de la maison.

PELOUSE ST-CONSTANT

Cette année, laissez-nous la tâche de nous occuper de votre pelouse et de vos arbres. Notre programme a été spécialement conçu par nous par une équipe d'experts.

- 1 traitement qui contient engrais de démarrage
- 2 traitements engrais & herbicides
- 1 traitement engrais & insecticide

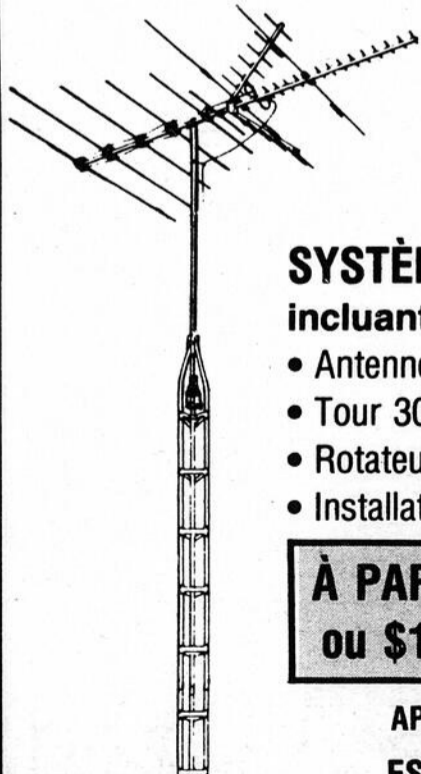
632-6667

Aussi traitement des araignées, déchaumage. Estimation gratuite.



CAPTEZ VOS ÉMISSIONS FAVORITES SANS PAYER LE CÂBLE. BRANCHEZ-VOUS À VOTRE PROPRE ANTENNE.

RABAIS JUSQU'À \$45.00



Captez les canaux de: • Montréal • Sherbrooke • Burlington • Plattsburg • FM

SYSTÈME COMPLET incluant:

- Antenne UHF - VHF - FM
- Tour 30'
- Rotateur automatique
- Installation

À PARTIR DE \$399.00 ou \$18.45 PAR MOIS

APPELEZ-NOUS POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

632-2872
632-3228

246, St-Régis, St-Constant, P.Q. J0L 1X0

NOUVEAU Clinique d'Acupuncture Laprairie Enr.
907 boul. Ste-Elizabeth, Laprairie

Dr. Oudom Traybounrack
D. AC. M.D. de Laos
Membre de l'ordre des Acupuncteurs du Québec

SUR RENDEZ-VOUS 659-4748
Lundi au Mercredi: 9h30 à 15h00
Jeudi et Vendredi: 10h00 à 20h00
Samedi: 10h00 à 3h00

ASPIRATEUR CENTRAL ST-CONSTANT
127 St-Pierre, St-Constant
Prop.: Yves Perras

SYSTÈME D'ASPIRATEUR CENTRAL COMPLET

À compter de: **399,00**

Four à micro-ondes Dual Wave de Général Electric

Nettoyage de tapis & meubles

POUR ESTIMATION GRATUITE 632-5261

Clinique dentaire St-Constant
93 ST-PIERRE, ST-CONSTANT

Dr. Ronald Forland D.D.S.
CHIRURGIEN DENTISTE

Jean Gibeault D.D.
DENTUROLOGISTE

SERVICE TÉLÉPHONIQUE DE 9h00 À 22h00

7 JOURS PAR SEMAINE
632-9229 ou 454-3918

Super tournoi de cribbage

A tous les amateurs de cribble un autre super tournoi de cribbage organisé par les Chevaliers de Colomb Conseil no 7427 Côte Ste-Catherine, 5960 Boul. St-Laurent ville Ste-Catherine aura lieu le 8 juin.

1er prix de 500\$, 2e prix de 300\$, 3e prix de 100\$ à diviser s'il y a égalité.

Et plusieurs autres prix n'oubliez pas très important les billets sont limités à 200 joueurs (es) pas plus, tout billet réservé doit être payé pour le 31 mai, pour avoir un contrôle des billets. Programme de la journée: début de l'enregistrement 13.30 heures; début du tournoi: 13h30; début du souper (spaghetti) 17h00; début de la soirée (dansante) 19h00. Informations: local des Chevaliers de Colomb 638-1607, Réal Chabot 632-0543; Irène Cardinal 630-1701. Prix 10\$ par personne.

Concernant l'utilisation de Tarso Inc.

Une entente est signée entre les municipalités

Une entente a été signée récemment entre les municipalités de Candiac, Laprairie, Delson, Ste-Catherine, St-Constant et St-Philippe

usagers. Tarso Inc. gère en tout un budget de 87 000\$.

L'entente signée entre les municipalités participantes et Tarso Inc. com-

d'admissibilité formé d'un représentant des municipalités participantes et de trois personnes représentant les personnes handicapées, désignées par l'Office des Personnes Handicapées du Québec.

Enfin, l'horaire de la période de service hebdomadaire est fixé à 105 heures par semaine.

Quant aux tarifs fixés, le coût par passage se chiffre à 80 cent à l'intérieur du territoire des villes de Candiac, Laprairie, Delson, St-Constant, Ste-Catherine et St-Philippe. Toutefois, pour tous déplacements dans les villes voisines, le coût par passage s'établit comme suit: Brossard (1,00 \$),

Châteauguay (1,25 \$), Greenfield Park (1,50 \$), Longueuil (2,00 \$), Montréal (3,00 \$), St-Hubert (1,75 \$), St-Jean (1,90 \$), St-Lambert (1,50 \$), Ville Lemoyne (1,50 \$) et Iberville (2,25 \$).

Normand Laberge

Normand Laberge

relativement à l'utilisation en commun du service de transport adapté pour les personnes handicapées (Tarso Inc.).

Les municipalités s'engagent en effet à couvrir les dépenses en immobilisations occasionnées par l'achat de véhicules, équipements de bureau et autres, ainsi que des dépenses d'administration et d'opérations.

Les quotes-parts des municipalités sont réparties comme suit: Candiac (4 397\$), Laprairie (5 681\$), Delson (2 436\$), Ste-Catherine (3 161\$), St-Constant (5 690\$) et St-Philippe (1 564\$). Chaque municipalité peut verser sa quote-part en quatre versements trimestriels.

Quant au solde des argents requis, il proviendra des subventions du Ministère des Transports et des revenus des

prend le maintien, l'exploitation et la gestion de ce service de transport adapté pour les personnes handicapées. Tarso Inc. reçoit le mandat de s'acquitter de cette tâche en préparant les études requises pour opérer ce système de transport; en pourvoyant à l'achat et à l'aménagement des immobilisations requises pour assurer le service à la population de personnes handicapées du territoire desservi pendant toute la durée de l'entente; en assurant le service de transport adapté et en engageant le personnel qualifié requis.

Les municipalités participantes se sont également entendus pour déléguer un maximum de deux représentants sur le conseil d'administration de Tarso Inc. Le conseil d'administration doit aussi créer un comité

Au championnat provincial de génies en herbe

Jean-de-la-Mennais se classe en tête

Les équipes de J.D.L.M. ont participé au tournoi provincial de Génies en Herbe qui se déroulait à Vaudreuil les 17, 18 et 19 mai à Vaudreuil.

Parmi les 64 équipes présentes, notre équipe de 4e secondaire (Dominic Laramée, Stéphane Thalès, Daniel Brazeau et Patrice Daigneault) s'est inclinée en semi-finale et s'est donc classée au 4e rang. Elle s'est ainsi mérité une bourse de

200\$.

Notre équipe de 5e secondaire (Catherine Girardin, Stéphane Gendron, Jacques Labrèche, Marc Amyot et Serge Guérin) a remporté le championnat provincial et une bourse de 700\$. En finale, J.D.L.M. a triomphé de Charles-Lemoyne par un résultat de 580 à 280. Cette finale sera télédiffusée à Radio-Canada en septembre.

Soirée du Club Idéal de Candiac



Le Club Idéal, de Candiac, tenait samedi dernier sa soirée fête des mères-fête des pères. Le député de Laprairie à l'Assemblée nationale, M. Jean-Pierre Saintonge, qui participait à cette soirée en a profité pour remettre un chèque de subvention octroyée dans le cadre de l'Opération-comté. M. Saintonge remet le chèque à M. Roméo Patenaude, président du club, en compagnie de M. Claude Hébert, maire de Candiac, et de Mme Cécile Foisy, vice-présidente du club idéal.

(Photo Sylvain Le Beau)

Comité des victimes de la MIUF

Le Comité Rive-Sud des victimes de la Miuf invite tous les victimes de la Miuf à une assemblée générale qui aura lieu le 11 Juin 1985 à 17h30, à la maison d'éducation des adultes, 25, chemin Chambly,

Longueuil.

Il y sera question des développements des différents aspects du dossier: poursuite devant les tribunaux, révision de l'évolution foncière, évolution politique, etc...

AMÉNAGEMENT PAYSAGER L.G.

PAVÉ-UNI MONTCO

LE PLUS ÉCONOMIQUE C'EST LA QUALITÉ
À qualité égale, nous sommes toujours NUMÉRO 1
Bordures - Patios - Terrassement
Travaux de ciment et pierres

ASPHALTE

Garantie 2 ans.

632-4505 - 676-3911

Estimation gratuite - travaux garantis.

PAYSAGISTE

Rocailles - Patios

Plantations - Pavé uni

Dormants - Haie - Fleurs

ESTIMATION GRATUITE

659-0236

ABATTAGE D'ARBRES ET ÉMONDAGE

CLINIQUE D'OBÉSITÉ

NUTRIBEL

MAINTENANT 2 ENDROITS

7601 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD

672-0535

CLINIQUE MÉDICALE ST-CONSTANT



NOUVEAU SERVICE EN DENTUROLOGIE

CHARLES BEAULIEU, dd. denturologiste

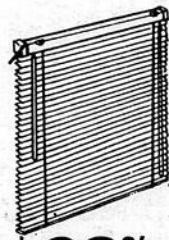
Il me fait un grand plaisir de me joindre au Docteur Lucie Marchand à la Clinique médicale de St-Constant pour offrir à la population mes services en denturologie.

Bureau St-Constant: 632-1630

Bureau St-Rémi: 454-2323

STORES VERTICAUX

- Qualité
- Choix
- Service



30% DE RABAIS

MINI VERTICAL ALUMINIUM 75" x 84"

\$119.00 SPÉCIAL

VÉNITIEN P.V.C. 20" x 45" 23.90
PORTE PATIO 78" x 84" 138.62

STORES VERTICAUX

GRANDEURS	P.V.C.	ALUM.	TISSUS
48" x 48"	\$49.99	\$59.99	\$64.99
53" x 48"	\$54.99	\$64.99	\$69.99
60" x 48"	\$56.99	\$69.99	\$74.99
60" x 60"	\$59.99	\$79.99	\$89.99
60" x 84"	\$64.99	\$89.99	\$94.99
66" x 84"	\$67.99	\$94.99	\$104.99
75" x 84"	\$69.99	\$99.99	\$109.99
78" x 84"	\$79.99	\$104.99	\$124.99
84" x 84"	\$84.99	\$109.99	\$139.99
84" x 95"	\$109.99	\$139.99	\$149.99
96" x 84"	\$119.99	\$144.99	\$159.99
96" x 95"	\$129.99	\$146.99	\$169.99
120" x 95"	\$159.99	\$189.99	\$219.99
144" x 95"	\$184.99	\$209.99	\$259.99

Toutes grandeurs disponibles dans certaines couleurs populaires.

VALENCES: .20 le pouce

• Lamelles, tringles, supports et poignée de luxe INCLUS.

RIDOFLEX inc.

Richard Desmarais
Président

Mariène Desmarais
Vice-présidente

• Chèques personnels acceptés
• Livraison gratuite

1701 DOLLARD, LaSalle au sud de Newman 367-3344
235 boul. D'Anjou, Châteauguay 692-6610



NOUVEAU PVC couleur arrive

SPECIAL COLLECTION D.V.I.

jusqu'à 65% DE RABAIS



Isabelle Lefebvre, conseillère en décoration, Châteauguay



Gisèle Turani, gérante, Ville Lasalle

POUR VOS

ASSURANCES LUSSIER ASSURANCES INC.

300 Longtin, La Prairie
C.P. 100 - J5R 3Y1

- VIE
- AUTOMOBILE
- FEU-VOL-VANDALISME
- ETC.

659-1933

REFLET

9, boul. Montcalm N.
Chambre 385,
Candiac, J5R 3L5
Tél.: 659-9146
659-8881

Journal hebdomadaire
fondé en 1967
EDITEUR —
LE REFLÉ DE
LA PRAIRIE INC.

DIRECTEUR GÉNÉRAL:

Paul Blackburn, B.A.

RÉDACTION:

Normand Laberge,
Paul Blackburn,
Jean Lebeau et les
collaborateurs

PUBLICITÉ:

Alain Brabant,
directeur
France Martin,
conseillère

REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES à MONTRÉAL et TORONTO:

MARC LEFEBVRE &
ASSOCIÉS

SECRETARIAT:

Lucielle Duchesne B.A.
Micheline Sainte-Marie
Diane Laniel

DISTRIBUTION:

G.P. 670-0725

• CANDIAC • DELSON

• LA PRAIRIE

• NAPIERVILLE

• SAINTE-CATHERINE

• SAINT-CONSTANT

• SAINT-EDOUARD

• SAINT-MATHIEU

• SAINT-MICHEL

• SAINT-PHILIPPE

• SAINT-RÉMI

• SHERRINGTON

HEURES DE TOMBÉE

Afin de vous donner une
qualité et un service adéquat
nos heures de tombée pour
les réservations et le matériel
sont:

RÉSERVATIONS

D'ESPACE:

LUNDI MIDI

MATÉRIEL AVEC

ÉPREUVE:

VENDREDI MIDI

MATÉRIEL FINAL

(SANS ÉPREUVE):

LUNDI MIDI

MEMBRE DE:

Hebdos

Rive-Sud

OFFICE DE LA

DISTRIBUTION CERTIFIÉE

INC.

ODC

VÉRIFICATEURS DE LA

DISTRIBUTION SAMSON

BÉLAIR

LES

JOURNAUX

SÉLECT

DU QUÉBEC

PHOTOGRAPHES:

Louise Raymond

André Duchesne

Danny McKenzie

Benoit Trudeau

Infoto-Châteauguay

Photocomposition et

mise en pages:

Composition PDL Inc.

241 rue St-Charles Ouest

Longueuil, Qc.

Livraison le mardi:

Jour et heure de tombée

lundi midi

IMPHIMÉRIE

ROTHO-LITHO

Saint-Jean-sur-Richelieu

Douze ans, ça se fête



Le 31 mai marquait le 12e anniversaire de l'arrivée au journal Le Reffet de notre directeur général M. Paul Blackburn. Le Maire de Delson et préfet de la M.R.C. Roussillon M. Georges Gagné a tenu à souligner l'événement en présentant à M. Blackburn une plaque souvenir qui se lit comme suit: "Hommage à M. Paul Blackburn, journal Le Reffet pour son 12e anniversaire au sein de la collectivité de Delson, 31-5-73 31-5-85. Les amis de Delson. On reconnaît de gauche à droite M. Serge Lebel, conseiller municipal, le maire Gagné, le jubilaire M. Blackburn, M. Gérard Cormier, M. Raymond Jalbert futur conseiller et M. Richard Marsan président du club Optimiste 85-86. Le maire Gagné célèbre cette année sa douzième année comme maire de Delson.

Photo André Bonin

isolation

SPÉCIALITÉ - URÉTHANE

- POUR:
- SOUS-SOL
 - FISSURES
 - RÉSIDENTIEL
 - COMMERCIAL
 - BOÎTE DE CAMION RÉFRIGÉRÉ
 - ENTREPÔTS

Le polyuréthane est le produit isolant classifié au plus haut rendement d'efficacité par pouce d'épaisseur.

Isolation d'entrepôt: - laine minérale résidentiel - fibre cellulosique

Ventilation: Turbine garantie à vie.



ISOLATION DANIEL (1985) INC.

St-Constant, Qué

ESTIMATION GRATUITE

632-5872

1,200.000\$ pour l'usine de recyclage de plomb Nova PB Inc.

Normand Laberge

Une contribution financière qui s'élève à 1 200 000\$ a été accordée à l'entreprise de recyclage de plomb Nova PB Inc. établie à Ste-Catherine depuis 1979.

C'est au cours d'une conférence de presse que le député provincial du comté de Châteauguay a annoncé cette importante nouvelle en présence des principaux dirigeants et actionnaires de Nova PB Inc.

Cette importante contribution financière sera remise en trois versements annuels égaux de 400 000\$, sous forme d'actions d'une classe particulière. Nova PB Inc. pourra grâce à cette somme acheter les actifs de la compagnie Preussag Metal Inc. et ainsi devenir propriétaire à part entière de l'usine, de la machinerie et de l'équipement de Preussag Metal Inc., qui appartenait à Preussag AG, une multinationale allemande.

M. Dusseault a souligné que cet appui apporté par la Société de Développement industriel s'inscrivait dans le cadre du Programme d'aide aux entreprises à technologie moderne.

M. Dussault a expliqué que c'était dans le but

d'apporter des améliorations et plus de dynamisme à Nova PB Inc. qu'une nouvelle équipe, comprenant des spécialistes en métallurgie de Preussag Metal, avait décidé d'unir ses efforts, de trouver des capitaux québécois et d'effectuer une transaction de plusieurs millions de dollars.

Les nouveaux principaux dirigeants de Nova PB Inc. sont Robert J. Lavigne, Roger M. Laporte, Brian McIver et Lionel Janna.

Selon M. Lavigne, l'un des principaux actionnaires, l'usine emploie

plus de 100 personnes et s'apprête à offrir une participation à tous les employés, incluant les travailleurs représentés par les Métallurgistes unis d'Amérique (local 8800).

M. Lavigne a également indiqué que l'usine de recyclage Nova PB Inc. exportait actuellement 75% de sa production vers les États-Unis et qu'au cours des prochains mois elle se dirigerait vers de nouveaux défis, notamment vers le traitement de poussière métallurgique industrielle.



Le député provincial du comté de Châteauguay, Roland Dussault.

Photo journal Le Reffet-Danny McKenzie

ST-CONSTANT ALUMINIUM INC.

Vente & Installation garantie
Estimation gratuite
Prix compétitifs

632-7484

SUBVENTION ÉQUERRE
DISPONIBLE

- Porte d'acier avec ou sans vitraux
- Fenêtre à battant et bo-window en aluminium ou cèdre
- Porte, fenêtre, porte-patio
- Gouttière d'aluminium
- Revêtement vinyle et aluminium
- Réparation de vitres et moustiquaires

RANCH POCO EQUITATION

7A, Rang St-Claude, St-Philippe
De Laprairie, 15 minutes de Longueuil

COURS D'ÉQUITATION "WESTERN"

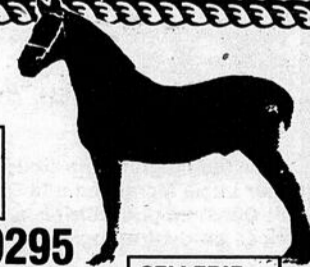
LOCATION DE CHEVAUX À L'HEURE
VENTE & ACHAT DE CHEVAUX

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE de 9:00 A.M. à 9:00 P.M. 659-9295

Sentier boisé bien entretenu passant dans un petit village inspiré de l'ouest, avec cantine

NOUVEAU... NOUVEAU Manège intérieur en cas de mauvais temps

SELLERIE DENIS
Vente de selles, brides, etc...



ACHETONS
AUTOMOBILES &
CAMIONS

PAYONS COMPTANT



69 boul. ST-REMI

AUTOMOBILES & CAMIONS

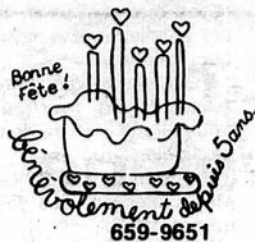
GUY Ste-MARIE INC.

VILLE ST-RÉMI

454-2374

VENTE - ACHAT
CONSIGNATION
NEUFS ET USAGÉS

FINANCEMENT BANCAIRE
AVANTAGEUX



Assemblée annuelle du centre de bénévolat

Le Centre de Bénévolat tiendra son Assemblée Générale Annuelle le jeudi 13 juin 1985 au Randell Hall, au 2004, rue Bourgogne à Chambly à 19 heures 30. Veuillez considérer cette invitation comme personnelle. Bienvenue à toutes les personnes bénévoles, membres du Centre, à toutes les associations ainsi qu'au public en général. S'il vous plaît confirmer votre présence au 659-9651. Lise Joly directrice générale par intérim.

Église Évangélique dimanche 14h30

En période d'épreuve et de détresse les gens semblent s'intéresser davantage aux questions spirituelles. Sa venue apportera un grand soulagement dans ce cas. L'Église a toujours prospéré spirituellement dans les temps difficiles. C'est lorsque les gens sont prospères et satisfont tous leurs besoins "mangeant et buvant" qu'ils n'attendent pas et ne désirent pas le retour de Christ. Vivre dans ce monde comme si nous allions y rester pour toujours est une pure folie. Est-ce parce que le moment est inconnu que nous devons être insouciant et indifférents? L'Église de laodicée sera tellement prise par les richesses et le plaisir qu'elle perdra toute puissance et compréhension spirituelles et qu'elle sera complètement rejetée. Veillez! Le Seigneur peut revenir n'importe quand, même aujourd'hui ou ce soir. Information: Diane 638-2934; Yvan 766-3880.



SIGNE DORIS LUSSIER
Doris Lussier

Aigre-Douceurs

Il y a des écrivains dont il est dommage que la carrière ne se soit terminée par son commencement. Il eut mieux valu en effet qu'ils périssent noyés dans le néant de leur pensée plutôt que de végéter dans l'insignifiance et la médiocrité. Seul le ridicule les sauve du total oubli. Bénis soient ceux qui, n'ayant rien à dire, s'abstiennent de le confirmer verbalement. Ceux-là, ils ont apporté une grande contribution à la qualité de la littérature en s'abstenant d'écrire.

À l'encontre d'autres qui, auteurs téméraires, ont écrit des chef-d'oeuvres d'ânerie tels qu'ils ouvraient des vues nouvelles sur les gouffres inexplorés de la

bêtise sub-lunaire. Ils étaient de ceux dont on aurait pu dire bien plus justement qu'on a jadis dit de ce Ronald:

"Qu'on brûle ses discours, ses écrits et ses lois

Ils nous éclaireront pour la première fois!"

Je conviens volontiers (avec un patriarche connu) que tous les genres sont bons sauf le genre ennuyeux. Mais cela ne justifie pas les ânes d'encombrer la littérature. Il y a tellement de livres inutiles qu'il n'y a plus de place — ni de temps — pour les ouvrages de génie. Vous me direz: à quoi reconnaître le génie? Vous pouvez le déceler au nombre d'imbéciles qui se liguent contre lui, aurait répondu Jonathan Swift.

Un écrivain se plaignait à Rivarol qu'on avait ourdi une conspiration du silence autour d'un livre qu'il venait de publier. Et que les hommes étaient bien méchants d'agir ainsi envers lui. Le maître de l'ironie lui répondit acide: "Les hommes ne sont pas si bêtes que vous le

dites. La preuve, c'est que vous avez mis ±° ans à faire un mauvais livre, et eux, il ne leur a fallu qu'un instant pour l'oublier!"

Mais tout cela est affaire d'appréciation subjective. Il faut se méfier un peu de ses jugements personnels. Le grand saint François de Sales nous prévient qu'en fait d'imperfections nous sommes des aigles pour voir celles d'autrui et des taupes pour voir les nôtres. Cela n'a pas empêché Sacha, que le pompiérisme de Claudel faisait suer, de répondre à l'ambassadeur-poète qui lui avait demandé au cours d'une réception mondaine à laquelle ils se trouvaient tous les deux:

— Mon cher Sacha, pourquoi ne m'envoyez-vous pas vos livres, je les lirais?

Et le cruel ironiste de répondre avec un de ces sourires aigre-doux qu'on pratique beaucoup dans les ambassades:

— Parce que j'ai peur que vous m'envoyiez les vôtres!...

Doris Lussier

Les nouveaux élus remercient.

Les membres élus, au conseil d'administration du CLSC Katéri, remercient les électeurs pour la confiance témoignée à leurs égards, lors du scrutin du 26 mai passé. Raymond Bellavance Jacques Dessureault Mme Hélène G. Dufour Serge Lebel

Aluminium Recycle G.C. Ltée

Achetons métaux non ferreux
Aluminium, cuivre, bronze, plomb, transmission d'autos, etc.

336, St-François-Xavier DELSON 632-4352

SPÉCIALISTE EN TOITURE DE BARDEAUX

Si votre toit semble usé, n'attendez pas que le ciel vous tombe sur la tête!



Nous avons pour vous plusieurs choix de bardeaux de couleurs

* Plan de financement disponible

APPELÉ-NOUS POUR UNE

ESTIMATION GRATUITE

632-2872
632-3228

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

246, St-Régis, St-Constant, P.Q. J0L 1X0

ARMOIRES de CUISINE



SPECIAL

30%

Escompte sur armoires en chêne plaqué

20%

escompte sur armoires en chêne massif et armoires en mélamine

+ 12

Mois sans intérêts (30% dépôt demandé)

• Choix de 70 modèles de portes • Choix de 10 essences de bois

VENEZ NOUS RENCONTRER SANS TARDER



CUISIN'OR

Salle de montre
505 ST-GEORGES, LA PRAIRIE
Estimation gratuite à domicile 659-2290

BRASSERIE CANDIAC

176, boul. Industriel, Candiack

Sortie 44 - Boul. Montcalm

659-5834

— Bière et vin
— Réservez pour groupes

ÉCRAN GÉANT AVEC SATELLITE

Venez vous détendre en regardant vos événements sportifs favoris.
SOUPER A PRIX REDUITS DU LUNDI AU SAMEDI

NOUVELLES DE LA PRAIRIE

Félicitations...

Nos plus sincères félicitations à M. & Mme Jean-Marie Lepage,

(Chantal Gilbert) à l'occasion de la naissance d'une belle et grosse fille, Amélie Lepage, né le 11 mars 1985.

Félicitations aussi au parrain et à la marraine, M. & Mme Léopold Lepage de Laprairie et à l'arrière grand'maman,

Mme Lucia Lessard de St-Jean d'Iberville.



ÉVÈNEMENT INTERNATIONAL JOURNÉE DU POMPIER À LA PRAIRIE

Dimanche, le 9 juin 1985, dans la municipalité de La Prairie,

l'Association des pompiers de La Prairie organise la "JOURNÉE DU POMPIER".

Cet événement international regroupera plus de 30 Corps de pompiers venant du Québec et des États-Unis.

10H00 A.M.: Présentation et inscription des véhicules-incendies sur le terrain de l'école Jean XXIII situé sur la rue Longtin à l'arrière du poste de pompier.

11H00 A.M.: Inspections des véhicules.

12H30 P.M.: Défilé dans la municipalité des camions-incendie et autres véhicules spéciaux.

14H30 P.M.: Démonstrations (Mâchoires de survies) (Équipements de sauvetage).

15H30 P.M.: Spectacle

des Sonners de LaPrairie.

16H30 P.M.: Remise des trophés.

TOUTE LA JOURNÉE: Tour d'hélicoptère pour enfants et adultes moyennant un léger supplément.

AUSSI: Défilé de mode, expositions, parc d'amusement pour les enfants et autres activités, restaurants.

N.B.: Toutes les commodités seront aménagées sur le site principal ou se déroulent les activités.

*****:** En cas de pluie (annulé) **Entrée gratuite pour le public.**

Lettre ouverte

Le club Richelieu de Laprairie, a/s Yves Tremblay Cher Monsieur,

Au nom de tous les élèves de l'adaptation scolaire, nous venons exprimer notre joie.

Nous vous remercions d'avoir eu la gentillesse de nous donner de l'argent. Ce montant a été utilisé pour se divertir à la cabane à sucre. Le

repas était délicieux, la tire excellente et la musique "super".

Pour profiter de cette merveilleuse journée, nous étions environ cent étudiants.

Au nom de l'école La Magdeleine on vous doit un gros merci.

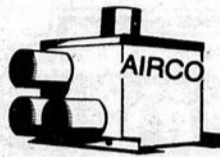
Bien à vous,

France Thériault
Josée Marcl

VENTILATION

PROFITEZ MAINTENANT DE NOS RABAIS JUSQU'À \$60.00 sur nos systèmes de ventilation

AIRCO ou TURBINE



- Aucun percement de toit
- Contrôlé par humidistat
- Silencieux

- Fonctionne par gravité
- Garantie à vie

ÉLIMINEZ:

- Chaleur excessive au grenier
- Humidité élevée au sous-sol
- Odeur de fumée
- Buée dans les fenêtres
- Moisissures

APPELEZ-NOUS POUR UNE

ESTIMATION GRATUITE

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

632-2872

246, St-Régis, St-Constant, P.Q.

F. S. T. ENTREPRENEURS INC.

Murs, ciment, sable, pierre, patio, asphalt, paysagiste, pavé-uni, réparation de maison, estimation gratuite

- 659-2147 - 659-5576 282-1894



"NOUVEAUTÉ" "LE CALIFORNIA LOOK"

\$ 25.00

(mise en plus inclus)

SPÉCIAUX: MARDI - MERCREDI - JEUDI PERMANENTE:

(coupe et mise en plus inclus)

\$ 35.00 (cheveux courts)

\$ 40.00 (cheveux longs)

EN VIGUEUR JUSQU'AU 20 juin 1985

ELLEN-ANDRÉE-MARIE HÉLÈNE

VOUS ATTENDENT

SALON MELISSA

8050 boul. Taschereau, Brossard 672-3825

VOUS AVEZ TOUT ESSAYÉ...

mais impossible de restaurer cette pelouse qui déprécie votre parterre.

VOICI LA SOLUTION!

Nous enlevons votre vieille pelouse dégarinée sans endommager vos arbres, arbustes et ornements déjà existants. Nous nivelons avec du top soil et tourbons avec un gazon cultivé de 1ère qualité pour aussi peu que 0,35 le pi. car. de pelouse. Nous pouvons également changer qu'une partie endommagée de votre pelouse. Le prix peut varier selon l'état du sol.

ENTRETIEN PAYSAGISTE R. BOYER

Estimation gratuite

632-7976

Suite page 8



JOURNÉE du POMPIER

DIMANCHE 9 JUIN '85

CASERNE DES POMPIERS

DE LA PRAIRIE

610 BOUL. STE-ELIZABETH



HORAIRE

10h00 Inscription des véhicules-incendie et des motocyclettes
11h00 Inspection des véhicules
11h15 Défilé de mode
12h30 DÉFILÉ Boul. St-Elizabeth
14h30 Démonstrations des mâchoires de survie
14h35 Défilé de mode
15h30 Spectacle des Sonners de LaPrairie
16h30 Remise des trophées

DÉFILÉ

De l'École Jean XXIII, Longtin, Ste-Rose, St-Jean, Des Champs-Fleury, de la Memmaie St-Jean, St-Laurent, St-Georges, Notre-Dame Longtin, Desjardins, Houde à la Caserne.

ENTRÉE LIBRE

TOUR D'HELICOPTÈRE TOUTE LA JOURNÉE
PARC POUR LES ENFANTS ET CLOWN "FOLICHON"

À COMPTER DE: 9h30

KIOSQUES

- Cie Trans-Québec
- Restaurant Lester
- Les bonnes saucisses Lester
- Boutique L'ABSOLU
- Propriétaire: Marlène Lamontagne
- Association des Techniciens en prévention des incendies
- Ambulances Kateri
- Boutique d'Artisanat Marie-Michelle du Centre d'achat Candiac
- Dépanneur 1225
- Café Séléna
- Aéro-Feu
- Monsieur Cadilo
- Moto-Tourisme de St-Constant affilié à la Fédération de Moto-Tourisme du Québec

COMMANDITÉ PAR LA BRASSERIE LABATT
CONNAISSEZ-VOUS LE SECRET DE LA LABATT BLEU?

EN CAS DE PLUIE, LE TOUT SERA ANNULÉ



BOUCHERIE CARMEN inc.

506 Ste-Rose, La Prairie
659-3320

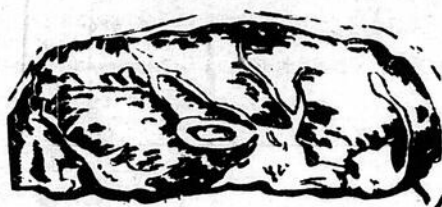
Tout notre boeuf
a été inspecté et
approuvé par le
gouvernement fédéral. et
tout notre boeuf est du
boeuf de l'ouest de
qualité
vieilli à
point.

FESSE DE JAMBON

Désossé, genre "Toupie"

1,49 lb

"BIFTECK DE SURLONGE"



6,33 kg

2,87 lb

**BOSTON
ENTIER**
2.29 lb
5.04 kg

**POINTE DE
SURLONGE**
Complet, en steak
ou en rotis
1.98 lb
4.37 kg

**RIB
COMPLET**
Complet, en steak
ou en rotis
1.37 lb
3.02 kg

**FESSE DE
BOEUF**
Canada Cut D-1 ou D-1
ou D-2
Complet, pointe de
surlonge, boeuf à fondue,
rotis français,
steak français,
steak hâché extra maigre
1.87 lb
4.12 kg

**LONGE DE
PORC**
10 x 15 lbs
tranches et
enveloppes
1.87 lb
4.12 kg

AILES DE POULET

fraîches

1,92 kg **0,87** lb



CUISSES DE POULET

fraîches, sans dos

0,97 lb

BIFTECK DE RONDE

désossé,
tranche entière



3,90 kg

1,77 lb

RÔTI DE PORC DÉOSSÉ

dans l'épaule

1,59 lb

FAUX FILET

Env. 7 lbs

6,59 kg **2,99** lb

RÔTI DU ROI

parfaitement trimé
et garni, prêt-à-cuire

5,49 kg **2,49** lb

RÔTI DE VEAU

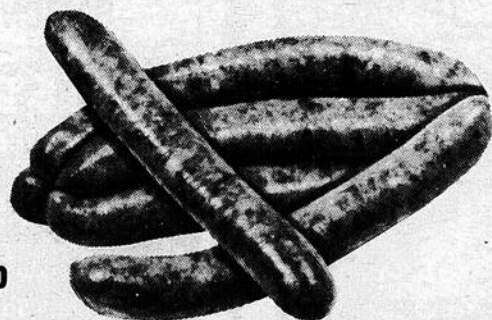
DÉOSSÉ

frais

5,05 kg **2,29** lb

SAUCISSES BOEUF & PORC

2,80 kg **1,27** lb



CHOIX

Les gagnants de la promotion "Le 10 chanceux" du magasin Decormat de La Prairie

Mme Perreault de La Prairie; Mme Lise Gagnon de Candiac; Mme Claude Gingras de La Prairie; M. Deslippes de La Prairie.

Ces personnes se sont méritées des gravures, douillettes, lampes, etc. Félicitations aux gagnants.

Jean Bouchard, propriétaire

UN-TEL INC.

RANDONNÉE EN CANOT DE UN-TEL INC. ENCORE UN SUCCÈS!

Une température magnifique, 15 embarcations, 50 participants enthousiastes et joyeux en ont fait une randonnée inoubliable.

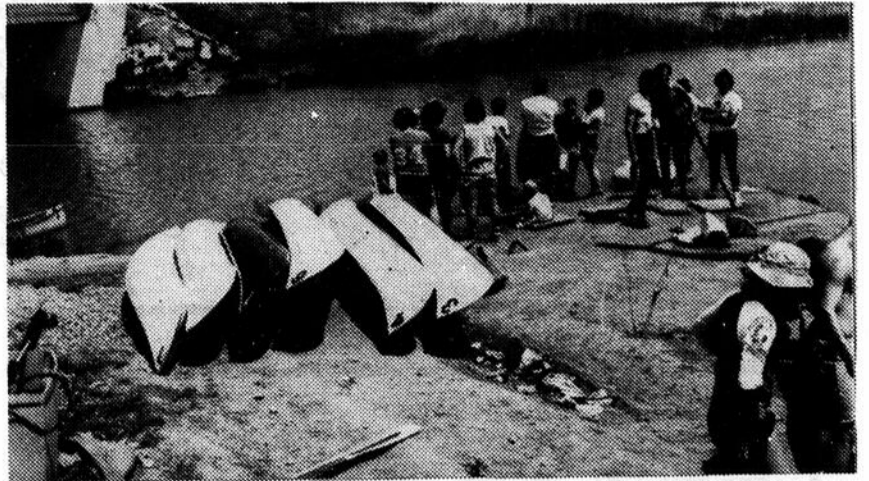
UN-TEL Inc. tient à remercier Michel Bonou de ville Ste-Catherine pour sa grande participation à la planification de cette randonnée. Les en-

treprises Descoteaux enr. commendaire pour l'équipement.

Le mouvement Scouts Guides de La Prairie Candiac pour de l'équipement et des jeunes guides qui ont bien voulu participer également. Nous tenons à remercier Michel Blagrave, caméraman qui a filmé en vidéo musical d'une façon remarquable cette randonnée.

Merci à tous, à bientôt

et bienvenue sur les abords de la rivière St-Jacques.



Nous voyons sur cette photo les participants quelques minutes avant le départ de la randonnée de UN-TEL qui avait lieu dimanche le 2 juin dernier à l'intersection de la rivière St-Jacques et du boul. Taschereau.

NATATION

COURS INTENSIFS POUR ENFANTS ET ADULTES

AU: PAVILLON DES SPORTS JEAN-DE-LA-MENNAIS

Sous la direction de

CLAIRE CHAMBERLAND ROBERT 866-7033

- Acclimatation 6 mois à 5 ans
- Programme de la Croix-Rouge
- Cours pré et post nataux

6 cours \$40.00

LUNDI ET MERCREDI SOIR

du 3 juillet au 22 juillet 1985
du 5 août au 23 août 1985



TÉL.: 659-5891

GUILMAIN ASPHALTE

RECouvreMENT À BASE CAOUTCHOUC À L'ÉPREUVE DE GAZOLINE OU L'HUILE

ASPHALTE GARANTIE POUR 5 ANS

JULES GUILMAN
Ouvrage garanti

385 CHARLES-PÉGY
LA PRAIRIE

Comptoir familial Laprairie grande vente finale

Pour la dernière grande vente finale, le Comptoir offre tous ses

vêtements usagés au prix de 0.25\$ sous l'unité. Cette grande vente aura

lieu les mercredi jeudi et vendredi les 5, 6 et 7 juin de 9hres a.m. à 9hres p.m. les 3 jours.

Comme vous le savez le Comptoir ferme ses portes donc tout doit être vendu. Venez nous rencontrer vous ne le regretterez pas, il y aura des surprises. Le Comptoir Familial se situe du 392 rue Ste-Rose, coin St-Henri, La Prairie.

Pour plus d'informations: 659-6042, 659-5263.

Mme Gravel

LES ARMOIRES DESJARDINS ENR.

659-3809

Armoires de cuisine et vanités de qualité professionnelle en chêne ou mélamine.

Faites par l'artisan pour vous à des prix très compétitifs.

ESTIMATION GRATUITE

ISOLATION subventions jusqu'à 500\$ (balance payable en 3 mois sans frais)

Le Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes

Bien isolée, votre maison sera PLUS FRAÎCHE EN ÉTÉ et PLUS CHAUDE EN HIVER!

- Fibre cellulosique
- Laine minérale



• APPELÉZ-NOUS POUR UNE

ESTIMATION GRATUITE

Spécialiste reconnu par l'Office des Normes Générales du Canada # QUE 2499

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD



246, St-Régis, St-Constant, P.Q. J0L 1X0

632-2872

COURS DE KARATÉ (Auto-Défense)

• CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

• SOUPLESSE, VITESSE ET RÉFLEXES

• POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

Démonstration de Karaté

AUTO DÉFENSE ET CASSAGE

SOIRÉE DANSANTE

ORGANISÉ PAR JEAN COUTURE

C.N. 4 DAN

et ses élèves du centre de Karaté de St-Constant

LE 8 JUIN 1985 À 19h30

À L'ÉCOLE ST-JEAN

1405 de l'École, Ville Ste-Catherine

Renseignements: 638-0908

PRIX SPÉCIAUX POUR LA SAISON ESTIVALE

ÉCOLE DE KARATÉ ST-CONSTANT

78, ST-PIERRE

Pour renseignements et inscriptions

De 18h00 à 21h00

638-0908



Professeur:

JEAN COUTURE

Ceinture noire IV dan

Pour mieux profiter
du pique-nique des aubaines,
procurer-vous notre
cahier publicitaire de 16 pages.

RICHELIEU

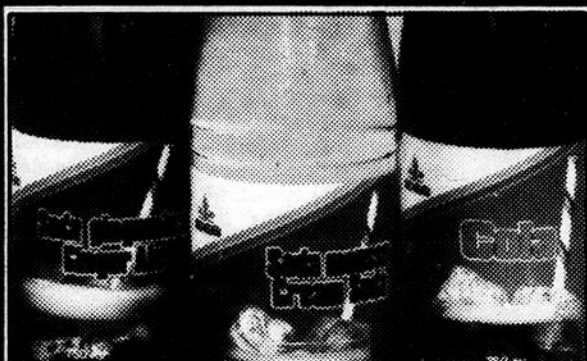
pique-nique AUBAINES

RICHELIEU ET ESSO
vous offrent...

1\$ DE BON MORAL
par tranche de
20\$ d'achat!

ESSO

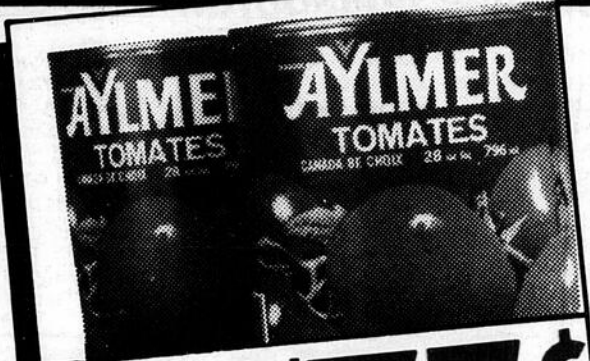
Voir détail en magasin



**BOISSONS
GAZEUSES
RICHELIEU**
saveurs variées
bouteilles
consignées
750 mL

3/99¢

(Disponible dans les régions de Montréal Métropolitain et Québec Métropolitain seulement)



**JUS DE
TOMATES
RICHELIEU**
Canada
de fantaisie
bte 540 mL

2/75¢

TIDE
DÉTERSIF EN
POUDRE
bte 6 L

3,39
avec
coupon
3,89
sans
coupon

Sur présentation de ce coupon-rabais, épargnez
50¢ à l'achat de détersif en poudre Tide,
bte 6 Litres à 3,89 \$.
Cette offre est valable chez votre épicière
sympathique Richelieu seulement, du 3 au 8 juin 1985.
Limite: 1 coupon par client
Au détailant: Pour être remboursé, veuillez retourner vos
coupons à: Procter & Gamble/Herbert A. Watts Ltée
C.P. 2160, Succ. A, Toronto, Ontario M5W 1H1
Procter & Gamble vous remboursera 50¢ plus 0,099¢
pour les frais de manutention.

**SACS À ORDURES
RICHELIEU**
pour l'extérieur
paquet de 90

2,29

**AYLMER
TOMATES**
Canada de choix
bte 796 mL

85¢

**RITZ
CHRISTIE
CRAQUELINS**
bte 450 g

1,89

**SINGLES/KRAFT
PRÉPARATION DE
FROMAGE FONDU**
paquet 500 g
24 tranches

2,99

**BRIQUETTES DE
CHARBON
GRILL TIME**
sac 9,07 kg

5,99

**AYLMER
SOUPE**
tomates, légumes
bte 984 mL

3/1,00

**RELISH SUCRÉE
HABITANT**
bocal 750 mL

2,29

**HUILE DE MAÏS
MAZOLA**
bouteil. 1 L

2,49

**RIZ À CUISSON
RAPIDE
MINUTE RICE**
bte 700 g

2,39

***BIFTECK
DE RONDE
DÉOSSÉ,
TRANCHE
ENTIÈRE
OU ROSBIF
D'EXTÉRIEUR
DE GROUPE
DÉOSSÉ**

1,98 /lb
4,37 /kg

*Coupé provenant de boeuf Canada catégorie "A"

*M'sieur
le boucher*

**FRICADELLES
DE MORUE
HIGH LINER**
surgelees

79¢ /lb
1,74 /kg

**SAUCISSES
FUMÉES
TAILLEFER**
régulières 450 g

99¢

**BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE**

1,78 /lb
3,92 /kg

Le jardinier

NECTARINES
produit
de la Californie

1,19 /lb
2,62 /kg

CANTALOUP
produit des États-Unis,
Canada no. 1
gr. 23

99¢ ch.

**** TOMATES
ROSES**
produit de l'Ontario,
Canada no. 1

99¢ /lb
2,18 /kg

**** CONCOMBRE
ANGLAIS
MOYEN**
produit de l'Ontario,
Canada no. 1
gr. 12

99¢ ch.

**GROS POIVRONS
VERTS**
produit des États-Unis

99¢ /lb
2,18 /kg

**La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces dernières, les épiciers Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

Les prix annoncés dans cette
page sont en vigueur dans tous
les magasins de vos épiciers
sympathiques Richelieu du lundi
3 juin au samedi 8 juin 1985
jusqu'à 17h00. Nous nous
réservons le droit de limiter les
quantités. Si un article venait
à manquer, n'hésitez pas à
demander un bon d'achat différé.
Si certaines marques de commerce
de produits annoncés ne sont
pas disponibles dans certaines
régions, elles seront alors
remplacées par une autre marque
de commerce de même nature
et d'un prix égal ou supérieur.
Pas de vente aux marchands.
Photos à titre indicatif seulement.

Richelieu
C'est bon pour le moral!

**JUS CONCENTRÉ
OASIS**
orange, ananas
cont. 355 mL

99¢

4

4

4

Prix en vigueur du 4 juin au 10 juin 1985

QUI DIT MIEUX!

POURQUOI ATTENDRE 2 A 3 SEMAINES.

Exemple 39"x45" 34.95\$



6 couleurs

RAIL, SUPPORTS ET PESÉE SONT INCLUS DANS TOUS LES PRIX

PORTE PATIO 75"x84" = 59.95\$



VINYLE 100%
FABRIQUÉ SELON
VOS MESURES
EN 30 MINUTES

PORTE PATIO 75"x84" = 89.95\$



TISSUS
LIVRAISON
IMMÉDIATE

PORTE PATIO 75"x84" = 99.95\$



ALUMINIUM
FABRIQUÉ SELON
VOS MESURES
EN 30 MINUTES

20 couleurs

LE SECRET: l'immense pouvoir d'achat et la fabrication permet à Draperies Tissus Parent de vous offrir les MEILLEURS PRIX et le MEILLEUR SERVICE! Faites vite! Les quantités sont limitées. Pas de marchand s.v.p.

Lund. au Merc. 9h00 à 17h30
Jeu. Ven. 9h00 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00

DRAPERIES-TISSUS PARENT

700 ouest,
CURE-POIRIER
LONGUEUIL

VISA 670-3324 MasterCard

ÉTABLI DEPUIS 1967



Colloque Canadien de l'Association des femmes collaboratrices

L'ADFC lance sa campagne d'inscription pour le Colloque Canadien qui se tiendra les 29 et 30 octobre 1985 au Holiday Inn, Place Dupuis à Montréal.

Dans le cadre de la Décennie des Femmes et selon son plan de développement national, l'ADFC réalisera ce premier Colloque Canadien sous le thème: "Mes amours, mes affaires". Après cinq ans d'existence ce sera l'occasion pour elle de dresser le bilan des acquis pour les femmes et de prévoir des moyens d'améliorer leur devenir.

Dix ans après la recherche de l'AFEAS sur la femme collaboratrice l'ADFC a réalisé une nouvelle enquête. Les résultats en seront alors

dévoilés et décriront désormais le nouveau portrait des F.C.

Plus de trois cents personnes de tout le Canada sont attendues à ce rassemblement. Vous êtes F.C. ou vous êtes préoccupées par la situation des F.C., vous voulez participer au Colloque?

Communiquez à l'ADFC au 514-672-4647 afin de vous y inscrire. La Campagne d'inscription se poursuit jusqu'au 19 août. Le coût de participation est de 35,00\$ pour les membres et de 50,00\$ pour les non-membres, documentation, hébergement, festivités inclus.

A.F.E.A.S. du Christ-Roi

Notre dernière réunion pour l'année 1984-1985 aura lieu, mercredi le 12 juin 1985. Par exception, elle se tiendra au Restaurant CARISMA, situé sur le boulevard Ste-Elisabeth à La Prairie et ce, à compter de 18:30 heures.

Nous procéderons aussi aux élections du CONSEIL D'ADMINIS-

TRATION. IMPORTANT: Celles qui iront au voyage organisé à PLESSISVILLE le 18 juin 1985, prévoyez payer votre place le soir de la réunion. Nous tenons à

**VOTRE BEAUTÉ NATURELLE
PAR LES COULEURS
QUELLE EST VOTRE SAISON?**

Notre conseillère coloriste trouvera votre saison par un test et vous connaîtrez ainsi les couleurs qui vous vont le mieux et qui refléteront votre VÉRITABLE PERSONNALITÉ.

Voyez notre consultante Lucille
SPÉCIAL DU PRINTEMPS **638-1150**
Studio de Couleurs Michèle Enr.



L'Association des

Lionnes de Candiac

Nous tenons à remercier tous les membres qui ont donné de leur temps pour solliciter pour la Société Canadienne du Cancer.

Un concours est organisé par les "Lionnes de Candiac" pour les jeunes qui font du "lipsing" ou de la danse, et qui sera présenté aux fêtes de la St-Jean à Candiac. Si des jeunes de 6 à 15 ans sont

intéressés à participer, ils peuvent communiquer avec Yolande: 659-9909 ou Pauline: 632-5060.

En terminant, je voudrais féliciter et remercier toutes celles qui oeuvrent dans le comité. Elles ont fait un magnifique travail durant toute l'année. Je leur souhaite de bonnes vacances, ainsi qu'à tous les membres, à nos généreux commanditaires et au personnel du journal "Le Reflet".

Au revoir, en septembre.

Pauline Lamoureux,
Vice-prés.

remercier Alice Bergeron pour les cours de tissage. Les dames furent très contentes.

Bonjour et n'oubliez pas notre dernière rencontre de l'année, en passant autour d'un succulent repas.

Denise Desrosiers, publicité.

MME LISE LACHANCE, ARTISTE-PEINTRE

exposera à la Place La Citrière, 50, Boul. Tasche-

reau, O., La Prairie.

Jeudi - Vendredi - Samedi et Dimanche

les 6-7-8-9 juin '85

Le dimanche de 12h00 à 18h00.

Bienvenue à tous!

Com'Femme

COM'FEMME, association à but non lucratif, a besoin pour son bazar annuel de vêtements usagés, jouets, meubles, bibelots, livres, bijoux, souliers, linge de maison, etc. Faire parvenir à notre local: 2115 Lapinière, Brossard, face au Mail Champlain, Tél. 676-7719. Merci de votre générosité.

CHRONIQUE SANTÉ

En collaboration avec:

RÉJEAN CHÂTELOIS DC

FORMATION DU CHIROPRACTICIEN

Le chiropraticien a suivi un cours spécialisé de quatre années dans un collège destiné à l'enseignement de cette discipline; il a étudié en détails le corps humain et toutes les sciences connexes. Ce qui le distingue des autres praticiens, c'est la méthode de traitement qu'il applique. Pour cela, il a reçu en clinique un entraînement progressif et surveillé.

Le chiropraticien, dûment qualifié, connaît évidemment les limites de son art et sait quand un cas relève ou non de sa compétence; cela lui permet de diriger à qui de droit les malades qu'il ne peut pas soigner. Par ailleurs, ses connaissances en hygiène naturelle le rendent apte à suggérer, à l'occasion, des habitudes de vie pour le plus grand bien de ses malades.

Bref, le chiropraticien possède une formation et des méthodes de thérapie exclusives qui ne sauraient être remplacées notamment dans le domaine des corrections de la colonne vertébrale et des problèmes qui s'y rattachent.

RÉJEAN
CHATELOIS
DC
1110 Union
Ville Ste-Catherine



CLINIQUE CHIROPRACTIQUE STE-CATHERINE

Ouverte du lundi au samedi

638-1244

Avec ou sans rendez-vous

BOUCHERIE LE BARON

Tirage fin juillet d'une bicyclette 10 vitesses d'une valeur approximative de \$200,00 à votre choix.

BROCHETTES
DE BOEUF
marinées

4,89 lb

10,78 kg

TOURNEDOS

6,18 lb 13,59 kg

Saucisses au boeuf
3,79 kg \$1,72 lb

Salade aux patates
macaroni ou choux
2,84 kg \$1,29 lb

Filet de Doré
10,10 kg \$4,59 lb

Baloney ordinaire
3,04 kg \$1,38 lb

BOEUF EN CUBES
À bouillir

2,99 lb

6,58 kg

52, PRINCE, ST-CONSTANT

632-7220

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités jusqu'à épuisement de la marchandise

POUR NE PAS
ÊTRE DÉÇU
Réservez à
l'avance.



Séréna Rive-Sud

Régulation des naissances: une affaire de couple

Saviez-vous que la période fertile de la femme n'est que de 4 ou 5 jours par mois, alors que celle de l'homme est de 365 jours par année? Pourquoi donc imposer à la femme seule la responsabilité de régulariser les naissances? A l'inverse, pourquoi l'imposer à

l'homme seul?

De fait, la régulation des naissances comme la procréation est une affaire de couple où chacun s'accepte tel qu'il est. C'est dans cette perspective que Séréna favorise une approche naturelle dont la clé s'appelle connaissance

de soi et qui conduit le couple vers un épanouissement de plus en plus grand.

Des couples moniteurs riches d'expérience vécue organisent une soirée d'information sur les méthodes naturelles de régulation des naissances. Cette soirée aura

Cercle de Fermières de St-Mathieu

Bonjour à toutes les fermières. Il ne faut pas oublier l'assemblée mercredi 12 juin au local de la salle municipale à 19h30. Il y aura la remise des prix pour l'exposition. La cotisation est de

12,00\$ et est due à la réunion, pour les anciens membres il y aura les élections. A l'occasion de la fin de la saison un petit goûter sera servi. Bienvenue à toutes.

Félicitations à Suzanne Bisson, Louise Barbeau et Jeannette Dulude qui sont les gagnantes des prix du tirage lors de l'exposition artisanale des fermières.

Des remerciements à toutes les personnes qui sont venues encourager les fermières. De gros mercis à toutes les fermières des environs qui sont venues nous visiter.

Thérèse Le'ebvre

lieu le lundi 10 juin, à 19h30 au Collège Durocher à 857 Riverside Drive à St-Lambert, entrée rue Tiffin, porte 77.

Au programme: recherche de grossesse, limitation des naissances par approche naturelle, étude de cas concrets en ateliers. L'entrée est libre.

Renseignements: 468-9985



Le Pavage Royal City Inc

SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL

L'asphalte sera posée avec une machine électronique ESTIMATION GRATUITE - OUVRAGE GARANTI

Joe Tallarita, prop.

Avant de commander ailleurs contactez moi pour voir UN TRAVAIL PROFESSIONNEL ET LE MEILLEUR PRIX

8205 Le Creusot

Tél.: 327-9162

St-Léonard, Qué. H1P 2A2

327-9165



DIMANCHE 16 JUIN: FÊTE DES PÈRES

L'Association des marchands de la Plaza Delson te dit:

Je t'aime papa...

PLAZA

CENTRE COMMERCIAL

PLAZA

DELSON

Si près de vous

"Si près de vous"

1000 Boul. Georges-Gagné, Delson



STEINBERG



WISE

MACASINS A RAYONS



André Palardy

PHARMACIEN

CHAUSSURE PLUS ENRG
pour toute la famille

La Meublerie Super Décor

SERVICE DE DÉCORATION MEUBLES ET ACCESSOIRES

VIDEO V

FOURNITURE DE BUREAU

LALLIER

ASTRO JEANS
ET DISQUES

BOUTIQUE
Alpaga

MERCERIE

BOUTIQUE
Isabelle L'Espérance

SPECIALISTE EN TAILLE FORTE
LINGERIE - RIJOUX

BOUTIQUE L'ABSOLU

Vêtements pour elle
Du decontracté au classique

Boutique Made enr.

VÊTEMENTS POUR DAMES & ADOLESCENTES
Le spécialiste du pantalon

2 Votre Beauté
Coffure Elle et Lui
638-1240

AVEC OU SANS
RENDEZ-VOUS



ANIMALERIE
PIRANHA LTÉE HAGEN

ROULEZ VERS L'ÉTÉ
Vous pourriez gagner l'un des deux tandems qui seront tirés au hasard le samedi 15 juin à 16 h 00 sur la promenade d'une valeur de 500\$ chacun.

Profitez-en pour vous procurer tout ce dont vous avez besoin pour l'été



PLAZA DELSON

CENTRE COMMERCIAL

Place La Citière

(1981) INC.



REGINE

Le chic de la mode

659-7123

LIQUIDATION D'ÉTÉ SUR TOUT

25% à 75%

ROBES D'ÉTÉ

25%

JUMPSUITS LONGS ET COURTS

25%

CHANDAILS ET BLOUSES

\$19.95 à \$29.95

PANTALONS ET JUPES doublées

\$29.95 à \$34.95

(VALEUR JUSQU'À \$80.00)

ENSEMBLES SPORTS

50%

IMPERMÉABLES ET
MANTEAUX

jusqu'à 75%

\$49.95

SHORTS

\$19.95



la Rhinante fleuriste

VASTE CHOIX: — Fleurs coupées
— Plantes vertes
— Plantes de soies
— HAUTE CRÉATION FLORALE

Mariages - Naissances - Mortuaires etc...
DÉCORATION FLORALE À DOMICILE SUR RENDEZ-VOUS

SERVICE DE LIVRAISON

659-4535

VENTE DE PLANTES DE SOIES

25%

de réduction

du 14 au 29 juin 1985

50, BOUL. TASCHEREAU O. LA PRAIRIE

Le bébé de la semaine

N.D.L.R.: Si vous avez un enfant âgé de 6 mois à 2 ans et que vous désirez que sa photo paraisse dans ce journal, veuillez nous faire parvenir la photo en mentionnant son prénom, son âge, nom des parents, leur profession, s.v.p. bien identifier à l'endos de la photo le nom du bébé et la faire parvenir au: Journal Le Reflet, 9 boul. Mont-calm nord, suite 385, Candiac, J5R 3L5



Bonjour! Je suis Martin-André Savoie. J'ai 2 ans, je demeure au Jardin Saint-Constant. Mon papa Marcel travaille à Seagram et maman Danielle va au C.L.S.C. pour des cours. J'ai une soeur Anne-Marie et un frère Marc-André. Un gros bonjour à ma meilleure amie Marie-Claude Guérin que j'aime beaucoup.

Avez-vous songer à votre

"retraite"?

Une pré-retraite et une retraite demande une certaine préparation, mais ce n'est pas toujours facile me direz-vous? Qu'on le veuille ou non, nous vieillissons tous, un peu tous les jours et je crois qu'il est très important de commencer dès aujourd'hui à prendre tous les moyens possibles pour s'y bien préparer afin de n'être pas trop déçu lorsque nous serons rendus à l'âge de la retraite.

Pour cela nous aurons à Laprairie l'opportunité d'avoir parmi nous une personne très compétente en cette matière, M. René Giotte. Le sujet sera: "Comment préparer sa retraite".

Quand: mercredi soir, le 5 juin 1985. Endroit: Centre d'Accueil de Laprairie, 500 rue Balmoral. Heure: 19h30 (7h30).

Cette soirée d'information a été organisée par l'Association Québécoise pour la Défense des Droits des Retraités (A.Q.D.R.) de Laprairie en collaboration avec le C.L.S.C. Kateri.

Vous êtes tous les bienvenus, membres, parents, amis. L'entrée est gratuite.

Gisèle Primeau Lepage
Secrétaire

NETTOYAGE DE TAPIS & MEUBLES

Spécial du
printemps!

3 PIÈCES
(jusqu'à
300pi. ca) **59,00**

1 SOFA,
1 FAUTEUIL **65,00**



Nettoyage de tapis

LTEE

Amyot

363-6000

632-0646

STORES VERTICAUX

FABRIQUÉS
SUR PLACE

	P.V.C.	ALUM.	TISSUS
75 1/4 x 85 1/2:	69.	\$99.	\$109.
78 3/8 x 85 1/2:	\$79.	\$109.	\$124.

Valences 1/2 PRIX

LE PLUS GRAND CHOIX
DE STYLES ET COULEURS
RÉDUITS JUSQU'À

60%

TOUTES NOS
VALENCES
1/2 PRIX

VÉNITIENS LEVOLOR

-30%
GARANTIE À VIE

PRÊTS À EMPORTER

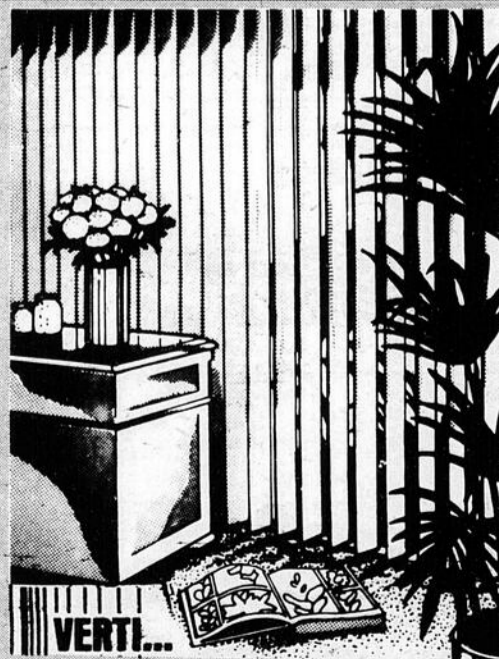
Mini Vénitiens: ex: 24x45	\$28.95
Toiles blanches: ex: 36x72	\$7.50
Stores plissés: ex: 23-1/2x72	\$29.70
Stores COL RR: ex: 24x78	\$14.95

Jusqu'à **25%** de rabais
sur tapisserie et couvre-lits

SERVICE À DOMICILE

GRATUIT... 638-1686

Visa, Master Cards et
Chèques personnels acceptés



VERTI...

DES STORES... ET PLUS ENR.

81A Georges Gagné, Tison (coin de la Montée des Bouleaux)

Soirée rétro-bavaroise Optimiste La prairie



Une foule record évaluée à plus de 1,200 convives assistaient à une grande soirée samedi dernier, 1er juin au Paladium de Brossard. Deux orchestres faisaient les frais de la musique dans une ambiance de grande fête. Nous reconnaissons sur la photo de g. à dr. Claude Boily président du club, Neil Tremblay, Michel Lussier, Claude Deslippes, conseiller municipal, le député de Laprairie, M. Jean-Pierre Saintonge, M. Yvon Brière et M. Gilles Raymond, conseillers municipaux. Félicitations sincères aux organisateurs.

(photo Le Reflet Sylvain Lebeau)

Centre d'accueil La Prairie Demande bénévoles

S.O.S. à toute la population de La Prairie ainsi qu'aux villes environnantes.

Nous avons un besoin urgent de bénévoles hommes ou femmes responsables afin de pousser des personnes en fauteuil roulant. Plusieurs d'entre elles ne peuvent sortir seules afin de prendre l'air et bénéficier du soleil. Quelques heures par semaine leur seraient très profitables au point de vue santé, moral et physique. Seulement

une promenade autour du Centre serait assez pour rendre ces personnes heureuses et vous poseriez par le fait même un geste humanitaire qui vous rapportera la plus grande des satisfactions. Il y a aussi une période de magasinage de cinq (5) heures par mois pendant laquelle nous aurions besoin de gens bénévoles pour justement permettre à ces personnes en fauteuil roulant de pouvoir magasiner un peu.

Connaisant le grand cœur de la population

ainsi que sa générosité je souhaite avoir une réponse très favorable à ce message d'amour et de partage que je me permets de vous lancer. Et, au nom de tous les bénéficiaires concernés, je vous remercie à l'avance de tout ce temps que vous voudrez bien partager avec eux.

Être bon, c'est de s'oublier soi-même pour ne penser qu'aux autres!

Communiquer au 659-1173 ou 659-9148, Marguerite Beauchamp, secrétaire du Comité des bénéficiaires.

Libre
comme
l'air



Association
Pulmonaire
du Québec

SERVICE COMPLET DE TONTE ET TOILETTAGE CANIN

Sur rendez-vous:
632-9341

COMPLETE SERVICE OF DOG GROOMING

For appointment: 632-9341



MER.-JEU.-VEN.

JUSQU'À 21:00 h.



le N°1 des bas prix, c'est nous.
Sportbce

La Place du Vélo
à La Prairie

VENTE • RÉPARATION • ACCESSOIRES

425, St-Georges 659-2828

OPTOMETRISTE

Verres de contact

Lunettes

DR. GASTON LABONTÉ O.D.
OPTOMETRISTE

Examen visuel complet

CANDIAC 4 Boul. Montcalm Suite 120 659-8933	DELSON Clinique Médicale 53 Boul. Georges Gagné 632-6811
--	---

Ouvert le samedi et le soir

**ESTIMATION
GRATUITE
À DOMICILE**

**COMPAREZ
nos
Prix**

Qualité et compétence
égale la satisfaction de nos
clients.

Cuisine et chambre
de bain moderne

NOUVEAU
Pour une cuisine
chêne à l'extérieur
Bois à l'intérieur

- Rampes d'escaliers coloniales ou modernes
- Portes et châssis • Renovation complète

**Armoiries
de Cuisine**
St-Constant inc. 638-1722

Venez visiter
notre salle
de montre

14^e rue
st-Pierre, st-constant.

VENTE En spécial

Tapis gazon

Installez vous-même votre tapis gazon...
et économisez! C'est tout simple!
Pour votre balcon, patio, escalier,
devant la remise ou autour de la piscine...

Une pelouse de rêve
"La Collection Verdures"
Le tapis gazon, il protège et embellit.

- Entretien facile au boyau d'arrosage
- Facile à installer
- Fabriqué de fibres de polypropylène
- Antidérapant
- Anti-taches
- Résistance à la décoloration
- Garantie par Expansol

358\$^{m²} 299\$^{VC}

**JOLIMENT PRATIQUE À
L'INTÉRIEUR COMME À
L'EXTÉRIEUR!**

ECONO D'OZITE
(Gris ou vert)

477\$^{m²} 399\$^{VC}

LE CENTRE DE DÉCORATION LE PLUS COMPLET DE LA RIVE-SUD

DECORMAT

534 Chemin St-Jean
La Prairie

659-1843



NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

LE REFLET - Mardi le 4 Juin 1985 - page 13

BOUCHERIE A. BERTRAND ENR.

67 C Georges-Gagné
LES GALERIES DELSON
638-2916

- Viande de 1ère qualité
- Charcuterie et fromages
- Brochette de boeuf
- Brochette de porc
- Brochette de poulet



STEAK DANS LA RONDE Tranche complète 2,99 lb 6,58 kg	RÔTIS DE CROUPE Haut de croupe 3,19 lb 7,02 kg	RÔTIS DE CROUPE Bout rond 6,80 kg Bout carré 6,58kg 2,99 lb
BROCHETTES 1,49 chacune	BOEUF HACHÉ Mi-maigre 2,29 lb 5,04 kg	SALAMI AU BOEUF 1,99 lb 4,38 kg BOEUF FUMÉ 3,79 lb 8.34 kg



Sécurité à bicyclette

Voici quelques articles du CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE traitant de la bicyclette:

Art. 392: Le conducteur d'une bicyclette doit circuler à califourchon et tenir constamment le guidon.

Art. 394: Le conducteur d'une bicyclette ne peut transporter aucun passager à moins que son véhicule ne soit pourvu d'un siège fixe à cette fin.

Art. 397: Le conducteur d'une bicyclette doit circuler à l'extrême droite de la chaussée et dans le même sens que la circulation, sauf si cet espace est obstrué, s'il emprunte une piste cyclable ou s'il s'apprête à faire un virage à gauche.

Il doit se conformer aux signaux d'arrêt ou feux de circulation.

Art. 400: Lorsque la chaussée comporte une piste cyclable, le conducteur d'une bicyclette doit l'emprunter.

rider must straddle and hold the handlebars at all time.

Art. 394: The bicycle rider cannot take on a passenger unless his bicycle is equipped with a special fixed seat.

Art. 397: The bicycle rider must drive at the extreme right of the roadway and in the same direction as the traffic. Except if there is an obstacle, if he is in a bicycle path or to get ready to make a left turn.

He must obey stop signals and traffic lights.

Art. 400: When there is a bicycle path the cyclist must drive the bicycle in the path.

*Libre
comme
l'air*

Association
Pulmonaire
du Québec

Here are some of the articles of the HIGHWAY SAFETY CODE concerning bicycles:

Art. 392: A bicycle

PÉPINIÈRE BROSSARD INC.

LES ÉCONOMIES DU PRINTEMPS

<p>VENEZ VISITER NOS SERRES un choix incomparable vous y attend parmi</p> <p>- plantes vertes suspendues - plantes fleuries suspendues</p> <h1 style="font-size: 2em;">- 25%</h1>	<p>Tous nos engrais herbicides pour pelouse G.I.L., So-Green, Nutrite, Wilson, Vigoro</p> <h2 style="font-size: 1.5em;">20%</h2> de rabais	<p>SPÉCIAL Choix immense de rosiers en pots</p> <p>Rég.: \$8.50</p> <p>SPÉCIAL 20% de rabais</p>	<p>Vous trouverez aussi des fontaines décoratives</p> <p>Pompe, toile, et accessoires pour bassin et chute d'eau.</p>
<p>FLEURS ANNUELLES vaste choix de qualité</p> <h2 style="font-size: 1.5em;">\$ 2.85</h2>	<p>SAC DE PIERRE DE MARBRE BLANC</p> <p>Rég.: \$2.99 Seulement \$ 2.25</p>	<p>TOUS NOS ARBRES FRUITIERS À \$16.50 SONT RÉDUIT DE 30%</p>	<p>PRUNUS CISTENA EN POTS</p> <p>Rég.: \$10.50 25% de rabais</p>
<p>VIVACES Pots de 4" \$2.25</p>	<p>NOUS VOUS OFFRONS AUSSI UN SERVICE DE PLAN D'AMÉNAGEMENT PAYSAGÉ PROFESSIONNEL À L'ÉCHELLE ET CROQUIS</p>	<p>GÉRANIUM Pots de 4" \$2.50</p>	<p>UN SERVICE DE VRAIS PROFESSIONNELS</p>

LA PÉPINIÈRE BROSSARD A LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES DE JARDINAGE

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE TOUTE L'ANNÉE

8280 Boul. Taschereau • Brossard
659-6591 • 659-2997

les sols brossard LTÉE

EXCAVATION • TRANSPORT • TERRE TAMISÉE
ENLÈVEMENT DE NEIGE

GERRY BROSSARD
prop.

BUREAU 2970 Boulevard des Prairies, Brossard, Québec J4Z 3H8
GARAGE 9555 rue Illinois, Parc Industriel, Brossard, Québec
TÉLÉPHONE: (514) 659-4817 659-5376

PHARMACIE ROLAND RACIOT

L. PH - B. PH.
Pharmacien chimiste

61 rue Ste-Thérèse
DELSON 632-1480

BÉTON - PIERRE

P. BAILLARGEON Ltée

347-3283 - 671-2848

**SPÉCIAUX DE
BOEUF à L'INTÉRIEUR
DU MAGASIN**

Boucherie Ste - Marie

266 ST-IGNACE, La PRAIRIE

659-1012



SERVICE PERSONNALISE

Toutes nos viandes sont
tranchées et enveloppées
à VOTRE GOÛT!

SUPER SPÉCIAUX

FILETS DE PORC \$8.56 kg \$3.89 lb	ESCALOPES DE VEAU Fraîche \$10.98 kg \$4.99 lb	RIB STEAK Cat. A-1 \$8.76 kg \$3.98 lb
CUISSES DE POULET Fraîche \$1.96 kg .89¢ lb	AILES DE POULET \$1.52 kg .69¢ lb	POITRINES DE POULET Fraîche \$3.50 kg \$1.59 lb

LA SAISON DU CHARCOAL

CÔTELETTES D'AGNEAU

\$2.98

\$6.56 kg

lb

TOURNEDOS

\$1.69

ch.

BROCHETTES MARINÉES
Poulet - Boeuf - Agneau

\$2.49

ch.



**NOMBREUX
SPÉCIAUX EN MAGASIN**

Nous réservons le
droit de limiter
les quantités.

POUR VOTRE CONGÉLATEUR

LONGES DE PORC

10 à 12 lbs

\$1.59

\$3.50 kg

lb

**FESSES DE VEAU
LAIT - GRAIN FRAIS**

\$2.29

\$5.04 kg

lb

CAT. C - D-1

BOSTON

Env. 8 lbs

\$6.36 kg

\$2.29

lb

FAUX FILET

Env. 8 lbs

\$6.26 kg

\$2.89

lb

ENTRECÔTES

Env. 8 lbs

\$6.36 kg

\$2.89

lb

"POPULAIRE"

**COMPTOIR DE CHARCUTERIE
COMPTOIR À SALADE MAISON**

JAMBON CUIT

\$4.16 kg

\$1.89

lb

**SAUCISSONS DE
BOLOGNE**

\$2.18 kg **\$.99¢**

lb

NOUVEAU

PAIN NATUREL — PROTÉINÉ

SPÉCIAL D'ANNIVERSAIRE A NOS DEUX MAGASINS

PRIX EN VIGUEUR DU 4 AU 9 JUIN '85.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

*Fruits et
Légumes
Taschereau Inc.*



SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

BIFTECK DE POINTE DE SURLONGE

CATÉGORIE A

Magasin de Laprairie seulement

6.37 kg 2.89 lb

RÔTI DU ROI

CATÉGORIE A

Magasin de Laprairie seulement

8.57 kg 3.89 lb

BIFTECK DE TOURNEDOS

CATÉGORIE A

Magasin de Laprairie seulement

9.23 kg 4.19 lb

PAIN DE VIANDE À L'OIGNON

Marque Maple Leaf

3.99 kg 1.81 lb

SALADE ICEBERG

Grosneur 24
Produit
New Jersey

39¢ ch

CANTALOUPE

Grosneur 23
Produit Californie

69¢ ch

PÊCHES

Grosneur 2"
Produit Californie

1.52 kg 69¢ lb

RADIS EN FEUILLES

Produit Québec

5/99¢



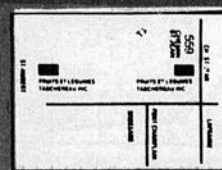
SPÉCIAL AU CRÈMES GLACÉES JONATHAN

MOYENNE
Magasin de Laprairie seulement



FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU

559 Chemin St-Jean, Laprairie 659-6449
3805 Boul. Taschereau, St-Hubert 676-1981



PLACE PORTOBELLO

C'est facile de vous y rendre par autobus.
Utilisez les lignes 31 ou 41 du Centre-Ville,
et les lignes 7, 77 ou 14 du métro Longueuil.

7350 boul. Taschereau, Brossard (juste à l'ouest du pont Champlain)



Pour la **Fête des Pères**
(dimanche, le 16 juin '85)

visitez:

Woolco



PHARM-ÉCONOMIES
JEAN COUTU

LES SUPERMARCHÉS
provigo

LE CASTOR
bricoleur

• **VÊTEMENTS POUR DAMES:** Boutique Cardif • Boutique Maxime • Boutique Oly • Lingerie Edwige • Reitmans • T-A-Mode • Évasion • Émotions • Marie-Claire • Boutique Mystique • **VÊTEMENTS POUR HOMMES:** • Vêtements Adonis • **VÊTEMENTS POUR ENFANTS ET ACCESSOIRES:** • Chez Béatrice • Petit Pom Pom • **BOUTIQUE UNISEXE:** • Rio Sud • Flash • **MAGASINS DE CUIR ET SOULIERS:** • Boutique Desrosiers • Chaussures Marco • Chaussures Lewis • Chaussures Kim • Boutique Chada • **BIJOUTERIES:** • Gauthier Joalliers • Bijouterie People • Les Bijoux André Giroux • **POUR LE FOYER:** • Paint World • Galerie d'Art Marcel Favreau • Fleuriste Portobello • La Cocotte • Meubles Cinq Experts • **ALIMENTS:** • Santé Naturelle • **RESTAURANTS:** • Maître Glacier • Au Petit Café du Centre • Restaurant Place Taschereau • Restaurant A & W • Kiosque fruits et noix Riki • **JEUX:** • Au Fou Rire • Jouets Picotine • **MUSIQUE ET INSTRUMENTS:** • Sonotel Musique • MusAcor, P & P Inc. • Montréal Stéréo • Radio Shack • **SERVICES:** • Animalerie Stéphane • Cordonnerie la Clinique • Phildar • Le Permanent • Montréal Trust • Direct Film • Salon de Barbier • Salon de Coiffure Josec • Salon de coiffure Actuel Style • Banque Royale • Banque de Commerce • Household Finance • Nettoyeur Brossard • Dr. F. Campoli, optométriste • Agence de Voyage Travelaide • Loto-Québec • R. Séguin, opticien • Kis Photo • **VOYEZ LA NOUVELLE "FOIRE DES CASSE-CROÛTE: CAFÉ SUPRÊME, CHOW METS CHINOIS.**

STATIONNEMENT GRATUIT POUR PLUS DE 1800 VOITURES



L'Âge d'Or de Laprairie voyage

Date	Lieu	Coût	Départ	Retour
5 juin	Salon du 3ième âge.	5.00 \$	10:00 hrs	17:00 hrs
16 juin	Pavillon Laurentien	25.00 \$	16:00 hrs	21:00 hrs
4 juillet	Festival des Fraises Ste-Anne des Plaines	8.00 \$	10:00 hrs	17:00 hrs
17 juillet	Pique-Nique à Noyan	6.00 \$	10:00 hrs	5:00 hrs
31 juillet	La Calèche Ste-Agathe des Monts	25.00 \$	9:00 hrs	16:00 hrs
14 août	Le Manoir de Clarence-Ville	25.00 \$	10:00 hrs	5:00 hrs

Bienvenue à tous.

Faites votre choix et avertissez-moi au plus tôt, je serai à votre disposition pour une journée d'informations le 6 juin de 1 heure à 5 heures à la salle du Christ-Roi.

Fernande Lortie, 659-5033

Découvrez le monde, sans quitter votre demeure!

Participation, développement et paix sont les thèmes principaux de l'année internationale de la jeunesse, 1985. À travers le monde entier, des activités sont organisées par et pour les jeunes pour encourager et reconnaître leur participation dans le développement de leur société et de la paix mondiale.

Interculture Canada promouvoit les idéaux de l'année internationale de la jeunesse en donnant la

chance à des familles et jeunes Canadiens/nés de partager leur vie quotidienne et culture avec une jeune personne d'un autre pays. Accueillir un/e étudiant/e international dans votre foyer, c'est voyager et découvrir une autre culture à travers l'histoire, la langue et les coutumes de ce jeune, sans même quitter le confort de votre maison.

Interculture Canada est une organisation à but non lucratif et membre du

réseau international AFS. L'organisation se consacre à la paix et au développement sur le plan mondial par la promotion d'expériences interculturelles. Cette année, plus de 30 pays accueilleront nos jeunes Canadiens/nés, choisis/es pour poursuivre, au Canada, leurs études secondaires pendant l'année scolaire 1985-86. "Une expérience semblable permet d'ouvrir les yeux et le coeur sur le monde". nous disaient récemment des parents d'accueil. Ce nouveau garçon ou fille vous fera

découvrir la vie quotidienne sous un aspect différent. De même, tous vos amis et parents seront affectés positivement par la présence du nouveau venu.

Les critères les plus importants pour l'accueil sont la générosité, la compréhension et l'ouverture d'esprit. Les familles intéressées à participer à cette expérience unique peuvent appeler sans frais le 1-800-361-7248 ou (514) 288-3282 pour de plus amples renseignements.

Les artistes itinérants se produiront sur la rue St-Charles

La ville de Longueuil est heureuse d'annoncer que les artistes itinérants pourront se produire cet été sur la rue St-Charles, pour le plus grand plaisir des Longueuillois-e-s.

Musiciens, chansonniers, clowns, jongleurs, magiciens, peintres, por-

traitistes, caricaturistes, etc. auront désormais à leur disposition huit (8) placettes sur cette rue animée, tous les jours, entre 10h et 21h.

Les artistes intéressés devront détenir une autorisation municipale au coût de 35\$ qui sera

valide du 1er juin au 1er novembre 1985. Ils pourront obtenir cette autorisation et ouvrir leur dossier en se présentant à compter du 3 juin au Centre culturel, 100, rue St-Laurent ouest, entre 8h30 et 22h00, du lundi au vendredi, entre 8h30

et 16h30 le samedi, et entre 13h00 et 17h00 le dimanche.

Pour choisir leur horaire et leur placette, ils devront s'enregistrer sur un tableau situé chez Rosette Sarrazin fleuriste, 180, rue St-Charles ouest, ouvert sept (7)

jours par semaine, aux heures habituelles des places d'affaires.

La Ville de Longueuil souhaite que les artistes itinérants répondront en grand nombre à cette occasion d'ajouter au plaisir de vivre des Longueuillois-e-s.



Notre offre se prolonge!! VOUS RENOUVELEZ VOTRE HYPOTHÈQUE?

Pour répondre au grand nombre de ceux qui désirent toujours transférer leur hypothèque à la Banque Royale, nous prolongeons notre offre qui, pour 85\$, incluant tous nos frais, vous permet encore de profiter des avantages de notre programme.

Taux d'intérêt concurrentiels

Nous vous offrons des taux d'intérêt fixes ou variables... comme ça, vous pouvez choisir ce qui vous convient le mieux.

Paiements anticipés, sans frais

Pour vous permettre de rembourser votre hypothèque plus tôt, vous êtes autorisé à payer jusqu'à 10% du montant initial de votre hypothèque tous les douze mois. Si vous le préférez, vous pouvez aussi augmenter vos mensualités de 10%, à chaque année.

Assurance-vie collective peu coûteuse

Pour quelques cents par jour, vous protégez votre investissement. Nous sommes les seuls à vous offrir une telle protection, à si bon compte.

Renseignez-vous sur nos prêts hypothécaires auprès d'un préposé dans n'importe quelle des succursales de la Banque Royale.



Parlez-moi d'une banque... Royale!

...Et en plus:

LE NOUVEAU PLAN DE PROTECTION CONTRE LA HAUSSE DES TAUX HYPOTHÉCAIRES

C'est simple comme bonjour et ça ne vous coûte pas grand-chose. Ce plan vous met à l'abri des hausses soudaines des taux d'intérêt.

Voici comment ça fonctionne:

Si vous anticipez une augmentation des taux d'intérêt, vous pouvez venir nous voir au cours des six mois précédant l'échéance de votre renouvellement d'hypothèque et «geler» votre nouveau taux et conséquemment, vos paiements mensuels.

*Ce plan ne s'applique qu'aux hypothèques détenues par une autre institution financière et n'est pas offert dans les provinces de l'Atlantique ni dans les Territoires du Nord-Ouest. La durée de l'offre est soumise à la décision de la Banque Royale.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

7 Boul. Montcalm Nord

Candiac 659-9681

Denyse Fournier

Directeur-Adjoint des prêts personnels

857 Notre-Dame

St-Rémi 454-3915

le loisir horticole

revue de la Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec



publiée trimestriellement (saisons)
à l'intention des amateurs d'horticulture

- des conseils horticoles, botaniques, écologiques
- des reportages, des textes variés
- des comptes rendus sur la vie des sociétés et de leurs membres

COUPON D'ABONNEMENT

à la revue "Le loisir horticole", pour un an (4 parutions), au tarif de 7 \$

Nom _____

Adresse _____ Tél.: _____

Ville _____ Code postal _____

Retournez avec votre remise (chèque ou mandat-poste) à:

F.S.H.E.Q.
4545 av. Pierre-de-Coubertin
C.P. 1000 - Succursale M, Montréal, Qc H1V 3R2
(514) 252-3010

LA VITESSE C'EST L'AFFAIRE DE CANON.

Le nouveau télécopieur FAX 510.

C'est un appareil du groupe G3, compatible avec les groupes G2 et FM.

Il transmet rapidement vos documents en 17 secondes.

Il est polyvalent, avantageux et abordable.

Bref, c'est un gagnant.

Mettez-le au service de vos affaires. Dès aujourd'hui.



Canon FAX 510

La machine à gagner du temps



Dépositaire autorisé Canon

AMEUBLEMENT
PHILIPPE OUELLET INC.

27, RUE SAINT-CHARLES,

ST-JEAN SUR RICHELIEU J3B 2B6

Tél.: 347-8364

(1-800) 363-1447

(sans frais)

UN PATIO, CET ÉTÉ

Nous vous l'offrons en dalles de ciment de 85 livres (1''-3/4x24''x24'') de qualité à motifs.

Disposition à votre choix.

\$4,00 pi. car. (grises)

\$5,00 pi. car. (rouges)

Installation incluse

ENTRETIEN

PAYSAGISTE

R. BOYER

Estimation gratuite

632-7976

Le comité organisateur Candiaco



Le comité organisateur Candiaco vous invite encore une fois cette année à venir célébrer la Fête nationale du Québec au parc La Promenade. Plusieurs activités sont prévues lors de cette fin de semaine. Le comité est composé de Pierre Doryon, Marcel Roy, André Robitaille, Jacques Montreuil, Irenne Moreau, Bertrand Moreau et Carole Roy. N'apparaissent pas sur la photo Serge St-Vincent et Michel Deraps.

(photo journal Le Reflet - Danny McKenzie)

LE PLUS IMPORTANT FABRICANT D'ENGRAIS AU QUÉBEC S'OCCUPERA DE VOTRE PROPRE PELOUSE. D'ACCORD?



L'engrais NUTRITE est utilisé sur 95% des terrains de golf du Québec. Impressionnant, n'est-ce pas? Imaginez maintenant qu'un expert NUTRITE s'occupe de votre propre pelouse avec les produits NUTRITE, la technique d'épandage NUTRITE et toute l'expérience NUTRITE des pelouses d'ici. Pouvez-vous imaginer une pelouse plus verte et plus fournie? Et sans devoir vous en occuper!

SURFACE DE PELOUSE	COÛT PAR APPLICATION	COÛT DU TRAITEMENT DES PROS • TOTAL
2000 pi ² (186 m ²)	27,50 \$	(x 4) 110,00 \$
3000 pi ² (279 m ²)	30,00 \$	(x 4) 120,00 \$
4500 pi ² (418 m ²)	33,75 \$	(x 4) 135,00 \$

Coût du traitement des arbres et arbustes sur estimation seulement.



NUTRITE
LE TRAITEMENT DES PROS

ESTIMATION GRATUITE
PELOUSE PLUS INC.
367-3750

Hydro-Québec votre partenaire industrielle

Colloque présenté par l'Association des manufacturiers canadiens division du Québec



Avec ses nouveaux programmes commerciaux et l'assistance qu'elle peut apporter aux petites et aux grandes entreprises dans l'implantation de diverses électrotechnologies, Hydro-Québec devient une véritable partenaire de l'industrie au Québec.

Vous êtes invités à participer à une journée d'information sur les programmes commerciaux et les électrotechnologies :

le mardi 11 juin 1985
à l'Auberge des Seigneurs
1200, rue Johnson
Saint-Hyacinthe

le jeudi 13 juin 1985
à l'hôtel Le Baron
3200, rue King ouest
Sherbrooke

le mercredi 19 juin 1985
à l'hôtel Holiday Inn
999, rue de Sérigny
Longueuil

Pour s'inscrire ou obtenir d'autres renseignements, on peut s'adresser à :

Johanne Daviau
Hydro-Québec
7300, rue Choquette
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 7L1

Tél. : (514) 774-3560,
poste 4716

Frais d'inscription :
Membres de l'AMC
20 \$
Non-membres
25 \$

Renseignez-vous sur le budget fédéral de 1985

De 8 h à 20 h, heure avancée de l'Est, tous les jours, du lundi au vendredi, composez sans frais le 1-800-267-0470. Vous pouvez aussi vous procurer les brochures ci-contre à votre bureau de poste ou au centre d'information du centre commercial le plus près de chez vous.

1-800-267-0470



Ministère des Finances Canada / Department of Finance Canada

Canada

NOUVELLES DE SAINTE-CATHERINE

Scouts - Guides pour les adultes - Pourquoi pas? Dans notre paroisse des unités guides-scouts vivent. Dans notre milieu des jeunes attendent que

des adultes s'occupent d'eux. Mais quelques uns resteront seuls si des personnes responsables ne viennent pas à notre aide.

Nous avons besoin de votre engagement dans notre projet éducatif. Même si le guidisme ou le scoutisme vous est inconnu, il nous fera plaisir

de vous aider. Nous avons la possibilité de vous préparer à un rôle de formateur, par des cours d'initiation ou de recyclage, selon le degré de vos connaissances du mouvement. Le guidisme et le scoutisme est aussi entre vos mains.

Les expériences enrichissantes que vous y ferez vous donneront une satisfaction inégalée. Pensez-y! On vous attend au mouvement Scout-Guide de Sainte-Catherine. 632-1291.

recherche de la Société Canadienne du Cancer. Nous ferons la cueillette des petites banques très bientôt. Nous serons à la caisse populaire Kateri jeudi le 30 et vendredi le 31 et aux messes de cette même fin de semaine. Pour les gens qui aimeraient donner quelques heures, téléphonez à 632-4046.

Nous espérons que vous serez généreux, les gens qui souffrent ont tellement besoin de votre aide.

Le mois d'avril était la dernière étape pour le programme d'appréciation "Jeune du mois" cette année. Trois jeunes étaient en nomination: Philippe Dessurault (école des Bourlingueurs), Sylvain Sabourin (camelot) et Alain Trudel (école St-Jean).

Le choix du comité de sélection s'est arrêté sur "Alain Trudel". Alain a

Bourgeois, Josée Leclair et Valentino Vincent sont en nomination. Le nom de l'heureux élu vous sera dévoilé à la fin de l'année optimiste (fin septembre).

Roger Côté, responsable

Projet Pub-Art

Les trois organisateurs du Projet Pub-Art sont heureux d'inviter le grand public à venir visiter leur première exposition. Plus de trente artistes-peintres de la Rive-Sud y exposeront des oeuvres à l'huile, à l'acrylique, au crayon ainsi que quelques aquarelles.

Lors de votre visite, vous aurez l'opportunité de voter pour le choix de la troisième oeuvre primée, laquelle sera dotée d'une bourse de 100,00 \$.

Cette exposition vous séduira par la variété des styles et par le caractère bien particulier que chaque artiste a su apporter à son oeuvre. Plusieurs de ces artistes témoignent d'une grande maîtrise de leur art, et nous leurs prédisons une carrière des plus prometteuse.

Rappelons que cette manifestation a lieu au Pub de la Réunion situé à la ville Ste-Catherine et que les heures d'ouverture sont les suivantes: 8am à 12pm. L'entrée est libre et nous souhaitons la bienvenue à tous les amateurs d'art.

Pour plus d'information: Francine Lalancette 632-1598 Nicole Lussier-Côté 632-2539 Claude Hébert 632-0097



amélioré son rendement académique et on a noté qu'il faisait beaucoup plus d'efforts en classe.

Ses camarades de classe lui attribue de belles qualités: politesse, respect des autres, bon caractère. D'ailleurs Alain s'est impliqué dans son groupe tout au cours de l'année. Entre autre, il a participé régulièrement à la livraison des journaux (activité pour financer les projets de fin d'année).

Aussi il est un bon sportif, participe bien et sait accepter la défaite. Alain sait une chose: "Dans la vie en se fixant des objectifs on peut atteindre notre but en y mettant les efforts voulus. BRAVO!

Le comité procédera maintenant à l'élection du "Jeune de l'année". Le choix est faite entre les cinq méritants de décembre - avril. Outre Alain, Stéphane Tanguay, Gino Renault-

ENTREPÔT PORTES ET FENÊTRES L.D.M. Enr.
445 Rang Ste-Thérèse St-Rémi
454-6352

R. Laflamme & Frère Inc.
FENÊTRES À BATTANTS EN CÈDRE UN OUVRANT

Dimension: 24 x 30 \$109.
39 x 39 \$169.
39 x 46 \$189.
39 x 62 \$219.

ORTE FRANÇAISE EN PIN
30 et 32 x 1"3/8 \$125

ORTE EN ACIER ISOLÉE
• Premontée dans un cadre en pin de 1 1/2"
• Coupe-froid magnétique
• Grandeur 34 x 80 \$279
Modèle B-03

ORTE MIROIR COULIS-SANTE
3 pi. de largeur: \$129
4 pi. de largeur: \$159
5 pi. de largeur: \$179
6 pi. de largeur: \$209

ORTE COLONIAL D'INTÉRIEUR
24x30x1"3/8 \$48.00
30x80x1"3/8 \$53.00
32x80x1"3/8 \$55.00

PRIX SPÉCIAUX PAYEZ ET EMPORTEZ
Dépositaires des produits de revêtements Alcan et Kay Can
INSTALLATION NON-COMPRIS

Thérèse Binet
Vice-Coordonnatrice

LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER DE VILLE SAINTE-CATHERINE

Le mois de mai tire à sa fin, c'est ainsi pour la campagne de relevée de fonds qui servent au

Mme J. Lalancette



CLUB OPTIMISTE STE-CATHERINE "JEUNE DU MOIS"

COURS DE NATATION

Pour enfants de 3 ans et plus.
Méthode Régent Lacoursière.
Début des cours: 8 juillet 1985.

Pour renseignements:
632-5053

CONSOMMATEUR D'ABORD



VOS LUNETTES À UN **MINI-PRIX**

- Nous fabriquons nos propres verres
- Nous importons des montures
- Pas d'intermédiaires

ENFIN À CHATEAUGUAY

Spécial d'ouverture

La plus grande maison d'opticiens d'ordonnance du Québec
VRAIMENT UNE MAISON DE CONFIANCE

F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES

CHATEAUGUAY

245 BOUL. D'ANJOU 229 BOUL. TASCHEREAU 4230 ST-JEAN 1340 CHEMIN CHAMBLÉ
1517, DOLLARD LASALLE 363-1680 GREENFIELD PARK 672-7414 DOLLAR DES ORMEAUX 620-7340 LONGUEUIL 677-2865



Confectionnez vos vêtements à meilleur prix

LA MODE
Printemps 1985 - Extraordinaire

LES TISSUS DU QUEBEC
755 Boul. Ste-Elisabeth La Prairie

L'inauguration officielle de l'exposition Pub-Art

Normand Laberge

Une centaine de personnes ont assisté à l'inauguration officielle de l'exposition Pub-Art qui se tenait dimanche dernier à la Brasserie du Pub de la Réunion de Ste-Catherine.

Cette importante exposition qui se tiendra jusqu'au 15 juin prochain regroupe tout près de trente artistes-peintres de la région. En tout, 51 tableaux y sont exposés. C'est le maire de Ste-Catherine, Pierre Proulx et le député de Châteauguay Roland Dussault qui ont remis les prix aux deux artistes-peintres qui se sont mérités la première et la deuxième position

pour leurs œuvres.

Les vainqueurs sont dans l'ordre Jean-François Beauvais qui s'est mérité la première position et un chèque de 250\$ ainsi que Jocelyne Brunet qui terminant en 2e position s'est vue remettre un chèque de 150\$.

Un troisième prix dit "populaire" sera remis lors de la clôture de l'exposition. Ce prix comme son nom l'indique est laissé au choix du public, contrairement aux deux autres prix qui ont été déterminés par un jury. Le gagnant du prix "populaire" empochera 100\$.

Rappelons que l'ex-

position Pub-Art marque la première étape du projet Pub-Art amorcé en février dernier et qui a principalement pour objectif de faire valoir les talents des artistes-peintres de la région et à promouvoir l'art.

Ce sont Claude Hébert, Nicole Lussier et Francine Lalancette qui sont les initiateurs et responsables de ce projet.

Donc, si le coeur vous en dit ne manquez pas l'occasion d'assister à cette exposition qui a lieu jusqu'au 15 juin, du lundi au samedi, de 8h à minuit, à la Brasserie du Pub de la Réunion, 1220 rue Union à Ste-Catherine.



L'ouverture officielle de l'exposition Pub-Art s'est avérée un franc succès. Sur la photo, on reconnaît Claude Hébert, Francine Lalancette, Pierre Proulx, maire de Ste-Catherine et Nicole Lussier.

(photo journal Le Reflet - Danny McKenzie)

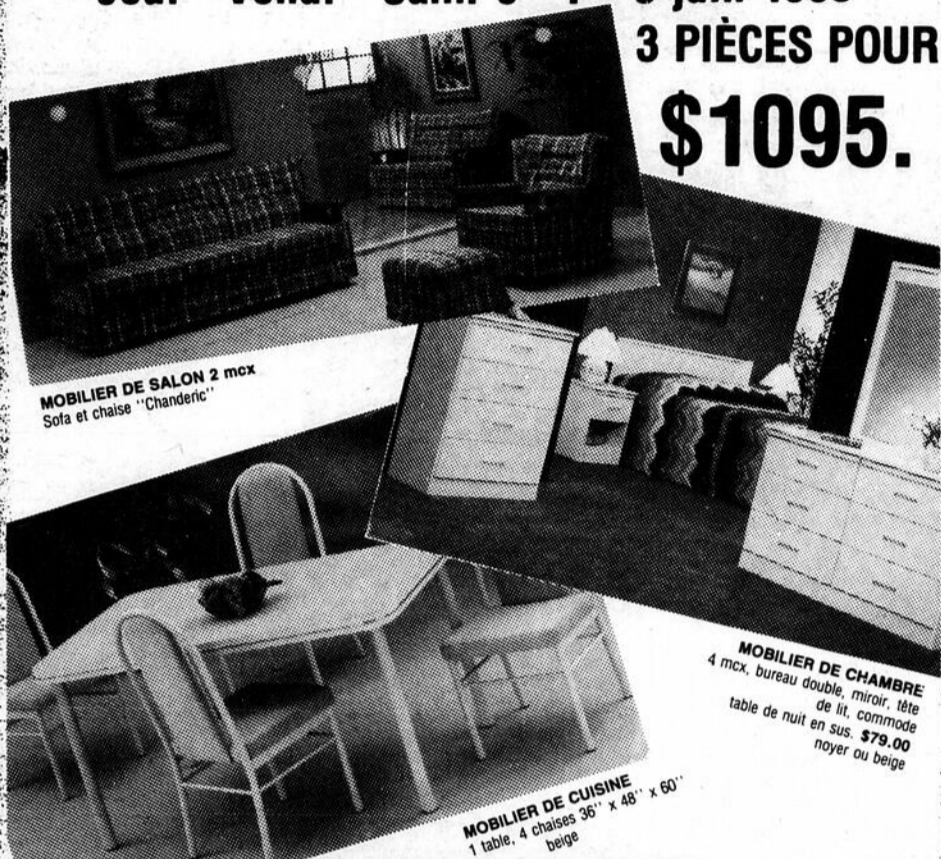
SPÉCIAL DE LA SEMAINE

3 JOURS SEULEMENT

Jeu. - Vend. - Sam. 6 - 7 - 8 juin 1985

3 PIÈCES POUR

\$1095.



MOBILIER DE SALON 2 mcs
Sofa et chaise "Chandéric"

MOBILIER DE CHAMBRE
4 mcs, bureau double, miroir, tête de lit, commode, table de nuit en sus. \$79.00 noyer ou beige

MOBILIER DE CUISINE
1 table, 4 chaises 36" x 48" x 60" beige

La Meublerie

1000 GEORGES-GAGNÉ, DELSON, PLAZA DELSON 632-8920

★ grande vente sous
★ le

★ CHAPITEAU ★

de la maison Ethier!

Jamais vu à St-Jean, du camion au consommateur.
Des prix imbattables, en plus, encore un rabais si vous apportez votre marchandise.

maison

ETHIER

SAINT-JEAN inc.

Toute la gamme

≡ Kelvinator

REPOND À VOS BESOINS

meubles
de
jardin
sieur

congélateur
Kelvinator
avec une
provision de fraises

Super-
offre

matelas
de
rêve

br. ave, xta, simons

au 126 nord rue Jacques Cartier (face au collège militaire) St-Jean 346-1090-2091 et nuit. 658-4812

Spectacles

MURIELLE FOURNIER EN VILLE

collaboration spéciale STAN CHERRY



1 200 personnes à la grande première de l'Auberge du sexe

Au delà de 1200 personnes se sont donnés rendez-vous, lundi dernier, à l'Auberge du sexe située au 6475 Chemin St-Jean à La Prairie pour assister à la grande

première de la nouvelle attraction de l'établissement.

Au grand plaisir des personnes présentes, trente danseuses nues ont en effet "volées" au dessus des tables et ce sur une distance de 230 pieds. Cette attraction pour le moins spectaculaire est unique nous a-t-on dit en Amérique du nord.

L'Auberge du sexe est ouvert du lundi au samedi, de midi à 3h du matin. Entre 19h30 et 21h, lors du Happy Hour, la bière et la boisson forte est offerte à 99 sous seulement. Plus encore,

entre midi et 14h de même qu'entre 17h et 20h, un buffet est servi gratuitement aux personnes présentes.



La propriétaire et le gérant de l'établissement Marie-France Provost et Pierre Gagnon.

Photo journal Le Reflet

Grand récital...

Grand récital de la chorale "Chantovest", dirigée par Anne-Marie Desbiens de Vincent d'Indi. 20 pièces de folklore international, de musique moderne et de ballades sentimentales.

40 choristes plus 6 solistes choisis. Accompagnement de piano, flûte et tambourin. Tout cela dans un décor de lumière et de son. Rafraîchissements disponibles à l'entracte. Venez passer une belle soirée pour la modique somme de 4,00 \$ par personne. Cette soirée aura lieu au Centre Communautaire St-Marc de Candiac 59 chemin Handel, le 15 juin à 20h30. Billets en vente par tous les membres de la chorale.

Informations: appeler Johanne au 632-3947 ou bien Yolande au 659-3642, tous les amateurs de belle musique sont conviés à cette soirée.

DU JAMAIS VU EN AMÉRIQUE DU NORD! ELLES VOLENT AU-DESSUS DE VOTRE TABLE, SUR UNE DISTANCE DE 230 PIEDS

30 DANSEUSES NUES SUSPENDUES
QUI VOLENT AU-DESSUS DE VOS TÊTES!

HAPPY HOUR
19h30 à 21h00
Bière ou fort régulier **.99^c**
3 danses pour \$10

TOUS LES LUNDIS SOIR
SOIRÉE WET-T-SHIRT AVEC PIERRE STÉPHANE

BUFFET GRATUIT
De 12h00 à 14h00
De 17h00 à 20h00

ouvert 7 jours, semaine
lundi au samedi: 13h à la fermeture
dimanche 17h à la fermeture

L'AUBERGE DU SEXE
ANCIENNEMENT DELPHIS
6475 chemin St-Jean, LaPrairie



Un spectacle à vous couper le souffle.

photo journal Le Reflet

BAR CHEZ JOHNNY
97 ST-PIERRE, ST-CONSTANT (2ième étage)

COUNTRY ROAD "WESTERN" EN SPECTACLE
Vendredi - Samedi
7 - 8 Juin 1985

Musique de tous genres.

Francois Daigneault
Chanteur - Imitateur

et notre ARTISTE INVITÉ
LEWIS BOULIAME
chanteur
Vendredi le 7 Juin 1985
Pour renseignements
638-0218

EN PREMIÈRE CANADIENNE À LA PLACE DES ARTS, DU 12 AU 15 JUIN TANGO ARGENTINO: UN RENDEZ-VOUS ÉBLOUISSANT AVEC LES 30 PLUS GRANDES ÉTOILES CONTEMPORAINES DU TANGO

- Quatre semaines à guichets fermés, 70,000 fauteuils vendus: Tango Argentino a été sans conteste le succès le plus fracassant de la scène parisienne, cette saison. Et la critique était aussi unanimement délirante que la salle! Il semble qu'on ne puisse pas résister aux 30 plus grandes étoiles contemporaines du tango, "empruntées", à Buenos Aires par Claudio Segovia et Hector Orezzoli. Après deux heures de tangos joués, chantés, dansés, du tango primitif au tango le plus élégant, on en demande encore et encore! La Société de la Place des Arts de Montréal est fière de présenter Tango Argentino avant New York et en grande première canadienne, du 12 au 15 juin, à la Salle Wilfrid-Pelletier.

Les innombrables amoureux du tango seront servis au-delà de toute attente, à la Salle Wilfrid-Pelletier, du 12 au 15 juin, alors que la Société de la Place des Arts présentera Tango Argentino, le vrai tango de Buenos Aires! Les trois premiers soirs, le lever du rideau aura lieu à 20 heures, tandis que le 15, le spectacle débutera à 19 heures. Les billets sont en vente aux guichets de la Place des Arts, 842-2112, aux prix suivants: 12,50\$, 16\$, 20\$ et 25\$ plus 0.75\$ de redevance. Tango Argentino: un rendez-vous qui promet...

AU THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT... UNE COMÉDIE IRRÉSISTIBLE

Du 18 juin au 24 août, le THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT met à l'affiche une des comédies de boulevard les plus

NOUVEAU

SUPER PIANO BAR
AU
Studio 904

OUVERTURE OFFICIELLE
JEUDI LE 6 JUIN 1985
À PARTIR DE 20H00

BAR OUVERT
DE 21H00 à 22H00

BIENVENUE À TOUS!

Tenue de ville sera apprécié

Jan-François
Pianiste - Organiste - Chanteur

454-4051

904 NOTRE-DAME ST-RÉMI

SEXY BAR
27 ROUTE 132
DELSON

FILMS ÉROTIQUES de 11h00 a.m. à la fermeture

de 15h00 à la fermeture

DANSEUSES NUES

COUPLE ÉROTIQUE
Jeudi - Vendredi - Samedi

(suite de la p. 22)

drôles de l'auteur CLAUDE MAGNIER... "OSCAR".

Il s'agit d'une comédie-vaudeville qui est dans le genre une réussite totale. Les quiproquos se succèdent à une allure folle et la drôlerie réside dans le tourbillon de l'action et l'enchaînement des situations inattendues.

"OSCAR" nous promène en pleine fantaisie avec une joyeuseté inépuisable. C'est un éclat de rire pendant deux heures. Une pièce complètement "folle" jouée par une pléiade de comédiens dont Jean Dalmain, Marthe Choquette, Réjean Lefrançois, Gilbert Comtois, Roselyne Hoffman, Monique Chantrier, Louise Lavoie et Marie-Lise Héty dans une mise en scène de Jean Dalmain.

Rendez-vous donc cet été au THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT et venez rire à chaudes larmes en assistant à cette irrésistible comédie... "OSCAR".

Pour informations et réservations: (514) 651-5250.

Le club Jodus...

La mode automne, telle est la primeur que j'aurai l'honneur de vous présenter au Club Jodus. Notre ami Dieter qui en est le propriétaire, il m'assure toujours sa plus grande collaboration à tous mes défilés de mode qui sont présentés tous les lundis soirs dès 10h00, aucun frais d'entrée. Pour les trois prochains défilés, je vous ferai découvrir une toute nouvelle boutique arrivée de Paris, "ÉLAN ETAM", spécialisé en lingerie fine, tenue de détente, de sport et sans oublier les maillots de bain. La ligne de marque KISK est des plus extraordinaires, du jamais vu... Des franchises sont disponibles en communiquant avec le directeur général Jean-Paul Benizri au 1392 Sainte-Catherine Ouest 876-1787. Une promotion de Murielle Fournier c'est à suivre.

Truc en vrac...

Enfin, l'auteur a choisi d'y faire figurer un certain nombre de pages réalisées pour les fameuses "Actualités" de Pilote, en hommage à celui qui fut son maître: René Goscinny. Un zeste de "nostalgie rigolote" dans ce plat succulent cuisiné de main de maître par le Chef Gotlib.

Isaac Newton remet sa perruque poudrée, le professeur Burp (désagréé en biologie animale) reprend sa baguette et la coccinelle est de retour, HALLEL OUYA!... L'humour "glacé et sophistiqué" qui a fait l'énorme succès de la RUBRIQUE-A-BRAC, entre autres, parcourt les pages de cet album dans lequel on retrouvera, ô plaisir, un grand nombre de "R.A.B." jamais édités en album.

Jazz...

Le festival offre de nombreuses possibilités

pour permettre à tous les amateurs de jazz d'assister aux concerts.

Membre honoraire: 95\$
Donne accès à 20 spectacles; 2 spectacles dans chacune des séries, les soirées d'ouverture et de clôture ainsi que les deux événements spéciaux.

Membre de soutien: 60\$
Donne accès à 10 spectacles; 1 spectacle dans chacune des séries, la soirée d'ouverture ou de clôture et 1 des événements spéciaux.

Membre associé: 30\$
Donne accès à 5 spectacles; 2 spectacles au choix dans les séries A à E (dans deux séries différentes), 2 spectacles au choix dans les séries F à H et 1 des événements spéciaux.
871-1881.

Jazz...

Tonny Bennett est l'un de ceux qui ont donné au jazz des années 50 sa force de musique populaire, avant qu'Elvis n'installe le rock au coeur de l'Amérique, c'est le jazz qui faisait danser le monde. Et **Tonny Bennett** en était: il a chanté accompagné des plus grands ensembles dont ceux de **Count Basie** et **Louis Bellson** et il a largement contribué à diffuser la musique de jazz auprès du grand public. Pour la soirée d'ouverture, il sera accompagné du trio de **Ralph Sharon**.

Pour l'été...

D'abord appelée "Les Productions de l'Horloge", la compagnie théâtrale co-fondée en 1982 par le regretté comédien Pierre Dufresne, poursuit désormais ses activités sous le nom de **La compagnie Pierre Dufresne**, tout en demeurant fidèle à sa politique initiale, qui est de toujours offrir "de la qualité et du rire". Regroupant pour la troisième année le Théâtre Molson, le Théâtre Sainte-Adèle et le Théâtre Beaumont Saint-Michel, la compagnie Pierre Dufresne y présente trois excellentes comédies.

Maintenant dirigée par Jeanne St-Amour, la compagnie Pierre Dufresne dont la direction artistique est toujours assumée par Sébastien Dhavernas, continue, comme à l'origine, de fonctionner par rotation c'est-à-dire, en gardant à son répertoire une pièce qui a obtenu du succès et en la programmant dans un théâtre différent d'une saison à l'autre. C'est pourquoi on retrouve maintenant "Les larrons font l'occasion" au Théâtre Molson et "La danse des baboons" au Théâtre Sainte-Adèle et à Beaumont Saint-Michel. Pour compléter, on présente en primeur au Théâtre Beaumont Saint-Michel "Drôles de Valentins".

**En attendant Picasso
Exposition
rétrospective
Le Corbeau**

Une invitation à venir rencontrer l'artiste peintre Le Corbeau lors de l'exposition rétrospective de ses oeuvres, à la galerie d'art "Les Espaces Poétiques" au 1887, rue Bourgogne, à Chambly. Située près du Fort Chambly.

Le 8 et le 9 juin Le Corbeau sera présent de 13h00 à 23h00 pour vous

accueillir chaleureusement, et pour faire part du développement progressif de son art et aussi de sa technique.

L'exposition se poursuivra du 8 au 30 juin, de 13h00 à 17h00 et de 19h00 à 23h00. Bienvenue à tous! Pour autres renseignements téléphoner au 659-1634.



ADQ Association
Pulmonaire du Québec



**Restaurant
Bord du Ruisseau**
116 Route 132,
St-Constant
POUR RÉSERVATIONS:
632-1400

**FESTIVAL
DU HOMARD**

2 homards

\$9,99

1 homard

\$6,95

Incluant: Salade du chef ou Salade César

**SPÉCIAL DU
MIDI**

de 11h00 à 15h00

SANDWICH AU POULET CHAUD
ASSIETTE DE BIFTECK HACHÉ
SPAGHETTI
SAUCE À LA VIANDE

\$3,25

**RESTAURANT
CANDIAC**

5 Boul. Montcalm
Centre Commercial Candiac
(Voisin de Steinberg)

Bière assortie
\$1.25 à \$1.35

Avec Repas
Seulement

**SUPER SPÉCIAL
DE LA SEMAINE**

SANDWICH AU
POULET CHAUD

(viande blanche: supplément 0.50)

\$3,25

Soupe, café et dessert
non inclus

284 Principale
Delson



632-0520
632-0036

À NOTER QUE
le restaurant ne sera pas fermé
en juillet pour la période des
vacances.
Mercil

**NOUVELLES HEURES
DE LIVRAISON**
"FERMÉ LE LUNDI"
Mardi au jeudi de 11h00 à Minuit
Vendredi et samedi de 11h00 à 2h00
Dimanche de 11h00 à 22h00

SPÉCIAUX DE JUIN
(Au Restaurant seulement)

1 Hambourgeois
Frite
Breuvage
\$2,49

2 Hot-Dog (Vapeur)
1 Frite
Breuvage
\$2,69

Achetez
2 Frites
Obtenez une troisième
GRATUITEMENT

**Restaurant
LE QUAI DE
ST-CONSTANT**

113-B St-Pierre St-Constant

632-4880
632-4883



Apportez
votre vin

**SPÉCIAL
DÉJEUNER**
de 8h00 à 11h00

2 oeufs, bacon,
patates rôties,
toasts, café

1,49

**MENU
DU JOUR**
Tous les jours
de 11h00 à 18h00



SPECIAL

FISH & CHIPS

3,24

**1/2 POULET
B.B.Q.**

avec frites, sauce, pain et salade chou

4,49

Guili-Guili

Un spectacle à ne pas manquer

L'humoriste Guy Crépault, mieux connu sous le nom de Guili-Guili présentera une autre série de spectacles les 6, 7, 8 et 9 juin prochain au théâtre La Rampe à La Prairie.

À la fois auteur, compositeur, comédien et musicien depuis une dizaine d'années, Guili-Guili s'est surtout fait connaître en décembre dernier lors de sa participation au Festival Juste pour rire, un festival qui a d'ailleurs été télédiffusé sur les ondes de Radio-Canada.

Son numéro sur la parodie d'une traduction simultanée d'un commercial du gouvernement

canadien avait alors fait sensation au festival. Encore aujourd'hui ce numéro fait l'objet d'une forte demande à chacun de ses spectacles présentés un peu partout en province.

Prenant les traits de différences personnages plus loufoques les uns que les autres, Guili-Guili traite d'événements tirés de l'actualité avec un sens de la parodie remarquable. Près de 30 personnages composent son spectacle répartis en 22 numéros qui au début à la fin vous font tordre de rire.

Pendant 90 minutes, il passa du comique de situation à l'absurde en

passant par le délire humoristique et la caricature.

Ex-membre du trio les Paranoïacs, Guy Crépault désire poursuivre une carrière dans le domaine du spectacle.

Déjà, autre sa participation au Festival Juste pour rire, on a pu le voir à l'émission "Allo Boubou" et on pourra le voir prochainement aux émissions "Midi, Soleil" et "Montréal en direct".



L'humoriste Guy Crépault mieux connu sous le nom de Guili-Guili.



7 SOIRS SUR 7 LES DÎNERS À 5 SERVICES

INCLUANT: Soupe maison ou jus
Salade du chef ou César
Entrée de fettuccini napolitaine
Dessert maison

- TOURNEDOS MARCHANTE AU VIN **\$7.77**
- SCALOPINI DE VEAU À LA ROMA **\$7.77**
- TORTELINI VONGOLE, GRATIN **\$7.77**
- STEAK ET HUÎTRES FRITES **\$7.77**
- ASSIETTE DU PÊCHEUR **\$7.77**

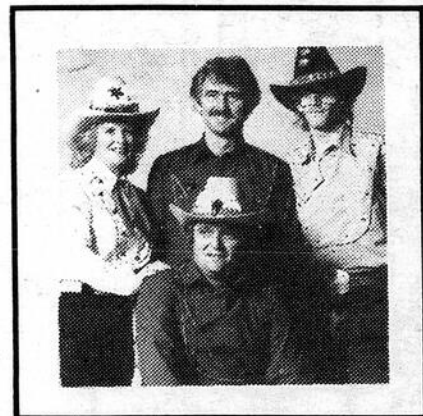
FESTIVAL DU HOMARD
servi avec
salade César et riz **\$8.77**

MERCREDI SOIR
1/2 PRIX SUR TOUS
NOS PLATS
ITALIENS

354 boul. Ste-Elisabeth,
La Prairie
659-1917

ORCHESTRE COUNTRY AMERICAIN

Judi - Vendredi - Samedi



RESTAURANT-BAR CHEZ JOFRÉ

4625 boul. Marie-Victorin
Ville Ste-Catherine
632-1263 - 7171



Saumon et mayonnaise, une combinaison idéale

Vous êtes à la recherche de nouvelles idées pour vos réceptions? Ouvrez une boîte de saumon, mélangez-la avec de la mayonnaise et vous êtes sur la bonne voie.

Dorénavant, lors de vos réceptions, vous aussi pourrez être de la partie. Le saumon a cet avantage de pouvoir se préparer à l'avance tout en offrant une bonne source de vitamines, sans oublier le coup d'oeil que le saumon donnera à vos plats. Sa chair tendre et délicate, sa couleur rosée égaye vos salades, amuse-gueule et canapés.

Conserver le jus du saumon. Il est très savoureux car il provient du jus naturel du saumon. Il peut être utilisé dans les recettes que nous vous suggérons ou le conserver pour vos prochaines soupes aux poissons. Ne jetez pas les arêtes du saumon; elles peuvent être broyées et vous bénéficiez d'une bonne source de calcium.

Ne soyez pas gêner, sortez le saumon de votre armoire et utilisez-le dans toutes vos fantaisies. Vous apprécierez sa versatilité.

Mousse au saumon
1 boîte (7.75 oz/220 g) de

saumon du Pacifique de l'eau froide

1 enveloppe de gélatine sans saveur

2 oeufs cuits durs tranchés minces

1/2 tasse (125 mL) d'olives avec pâte de piment en moitiés

1/4 tasse (50 mL) de céleri haché

1/4 tasse (50 mL) d'échalotes hachées

1 c. à thé (5 mL) d'aneth en feuilles

1/4 c. à thé (1 mL) de sel

1/4 c. à thé (1 mL) de poivre

1 tasse (250 mL) de vraie mayonnaise Hellmann's

1 c. à table (15 mL) de jus de citron

Egoutter le jus du saumon dans une tasse à mesurer.

Ajouter de l'eau froide jusqu'à obtention de 1/4 tasse (50 mL). Ajouter la gélatine et placer la tasse à mesurer dans l'eau chaude pour mieux dissoudre. Mélanger ensemble le saumon, les olives, les céleri, les échalotes, l'aneth, le sel et le poivre. Mélanger ensemble la gélatine, la mayonnaise et le jus de citron.

Incorporer au mélange de saumon. Verser dans un moule de 3 tasses (750 mL).

Réfrigérer jusqu'à ce que ferme. Donne 1 moule de 3 tasses (750 mL).

Pain garni au saumon et aux oeufs

1 pain français non-tranché

1/2 tasse (125 mL) de vraie mayonnaise Hellmann's

Garniture aux oeufs:
3 oeufs cuits durs pilés

1/3 tasse (75 mL) de vraie mayonnaise Hellmann's

2 c. à table (25 mL) d'échalotes tranchées

sel et poivre au goût

Garniture au saumon:
1 boîte (7.75 oz/220 g) de saumon du Pacifique égoutté, arêtes broyées

1/4 tasse (50 mL) de vraie mayonnaise Hellmann's

1 c. à table (15 mL) de jus de citron

1 c. à table (15 mL) de persil haché

1 c. à thé (5 mL) de basilic

Pour recouvrir:
1/2 tasse (125 mL) de beurre

1/4 tasse (50 mL) de vraie mayonnaise Hellmann's

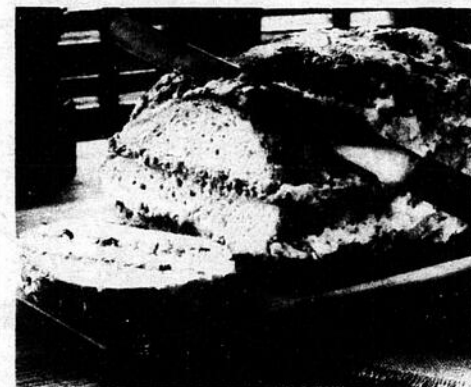
1/2 (125 mL) de fromage cheddar râpé

1/4 tasse (50 mL) de fromage parmesan râpé

1 c. à table (15 mL) d'échalotes tranchées minces

1/4 c. à thé (1 mL) chaque d'estragon, de basilic et de poudre d'ail

Dans le sens de la longueur, couper 2 tranches. Étendre la mayonnaise. Préparer les garnitures. Étendre le mélange aux oeufs sur la tranche du bas. Couvrir avec la tranche de pain du milieu. Étendre le mélange au saumon sur la tranche du milieu et couvrir avec la tranche du dessus. Étendre le mélange de mayonnaise et fromage sur le dessus du pain. Envelopper et réfrigérer pendant 2 heures. Retirer le papier et cuire à 350°F (180°C) 20 minutes. Donne 1 pain.



Pain garni au saumon et aux oeufs.

PIÈCE DE THÉÂTRE AMATEUR (comédie)

"Je l'sais-tu moé"

écrite par Gaétan Fourtnier et jouée par les employés du Secteur la Seigneurie de l'Hydro-Québec au profit des "FONDS ANDRÉ PELTIER" de l'Hôpital Charles-Lemoyne. Cette pièce sera jouée Mardi le 18 juin 1985 à 20 heures à l'Auditorium la Magdeleine. Billets en vente à la Caisse Populaire de La Prairie et chez différents marchands de La Prairie au coût de \$7.50 le billet. Nous vous attendons en grand nombre. C'EST À NOUS, C'EST POUR NOUS.

GAGNEZ L'UNE DES 8 PAIRES DE
BILLET POUR ASSISTER AU
SPECTACLE DE:
GUILI-GUILI
LES 30, 31 MAI ET LES 1ER,
2 JUIN AINSI QUE LES
6, 7, 8, 9 JUIN.
SPECTACLE AU THÉÂTRE DE LA
RAMPE RUE SAINTE-MARIE,
VIEUX LA PRAIRIE À 20H30.

Guili-Guili

NOM _____
ADRESSE _____
TÉL.: _____
UNE COMMANDITE DU JOURNAL LE REFLET ET
DE LA BRASSERIE LABATT.

REPLIR ET RETOURNEZ:
JOURNAL LE REFLET
9 Boul. Montcalm Nord
Candiac, Suite 385
J5R 3L5

PROCHAIN TIRAGE: MERCREDI LE 5 JUIN À MIDI



Prix choc

LA VENTE COMMENCE
AUJOURD-HUI
JUSQU'AU SAMEDI 8 JUIN, 5 P.M.

Rabais

6.11

ROBES SOLEIL

POUR DAMES

En coton frais, choix de jolis motifs imprimés ou rayés. Tailles P.M.G.

RÉG. 12.99

6.88

Rabais

7.00

JEANS EN DENIM

AVEC CEINTURE - POUR DAMES

Jeans de superbe apparence, ajustant bien, avec ceinture. Marine. Tailles P.M.G.

RÉG. 19.88

12.88

Rabais

9.11

PANTALONS DE COTON

MODE - POUR DAMES

Pantalon ajustant bien, demi-taille élastique, coloris mode. Tailles P.M.G.

RÉG. 19.99

10.88

Rabais

3.00

CHAISES DE JARDIN

EN NYLON

Chaise durable, tissu en nylon résistant, armature blanche.

RÉG. 9.99

6.99

Rabais

1.99

SERVIETTES

Wabasso

ABSORBANTES ET DOUCES

Serviettes imprimées ou tons unis. Légèrement imparfaites.

RÉG. 2.99

1.00 ch.

Rabais jusqu'à 25%

CAMISOLES ET CALEÇONS

"MR. BRIEF" ET "MENTOG" - POUR HOMMES

Camisoles et caleçons "Mr. Brief" en blanc et "Mentog" en coloris. Style athlétique, tailles P.M.G.TG.

RÉG. JUSQU'À 2.67

2.00 ch.

Rabais 2.00

ENSEMBLES SHORTS 2 MCX

POUR FILLES ET GARÇONS

Chandail-T imprimé de modèle populaire assorti au short à taille élastique en poly/coton. Coloris mode.

2-3x-RÉG. 6.99

4-6x-RÉG. 7.99

4.88 l'ens. **5.88** l'ens.

Rabais

9.11

ENS. JOGGING 2 PCES

POUR FILLES

Ensemble de jogging idéal pour le camp ou le jeu. Doublure ouaté, coloris mode. Tailles 7-14.

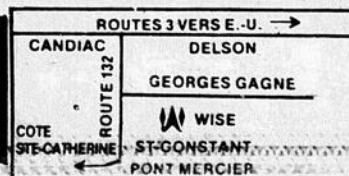
RÉG. 18.99

9.88 l'ens.

PLAZA DELSON

A COTE DU STEINBERG

1000 GEORGES GAGNÉ
DELSON,



LE REFLET - Mardi le 4 juin 1985 - page 26

4

4

4

POUR ATTRAPER
PLUS D'AUBAINES AU LASSO
CONSULTEZ LES 16 PAGES D'AUBAINES
DE NOTRE CAHIER PUBLICITAIRE



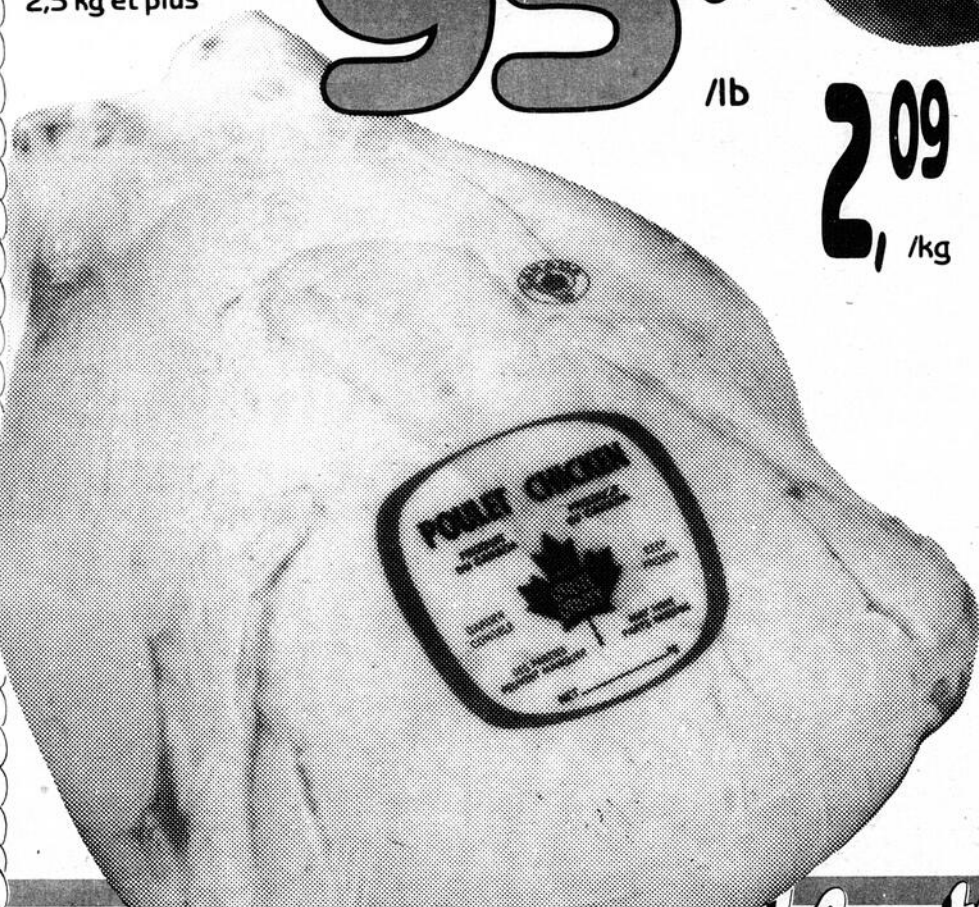
FESTIVAL DE LA

GROS POULET

5 à 6 lb
SURGELÉ
Canada catégorie U,
2,5 kg et plus

95¢ /lb

2,09 /kg



SAUCISSES
FUMÉES
TAILLEFER
régulières 450 g

99¢



LONGE DE PORC
BOUT DE CÔTES
env. 1,4 kg

95¢ /lb

2,09 /kg

FRAIS

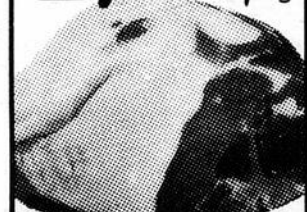


LONGE
DE PORC
bout du filet
env. 1,4 kg

FRAIS

1,15 /lb

2,54 /kg



BACON SANS
COUENNE TRANCHÉ
HYGRADE
500 g

1,99



Le potager Métro



ORANGES, "NAVEL" OUTSPAN
Importées de l'Afrique du Sud
gr. 112

12/2,39

*CHAMPIGNONS BLANCS
Produit du Canada
cont. 568 ml

1,29

PAMPLEMOUSSES BLANCS "OUTSPAN"
Importées de l'Afrique du Sud
gr. 48

6/1,89



*ASPERGES
Produit du Québec
Canada no. 1

1,59 /lb

3,50 /kg

POMMES DE TERRE
NOUVELLES
Produit des États-Unis
Canada no. 1

24¢ /lb

52¢ /kg



CERISES
Produit de la Californie

1,69 /lb

3,72 /kg

*POMMES ROUGES DÉLICIEUSE
Produit de la Colombie-Britannique
Canada de fantaisie cello 1,36 kg

1,59

ABRICOT
Produit de la Californie

1,29 /lb

2,84 /kg

POMMES VERTES GRANNY SMITH "CAPE"
Importées de l'Afrique du Sud
Canada de fantaisie gr. 158

89¢ /lb

1,96 /kg

*LAITUE EN FEUILLES
Produit du Québec
Canada no. 1 gr. 24

49¢ ch.

PRUNES
RED BEAUTY
Produit de la Californie
gr. 4 x 5

89¢ /lb

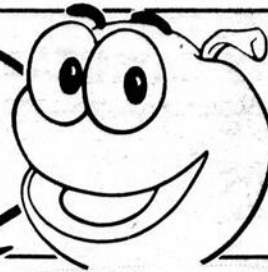
1,96 /kg

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro, ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

On connaît not' monde

BOUCHERIE MÉTRO

Bienvenue au:
MARCHÉ G. JUTRAS
2377, boul. Mercure
Drummondville



C'est le
377^e
supermarché
Métro

IDÉAL
LÉGUMES VARIÉS
pois, haricots coupés - jaunes ou
verts, maïs crème, macédoine,
Canada
de choix,
bte
284 ml

3/1,00



ROUGEMONT
JUS DE POMMES
brut ou clair,
pommes-raïsans,
bouteille 1,36 Litre

99¢

LACTANTIA
MARGARINE MOLLE
(disponible au Québec
seulement)
cont. 907 g

1,69



*Produits
surgelés*

24 BLACK DIAMOND FROMAGE
24 tranches
tranches fines
paquet 500 g
2,79

«CHEEZ WHIZ»
KRAFT
préparation de fromage,
bocal 500 g
2,89

ESUYEZ-LE!
Coast
CAMAYCOAST
SAVON DE TOILETTE
rose ou blanc
format bain,
paquet 3 pains
format régulier,
paquet 4 pains
1,89

BOISSONS GAZEUSES
MÉTRO
saveurs variées,
bouteilles consignées
750 ml
(disponible dans les régions
de Montréal Métropolitain
et Québec Métropolitain
seulement)
3/99¢

Kellogg's
CORN FLAKES
CÉRÉALE
«CORN FLAKES»
KELLOGGS
bte 675 g
1,69

Scottowels
plus
SCOTTOWELS
ESSUIE-TOUT
DE PAPIER
blanc, jaune, plus motif,
paquet 2 rouleaux
89¢

Picnic
Limonade
CONCENTRÉE CONGELÉE
12 1/2 oz liq 355 ml
LIMONADE
BLANCHE
CONCENTRÉE
PICNIC
cont. 355 mL
29¢

SAUMON ROSE MÉTRO
bte 220 g
1,29

AYLMER
TOMATES
Canada de choix,
bte 796 ml
85¢

THÉ EN SACHETS SALADA
Orange Pekoe
paquet 144
4,89

FRITES
CAVENDISH
coupes variées
Canada de fantaisie
produit du Canada
sac 1 kg
89¢

GÂTEAU ÉTAGE
PEPPERIDGE FARM
saveurs variées
bte 369 g
1,29

CHAMPIGNONS
MORCEAUX & TIGES
ELBEE
bte 284 ml
99¢

CAFÉ INSTANTANÉ
MÉTRO
bocal 227 g
3,77

GARNITURE À
SUNDAE STAFFORD
bitterscotch, caramel,
chocolat, fudge
cont. 250 mL
1,29

MÉTRO et ESSO
Esso
vous offrent...
1 Métrodollar par
tranche de
20 \$ d'achat*
* Voir détails en magasin

MÉTRO

ADOUCCISSEUR DE TISSUS
LA PARISIENNE
super concentré,
cont. 2 Litres
2,59

DÉTERGENT LIQUIDE POUR
VAISSELLE
SUNLIGHT
cont. 1 Litre
2,09

DÉTERSIF EN POUDRE ALL
bte 6 Litres
4,99

PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN
blanc, beige,
paquet 6 rouleaux
2,49

NETTOYEUR À ÉVIERS AJAX
cont. 600 g
89¢

BRIQUETTES DE CHARBON
KINGSFORD
sac 4,54 kg
3,69

LE REFLÈT - Mardi le 4 juin 1985 - page 27

4

4

4

Échos de Saint-Constant

Filles d'Isabelle

Bonjour à toutes n'oubliez pas notre réunion lundi à 19 hres au local la sacristie, l'assemblée sera suivie du souper de fin de saison.

Tous les membres qui ont de vieux timbre, les apporter à la soirée.

Pour le souper tous les membres qui n'ont pas 5 assemblées le coût est de 4,25\$. Félicitations à Sr

Noëlla Fyfe qui a été élue la mère de l'année.

Des condoléances à Sr Constance Millet lors du décès de son père, et à Sr Antoinette Bonicalzi lors du décès de son fils Mario et son beau-père décédés dernièrement.

Bonnes vacances à toutes, Sr Thérèse Lefebvre rédactrice, Sr Georgette Dulude Fyfe régente.

Souscription de la campagne de la société du cancer

Ohé! Ohé! Ohé! c'est un rendez-vous!!!!

Pour terminer la campagne de souscription il y aura un **Brunch Dimanche le 9 juin 1985** au PUB 7-1/2, 115 St-Pierre à St-Constant de 9hres à 14 hres.

Avec la collaboration des proprios et des responsables de la campagne.

Billets en vente au NOS. 632-2327, 632-4269; 2602.1955.

Prix: \$5.50 adultes; \$2.50 enfants de moins de 14 ans.

Bienvenue, bienvenue!



La Direction tient à remercier, tous ceux et celles qui se sont inscrits aux équipes de balles. Bon travail de la part de Andrée "Cookerie".

COMMUNIQUÉ

Tournoi de pêche, le 6

juillet 1985, Pourvoirie Aurnais, à l'Île Perrot. 10,00 \$ par famille. Membres et non-membres, venez en grand nombre on vous attends. Pour renseignements: Gaétan Pjc-Pic 632-0252, billet déjà en vente. N.B.: Vous pouvez réserver vos chaloupes.

ACTIVITÉ À VENIR:

Pic-Nic, le 4 août 1985. Camping l'Accueil à St-Rémi. Pour membres seulement.

N'oubliez pas votre **marché aux puces**, contactez Claude "Au Loin" au 632-3413.

Au plaisir de vous voir. Gros Bill XM-52-9233.

Pour informations: Denis ou Carmel à 638-2010, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

Ouvrez une fenêtre sur le monde

Ouvrez une fenêtre sur le monde et accueillez dans votre foyer, un/e jeune étudiant/e d'Europe, d'Asie, d'Afrique ou d'Amérique du Sud, intéressé/e à découvrir le Canada.

En août prochain, 180 jeunes, entre 15 et 18 ans, arriveront d'une trentaine de pays pour poursuivre leurs études secondaires au Canada, pendant l'année 85-86. Interculture Canada est à la recherche de familles dans votre région pour héberger ces jeunes et partager avec eux leur vie de tous les jours.

À travers l'histoire, la langue et les coutumes de ce stagiaire, vous aurez la chance de découvrir un autre pays et auser un ami! Quelle expérience pour toute la famille! Même sans enfant, ou avec de jeunes enfants, vous pouvez accueillir. Il suffit d'être compréhensif, généreux et ouvert.

Interculture Canada est une organisation à but non lucratif. Nous demandons aux parents d'accueil de pourvoir logis et nourriture à leur stagiaire et défrayer pour lui les menues dépenses qu'ils feraient pour leur propre enfant. Le stagiaire ne s'attend pas à être traité différemment, mais comme un véritable membre de la famille. Nous nous chargeons des frais médicaux et fournissons aux étudiants une allocation mensuelle.

Interculture Canada fait partie du plus grand réseau d'échanges internationaux au niveau du cours secondaire. Cette année, une occasion d'enrichissement unique vous est offerte, appelez vite sans frais, à 1-800-361-7248 ou (514) 288-3282, pour plus de renseignements.

Programme estival d'animation 1985

Salut les ami(es)! C'est moi, "Ti-Kid, la Gachette", je suis sorti de



mon Far-West pour venir voir ce qui se brasse à Saint-Constant. On m'a dit qu'il y avait beaucoup, beaucoup de jeunes de six (6) à douze (12) ans qui sont prêts à connaître le monde du Far-West.

Mais pour ça, il faudra que tu ailles voir des bons amis à moi à l'Hôtel de Ville pour t'inscrire les 26 et 27 juin de 10h00 à 12h00 et de 13h00 à 15h00. Lors de ton inscription tu ne recevras pas seulement une carte de membre, tu recevras aussi un splendide chandail avec le sigle des terrains de jeux de Saint-Constant que tu devras porter dans les grandes occasions. Ce chandail me permettra de te reconnaître parmi tous les amis que j'ai connu à travers de nombreux voyages.

Tu veux t'amuser pendant tout l'été alors viens t'inscrire!!! Ah! Oui! J'ai oublié de te dire que pour les amis(es) qui ne peuvent s'inscrire lors de ces dates, ils pourront aller aux écoles Jacques Leber ou Piché-Dufrost le 2 juillet de 10h00 à 12h00 pour y faire leur inscription, mais je ne sais pas s'il y aura encore des chandails pour eux.

J'arriverai au galop dans les semaines qui viennent et j'irai te voir en personne dès mon arrivée, dans ta classe, avec quelques amis.

Alors, à très bientôt.

Ti-Kid La Gachette

P.S. Remarque bien ma caricature ci-haut car tu pourras reconnaître plus facilement les messages que je t'écrirai durant tout l'été.

Recensement Municipal Delson

Prenez avis que des personnes se présenteront chez vous au cours des **semaines du 3 au 21 juin 1985** pour effectuer le recensement municipal dans la Ville de Delson.

Veuillez leur donner toutes les informations nécessaires.

Ce recensement servira également à la préparation de la liste électorale en vue de l'élection du 3 novembre 1985.

Votre droit de vote à tout scrutin dépend de votre inscription sur la liste électorale et c'est justement le rôle des recenseurs de vous y inscrire.

G. Lebeau

UN COCKTAIL SOLEIL à compter de 229\$

Faites vite! Cessez de conduire écrasé sous la chaleur de votre toit et ouvrez-vous aux grands espaces. Profitez du soleil avec un toit ouvrant installé chez G. Lebeau, les grands spécialistes du toit ouvrant.

Choix considérable, qualité et prix très avantageux!
(installation incluse sur la plupart des voitures)

quand on aime son auto!

G. Lebeau

58, boul. St-Jean-Baptiste, Châteauguay

NOUVELLES DE SAINT-RÉMI

Marche avec...

Les Filets d'Or...

Bientôt, le 9 juin ce sera la Fête du Saint Sacrement; nous profiterons de l'occasion pour faire "La Marche Avec La Croix" comme l'an passé. Tous nous avons des demandes ou des remerciements personnels à adresser à Dieu. Cette marche est une occasion de prier, chanter et fraterniser. Après la marche, il y aura Célébration Eucharistique.

Le départ se fera de l'église dimanche soir le 9 juin, à 18h30. Nous emprunterons le rang Notre-Dame pour nous diriger vers le rang St-Antoine à l'emplacement de la Croix du chemin chez M. Mme Rosario Garand: au 1675 Rg. St-Antoine, St-Rémi.

Une invitation spéciale est faite aux jeunes de la paroisse; nous aurons besoin de leur fraternité et de "leur épaule" momentanément pour le portement de la Croix.

S'il pleut, la célébration aura lieu dans l'église. C'est une invitation qui vous est faite personnellement. **Célébrons ensemble!**

Le 9 mai, nous avons eu un repas servi par le Buffet Bourdeau; c'était un repas graduit pour les membres. À cette occasion, nous avons élu une Maman de l'année. Mme Louisa Lécuyer est la Maman de l'année. Elle reçu un cadeau et un corsage.

À cette même occasion, il y eu la remise des trophées à l'équipe gagnante du tournoi de sacs de sable. Félicitations aux gagnants et grand merci à Mme Simone Demers pour son dévouement durant l'année comme responsable, on lui a remis un cadeau surprise.

Assemblée de secteur mardi le 21 mai à Laprairie eut lieu les élections pour élire trois directeurs du secteur St-Rémi. Élus Mme Lucie David de Brossard, Mme Dorothy Philie de St-Mathieu, Mme L. Moodie de St-Rémi, Mme Yvette Wells, pres. du C.R.R. Sud et Mme Nicole Hébert, responsable du C.R.R. Sud Met, y assistaient.

Nous offrons nos meilleurs voeux de bonne fête

à notre curé Gérard qui célèbre son anniversaire le 27 mai.

Nous déplorons le décès de M. Alcide Charbonneau décédé le 17 mai. À la famille nous offrons nos condoléances.

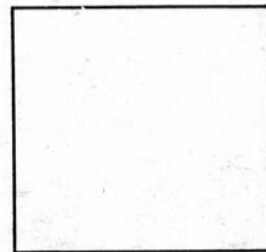
L.M.

Cercle de Fermières...

Voici le résultat du tirage de l'exposition locale: courte pointe: Mme Louisa Boyer; chandail: Mme Rolande Roy; bol & pichet: Mme Berthe Boyer; napperon: Mme Jacqueline Houle; catalogue: Mme Jeannette Boyer.

Un sincère remerciement à tous ceux qui ont aidé et participé de près ou de loin à la réussite de notre exposition ainsi qu'à nos deux commerçants qui ont eu la gentillesse de nous offrir des biscuits gratuitement, ce sont les Marché Métro & Boulangerie Daoût. Encore merci!

Relationniste
Jeanne Lefrançois

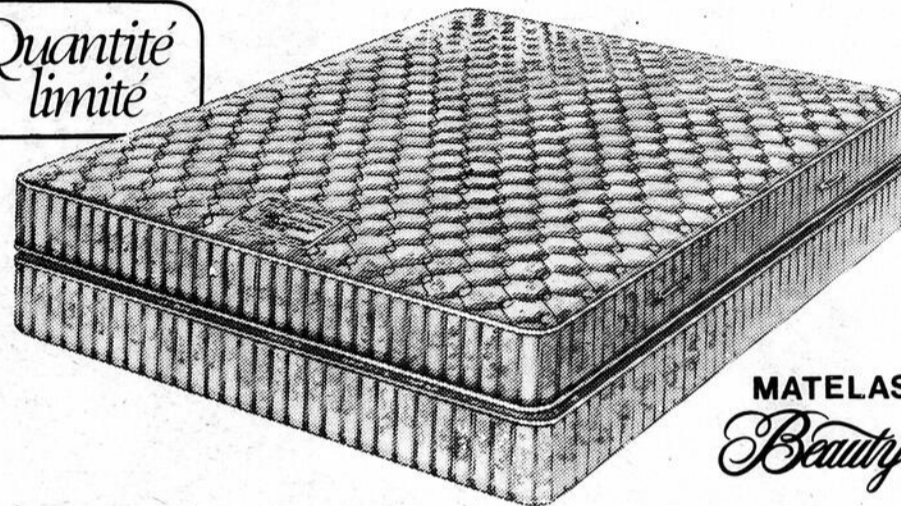


Guy Moquin
CIE LTEE

SENSATIONNELLES SOLDES SIMMONS

ENSEMBLE DOUBLE 54" _____ \$639.00
ENSEMBLE QUEEN 18" _____ \$699.00

Quantité
limitée



MATELAS
Beautyrest

462 St-Henri Laprairie. Tél. 659-9628

G. Lebeau

EN COURSE
mettez des
dans vos oreilles!

PIONEER

PIONEER

MEG

AM-FM/
Stéréo/Cassettes

- Modèle KPA100, 2 X 6.5W, auto-éjection de la cassette, reprise automatique de lecture, réception FM locale et à distance, contrôle 4 voies.
- 2 haut-parleurs SK693F, triaxial, 6" x 9", 20W nominal.

Prix suggéré 285\$
Spécial **228\$***
(installation incluse)

AM-FM/
Stéréo/Cassettes

- Modèle KEA330, Super Tuner III, affichage numérique des stations, pré-sélection de 12 stations FM et 6 AM, recherche électronique des stations, reprise automatique de lecture, avance et bobinage rapide, réception FM locale et à distance.
- 2 haut-parleurs SK693F, triaxial, 6" X 9", 20W nominal.

Prix suggéré 405\$
Spécial **358\$***
(installation incluse)

AM-FM/
Stéréo/Cassettes

- Modèle CX137M, 2 X 7W, auto-inversion de lecture, bobinage rapide, réception FM locale et à distance.
- 2 haut-parleurs SK693F, triaxial, 6" X 9", 20W nominal.

Prix suggéré 245\$
Spécial **178\$***
(installation incluse)

Autres accessoires en sus.

*Cette offre est valable jusqu'au 29 juin 1985.

quand on aime son auto!

Châteauguay
58, boul. St-Jean-Baptiste



TOIT-OUVRANT

Profitez du soleil cet été grâce à un toit-ouvrant installé chez G. Lebeau. Choix considérable, qualité et prix très avantageux!

A compter de **229\$***
(installation incluse sur la plupart des voitures)

G. Lebeau

Fête Nationale à Ste-Catherine

Vous ne savez trop que faire à l'occasion des Fêtes de la Saint-Jean? Ne vous tracassez plus! Le comité organisateur de la Fête nationale de la Ville de Sainte-Catherine y a pensé pour vous! En effet, du 21 au 24 juin prochain, le site du Centre civique sur le boul. Saint-Laurent sera le théâtre de grandes manifestations. Tout ce que vous aurez à faire sera de vous laisser entraîner et surprendre par le rythme tourbillonnant de la programmation hautement colorée qui vous attend.

Cette année, l'envergure des festivités de la Fête nationale du Québec à Sainte-Catherine vous surprendra. Une programmation préparée avec soin répondra aux goûts de tous.

Avant! C'est sur une note italienne que débutera la soirée du vendredi 21 juin avec son souper spaghetti. Au crépuscule, la voix mélodieuse du chansonnier Guy Hutchinson poursuivra agréablement cette soirée précédant le feu de joie. Puis Guy Hutchinson vous reviendra pour un deuxième spectacle. Et c'est pas fini, car vous pourrez danser sur la musique de Disco-Cosmos jusqu'aux petites heures du matin et ce... pendant toute la durée des Fêtes de la Saint-Jean.

Samedi matin, debout les paresseux! Pas question de dormir car il ne faut pas manquer le tournoi de balle-molle au parc Fleur de Lys. À 10h, des animateurs amuseront les jeunes de 3 à 12 ans. À 11h "tapant", en voiture! Tout le monde est invité à faire un "p'tit tour" de calèche. Et ça roule, avec l'animation qui reprend à 13h suivie par la finale de balle-molle à 14h. Wouf! wouf! attention! Centre canin Roussillon émerveillera tous les amis des bêtes par son spectacle de chiens dressés. Et pour les "zonorables citoyens Catrinois", voici un très beau spectacle de karaté de l'école Tae Kwan Do dirigée par le "très honorable" Yves

Ranger. La fête se poursuit à 22h30 avec le spectacle RETRO ACTIF de Michel Dulac et de David Scott qui se proposent de vous offrir un "happening" musical inoubliable! À cette occasion, vous entendrez les succès immortels des Presley, Sinatra, Haley, Anka ainsi que beaucoup d'autres. De 23:30 à 5h a.m., on vous convie à la Nuit Las Vegas. À 1h, retour de Michel Dulac et de David Scott.

Dimanche étant le jour du Seigneur, la matinée débutera par la messe de la Saint-Jean à 10h sur le site. Ce devoir accompli, il est temps de s'amuser au Super-Bingo. À 13h30 place aux jeunes avec la pièce de théâtre intitulée "Chacun son tour". Le concours de danse acrobatique suivra à 15h et une animation parents-enfants est

prévue pour 15h30. À 18h, ne manquez pas le super-encan-vente de garage où vous pourrez trouver la bonne aubaine. Le rideau se lève à 21h30E sur le flamboyant spectacle de Danièle Dorice et des Doricettes. Une brise entraînante faite d'airs connus, de costumes hauts en couleurs, d'humour subtil bref, de quoi séduire les plus difficiles! À ce rythme, êtes-vous bons pour tenir jusqu'à 5h du matin?

Lundi 9h, tournoi de fers suivi à 13h du tournoi de pétanque. À 14h,

venez voir et entendre la performance des Mini-Doricettes. Ce spectacle sera suivi à 16h de la Disco. À 21h et là, tenez-vous bien, la célèbre chanteuse québécoise Nicole Martin viendra vous offrir ses meilleures chansons. Ne manquez pas cette occasion de venir entendre et applaudir cette idole! Pour la clôture de ces événements, laissez-vous ravir et éblouir par notre "Fête du Feu" où 151 pièces de pyrotechniques exploseront sous vos yeux. En cas de pluie, venez quand

même car tous les spectacles se dérouleront sous une superbe tente pouvant contenir jusqu'à 1000 personnes. Sur le site, dans un environnement de musique continue, vous trouverez de nombreux kiosque où vous pourrez manger, vous amuser et vous mesurer à de nombreux jeux d'adresse.

C'est donc une invitation lancée à vous tous, de ville Sainte-Catherine et d'ailleurs, de venir célébrer avec nous cette grande fête nationale!

Suite
page 43



Laissez-vous prendre au rythme du spectacle RETRO ACTIF de Michel Dulac et de David Scott qui sera présenté dans le cadre des activités de la Fête de la Saint-Jean le samedi 22h30 et 1h du matin sur le site du Centre civique de la Ville de Sainte-Catherine, boul. Saint-Laurent.

ROULEZ VERS L'ÉTÉ

Vous pourriez gagner l'un des deux tandems qui seront tirés au hasard le samedi 15 juin à 16 h 00 sur la promenade d'une valeur de 500\$ chacun.



Profitez-en pour vous procurer tout ce dont vous avez besoin pour l'été

PLAZA

Une réalisation Ivanoeh inc.

CENTRE COMMERCIAL

DELSON

COMPTOIRS
AUTORISÉS À
RECUEILLIR
VOS
PETITES
ANNONCES
ET VOS
COMMUNIQUÉS

CANDIAC
NETTOYEUR RYAN
21 MONTCALM
(CENTRE D'ACHAT)
659-9762
JOURNAL LE REFLET
Centre commercial Candiac
Porte 3A
voisine de Steinberg
deuxième étage

DELSON
DÉPANNÉUR DELSON
63 BOUL. GEORGES-GAGNÉ
632-3360
PHARMACIE PALARDY
PLAZA DELSON
638-1414
ACCOMMODATION DELSON
105 PRINCIPAL
638-0008

SAINT-CONSTANT
DÉPANNÉUR GILLES
32 SAINT-PIERRE
632-4278
DÉPANNÉUR
SAINT-CONSTANT
99 SAINT-PIERRE
632-4810
DÉPANNÉUR SAINT-RÉGIS
46 SAINT-RÉGIS
632-3885

SAINT-CATHERINE
DÉPANNÉUR
ROLLAND
1010 Union,
Ste-Catherine, Qué.
632-0900
DÉPANNÉUR BRODEUR
780 Central
Ville Sainte-Catherine
638-0851

LA PRAIRIE
PHARMACIE GRATTON
& L.P. HEBERT
408 STE-ÉLISABETH
659-1937
MONSIEUR RASOIR
769 STE-ÉLISABETH
659-2272
BONI-SOIR
753 CHEMIN SAINT-JEAN
659-2315

SAINT-RÉMI
PHARMACIE NADEAU
901 NOTRE-DAME
454-3961
JEAN-PAUL PAYANT
(DÉPANNÉUR
CHANTECLERC)
73 SAINTÉ-THÉRÈSE
454-3254

SAINT-PHILIPPE
ET
SAINT-MATHIEU
DÉPANNÉUR
CLAUDINE
659-2319

Page 32 - Mardi le 4 juin 1985 - LE REFLET

Nous regrettons de ne pouvoir
accepter vos petites annonces
au téléphone. Veuillez s.v.p.
vous adresser aux endroits ci-
contre.

LES PETITES ANNONCES

\$5.00 pour les quinze premiers
mots. 10 cents du mot addition-
nel. Cueillette samedi matin.

LOGEMENTS À LOUER

ST-RÉMI, au 890 La Pom-
merais, grand 4 1/2 et 5 1/2,
tapis, entrée lav. sècheuse,
chauffage électrique.
454-4608.

LA PRAIRIE, Grands 3 1/2 et 5
1/2 entrée laveuse-sècheuse,
tapis mur à mur. Près des
écoles. 659-0130.

VILLE STE-CATHERINE, rue
St-Laurent, logement neuf à
louer 4 1/2 tapis mur à mur, ar-
moires chêne, être, laveuse-
sècheuse, patio avant
arrière. Prêt 1er juillet
698-0009, 632-8439.

À ST-JACQUES LE MINEUR,
grand 5 1/2 à louer, chauffage
électrique, inst. laveuse-
sècheuse. Libre 1er juillet. Prix
\$275.00/mois Tél. 347-3603.

CANDIAC, 3 1/2 - 4 1/2
chauffé, eau chaude fournie,
libre le 1er juillet. 632-1681.

BORD DU FLEUVE, à Can-
diac, mois gratuit, 3 1/2, 4 1/2,
5 1/2, site agréable, piscine
privée, grand stationnement,
entrée laveuse, sècheuse,
chauffage inclus, libre im-
médiatement, 160 boul. Marie-
Victorin 632-6688.

CANDIAC, mois gratuit, 3 1/2,
4 1/2, 5 1/2 presque neufs,
coin tranquille, tapis mur à
mur, lave-vaisselle, stationne-
ment, entrée laveuse-
sècheuse, chauffage électri-
que, libre immédiatement, au
32 Place Mercier près de St-
François Xavier. 632-4752.

CANDIAC, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 A
louer. Pour informations:
632-7082 ou 462-2990.

LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2 - 3
1/2 meublés et chauffés,
libres. 659-1368

AUSSI 3 1/2 meublé non
chauffé et 5 1/2 non chauffé.

NOUVEAU! NOUVEAU!
Logements neufs à louer à
Saint-Constant, situés près de
l'aréna. Voyez-y immédiate-
ment. 632-1900 - 632-7283.

LA PRAIRIE, 320 Conrad
Pelletier, spacieux 3 1/2, 4 1/2,
5 1/2, libre pour juillet, tapis,
entrée lav. sècheuse, station-
nement, meublé ou non.
659-0821.

NAPIERVILLE, logis neufs, 1
log. 4 1/2, 2 log. 5 1/2 à 295\$.
Espace disponible pour in-
stallation de balançoire, carré
de sable, table à picnic et
remise. Stationnement addi-
tionnel sans frais supplémen-
taire. Insonorisation
supérieure. Intercom. Cour
asphaltée. Dans municipalité
paisible. 245-7235.

LA PRAIRIE, 2 1/2, 3 1/2
meublé, libre pour le 1er juillet.
659-2104.

LA PRAIRIE, place Cloutier,
grand 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, très
propre, entrée laveuse-
sècheuse, eau chaude four-
nie, pas chauffé, pas éclairé,
tapis mur à mur, à dix minutes
du pont Champlain, près de la
polyvalente, quartier résiden-
tiel de choix, près du fleuve,
près de la voie d'accès de la
route 15, service de con-
ciergerie 659-3006.

À VILLE STE-CATHERINE,
rue Des Rapides, 4 1/2 neuf,
insonorisé, entrée laveuse-
sècheuse. 676 9019 après 6
hres. 447-1673.

LAPRAIRIE, Place Mayer, 2
grands 5 1/2, un 4 1/2 et un 3
1/2 Spécial réduction \$100 sur
les 3 premiers mois. 659-3168,
659-1496.

LOGEMENT, 4 1/2 au 2e
chauffé, éclairé \$350.00 Pour
couple ou personne seule
place tranquille, soir:
632-8314.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 secteur La
Prairie, près de toutes com-
modités, service de con-
ciergerie, pas chauffé, pas
éclairé. 659-0903.

GRAND 4 1/2, à louer, à ville
Ste-Catherine, tapis mur à
mur, entrée laveuse-
sècheuse, stationnement,
remise, chauffage électrique.
655-6876.

2 1/2 meublé, eau chaude
fourni, 4 1/2 non meublé, eau
chaude fournie, 1005 Place
White ap.5 659-5710.

HAUT du duplex, 4 1/2,
\$290.00/mois. libre pour le 1er
juillet, secteur La Prairie
659-8143.

LA PRAIRIE, 2 mois gratuits,
bail 2 ans, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à
louer, eau chaude fournie, pro-
pres, tapis mur à mur, entrée
laveuse sècheuse, service
d'autobus. 659-9951.

VILLE STE-CATHERINE, très
grand 4 1/2, pas chauffé,
maison privée, tranquille,
sous-sol, 275.00\$/mois, rue de
l'école, libre immédiatement
632-0928.

LAPRAIRIE, 5 1/2 chauffé, air
climatisé, bachelor, chauffé.
Après 18h00 632-6506.

À STE-CATHERINE, 4 1/2
demi sous-sol, électrique par
loc. 295.00\$/mois 632-3773.

STE-CATHERINE, 4 1/2 et 5
1/2 occupation le 1er juillet,
325 - 360 par mois 632-8414.

BACHELOR 1 1/2 au 290 rue
White, La Prairie, libre im-
médiatement, meublé
659-9830.

STE-CATHERINE, 5 1/2 à
louer sur la rue Brébeuf, pas
chauffé, pas éclairé, libre pour
le 1er juillet. \$350/mois. Après
5 hres 632-4931.

LOGEMENT à sous-louer, 3
1/2, chauffé, éclairé, taxe
payé. 260\$/mois 659-5329.

LA PRAIRIE, 4 1/2 \$340.00
face polyvalente, très bien
situé, stationnement, balcon,
conciergerie, s'adresser au
340 Conrad Pelletier no. 2
Tél.: 659-6689.

GRANDS 4 1/2 pas chauffé,
pas éclairé, tapis mur à mur,
air climatisé, semi meublé ou
tout meublé, surplus pour
meuble 340.00 par mois.
S'adresser au 340 Conrad
Pelletier, apt. 11 Laprairie Tél.:
659-6256.

STE-CATHERINE, bachelor, 3
1/2 meublé, non chauffé, non
éclairé, laveuse-sècheuse
fourni dans logement, taxe
payé, libre 1er juillet
\$260./mois. 632-6101.

ST-CONSTANT, Grand 6 1/2,
4 chambres à coucher, situé
au 2e étage, chauffage électri-
que, locataire libre 1 juillet
\$450./par mois. 638-1756.

STE-CATHERINE, grands 5
1/2 à louer, un haut,
s'adresser au propriétaire au
405 Brébeuf. Pour inf.:
638-0848.

LAPRAIRIE, 4 1/2, eau
chaude fournie, tapis mur à
mur, entrée laveuse-
sècheuse. \$300.00/mois,
après 6 heures 659-4960.

LAPRAIRIE, 320 Conrad
Pelletier, 3 1/2 libre 1re juillet.
632-6810 ou 659-9092.

SOUS-SOL 5 1/2 à louer,
grande cour, remise. Libre 1er
juillet. 632-6840.

SAINT-RÉMI, 9, rue Potvin,
Lazure, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2
neufs, service de conciergerie,
insonorisation spéciale,
prises d'extérieur pour auto,
système d'intercom, toutes
taxes payées. Acceptons frais
d'interurbain: 348-4002 ou
346-7141.

LAPRAIRIE, Bachelor 2 1/2
chauffé, meublé pour per-
sonne seule. Libre juin tél.
après 6 hres, 659-2234.

À ST-RÉMI, petit 4 1/2
meublé, dans un haut, per-
sonne seule de préférence.
Libre immédiatement 59 St-
Luc. S'adresser au 61 St-Luc.

LOYER À LOUER, 5 1/2
chauffé, éclairé, laveuse-
sècheuse, stationnement, très
belle classe de locataire.
410.00 tout compris. Libre le
25 juin 1985. Tél. 659-4594.

GRAND 4 1/2, à louer, 1er
juillet, 659-6372. Laprairie prix
\$245. non chauffé, sous-sol.
546 Lanctôt non éclairé.

À ST-RÉMI, grand 3 1/2 bien
situé, \$275.00 chauffé,
éclairé, entrée laveuse-
sècheuse. 454-4911.

LAPRAIRIE, 3 1/2 près
polyvalente et centre in-
dustriel, entrée laveuse-
sècheuse, conciergerie, sta-
tionnement. 659-4727,
659-9954.

4 1/2, vieux La Prairie,
\$230/mois, chauffage électri-
que, libre immédiatement.
659-2575.

À ST-RÉMI, 4 1/2 libre le 1er
juillet, entrée laveuse-
sècheuse. 454-2068.

BACHELOR 3 1/2, meublé,
chauffé, éclairé, stationne-
ment compris, personne tran-
quille \$250 par mois.
632-2040.

À LOUER 4 1/2, grand ap-
partement, propre 380 Conrad
Pelletier, Laprairie 659-5015,
632-0611.

ST-CONSTANT, Bachelor 3
1/2, chauffé, meublé, entrée
privée, \$320.00 632-3737.

ST-CONSTANT, très grand 4
1/2, tapis mur à mur, très lux-
ueux, entrée privée, demi
sous-sol, électricité fournie,
chauffage fourni, \$350.00 par
mois. Libre 1er juillet.
632-9523.

2 - 4 1/2 remise à neuf à louer,
situé au 221 et 223 rue Prin-
cipale, Delson, le 223 prêt
pour le 1er juin et le 221 prêt
pour le 1er juillet. Pour visiter
demander Gerald 638-0719,
propriétaire 346-7911,
346-1361.

À VILLE STE-CATHERINE, 5
1/2 à louer, pour le 1er juillet,
rue Brébeuf, chauffage électri-
que, \$300.00 par mois
632-4714.

ST-CONSTANT, 5 1/2 pièces,
1er étage, entrée laveuse et
sècheuse, chauffage électri-
que payé par locataire, grand
stationnement, bien situé.
Libre le 1er juillet 85.
632-3559, 632-6887.

VIEUX LAPRAIRIE, Bureau
commercial chauffé, après
18h00 632-6506.

ENTREPÔT à louer 100.00\$ et
plus par mois. 632-5211,
632-9017.

LOCAL commercial et in-
dustriel, mensualité à partir de
250.00\$ endroit parc in-
dustriel, Delson. 638-1521,
638-1700 (soir)

GARAGE à louer en co-
location, 20' haut 70' long 30'
large. Idéal pour réparations &
entretiens. 366-8921.

LONGUEUIL, Fatima, 3 1/2,
meublé, demi sous-sol, entrée
lav. sècheuse, libre le 1er
juillet, non chauffé
\$275.00/mois. 656-7437.

LAPRAIRIE, Salaberry, grand
3 1/2, propre à louer poêle,
frigo inclus, chauffé
\$180/mois, condition de loca-
tion, achat des meubles dans
l'app, salon, cuisine, chambre,
tapis à discuter, 659-5340 ou
747-3437.

LA PRAIRIE, grand 5 1/2 très
propre, marquetterie, tapis,
conciergerie, entrée laveuse-
sècheuse, stationnement libre
1er juillet, 345\$/mois, poêle et
réfrigérateur si désiré.
659-4669.

CANDIAC, 5 1/2 à louer, plan-
cher de bois franc, très propre,
références demandées.
632-9032.

HAUT DE DUPLEX,
très propre, avec
garage, 375\$ par mois,
au 193, rue Handel,
Candiac, aussi bache-
lor, 3-1/2 rénové, 285\$
par mois. Libre pour le
1er juillet. 659-4349.

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE à louer, meublée,
frigorifère inclus, au 285 rue
Principale à Delson,
100\$/mois 632-2460.

CHAMBRES à louer,
meublées, 228 rue Ste-Marie,
La Prairie 659-0717.

PERSONNE sérieuse, cham-
bre et cuisine séparée, tout
fourni, stationnement.
659-2357.

CHAMBRE meublée pour
femme ou fille de tout âge
avec ou sans pension, prix
discuter 638-1573 Côte Ste-
Catherine.

LOCAUX À LOUER

ESPACES À LOUER
11,000 pi. ca., Centre
Médical Candiac.
151 Jean Leman
659-2929

CHAMBRE à louer, meublée,
frigorifère inclus, au 285 rue
Principale à Delson,
100\$/mois 632-2460.

CHAMBRE à louer, meublée,
frigorifère inclus, au 285 rue
Principale à Delson,
100\$/mois 632-2460.

CHAMBRE à louer, meublée,
frigorifère inclus, au 285 rue
Principale à Delson,
100\$/mois 632-2460.

CHAMBRE à louer, meublée,
frigorifère inclus, au 285 rue
Principale à Delson,
100\$/mois 632-2460.

MAISONS À VENDRE OU À LOUER

ST-ADÈLE, Cottage hiver-été,
bord de l'eau "Lac Millette", 3
chambres à coucher, salon,
cuisine, près de l'autoroute
\$48,500.00 659-7641 M.
Moreau.

MAGNIFIQUE domaine à ven-
dre, une réalité! Un oasis de
paix, loin de bruit et de la
pollution, à proximité de Mon-
tréal, au 515 Rang de la Petite
Côte, St-Mathieu comté de
Laprairie 731-5190.

LUXUEUSE maison à vendre
ou à louer dans Parc Laurier, 5
chambres à coucher, à louer
\$900/mois. 659-3103.

1 5 1/2 - 1 4 1/2 libre bien
située, garage, piscine, cave
en ciment, 2 grands terrains
50 par 100. Léger comptant
(\$2000.00) Balance à
refinancer. Possibilité
d'échange. \$63,000.00 Soir:
632-8314.

À ST-PHILIPPE, Québécoise
pierres et briques 1977, 3
chambres à coucher, terrain
37,630 pi. ca., paysagé,
piscine 24, tout et antenne,
lave-vaisselle, près autoroute
15, pas d'agent, \$68,000.
659-6618 après 18 heures.

LA PRAIRIE, Maison à vendre
(québécoise), sous-sol fini, 30'
x 43', briques, piscine, prix à
discuter. 659-3509.

ST-PHILIPPE, grand
bungalow à vendre 6 pces, 3
c.c., 2 salles de bain, garage
détaché 40' x 30', remise 30' x
15', grand terrain prix 48,000\$
ou échangerais pour maison à
La Prairie 659-4224.

LAPRAIRIE, bungalow briqua-
luminium, 5 chambres,
bachelor au sous-sol avec sor-
tie extérieure, pas cher. Y.
Tilmatine 676-7955. Le Per-
manent Courtier.

ST-PHILIPPE, Cottage 1929,
terrain 5,278 pc, 5 pièces, 2
chambres, refait à neuf, in-
térieur luxueux, foyer, portes
patio, taxes 242\$ possibilité de
commercial. Information: Jac-
ques Lusignan 632-8414,
632-7118.

LAPRAIRIE, grand duplex (2 x
6 1/2) possibilité de bachelor
au sous-sol, très propre,
paysagé. inf. après 4 hres,
659-9242.

ST-CONSTANT, bungalow
semi détaché avec revenu, 6
pièces, 4 pièces, présente-
ment loué 680\$ par mois,
possibilité commercial, terrain
7,482 pc, taxes 656\$ l'an,
demandons seulement
48,000\$. Jacques Lusignan
632-8414, 632-7118.

ST-CONSTANT, particulier
bungalow 1978, sous-sol bien
fini, foyer, piscine, plusieurs
autres extras, un vrai bijou,
pas d'agent. 632-2839.

MAISON mobile 12' x 60' con-
struction canadienne pour être
déménagée meublée, laveuse
à vaisselle, foyer, cabanon 8' x
8' 454-2826, 454-6391.

CHALET à Sabrevois, 30 x 40,
murs en pin nat. meublé, ter-
rain 128 x 72 app. plusieurs ar-
bres matures 659-7145.

LAPRAIRIE, secteur
Magdeleine, entrée split
grandeur 25 x 44 6 pièces
sous-sol fini avec chambre,
salle de bain, piscine,
cabanon, possibilité bachelor
prix \$58,700, 659-6185.

CANDIAC, parc Champlain,
luxueux split level, foyer, lave-
vaisselle Sen-Air, piscine,
Secteur mature vaut une
visite. Les Immeubles Probe
Gisèle Aucoin 638-1589 ou
676-9186.

CANDIAC, parc St-Laurent.
Superbe bungalow, garage,
sous-sol fini très luxueux.
Chauffage électrique, clôture,
cour donnant sur un parc. Les
Immeubles Probe Gisèle Au-
coin 638-1589 ou 767-9186.

ST-CONSTANT, libre im-
médiatement. Bungalow bri-
que, grand terrain. Taxes
838\$. Près de la 132. Les Im-
meubles Probe Gisèle Aucoin
638-1589 ou 676-9186.

ST-CONSTANT, bungalow,
sous-sol fini, franklin, taxes
776\$. Près du centre d'achat.
Les Immeubles Probe Gisèle
Aucoin 638-1589 ou 676-9186.

STE-CATHERINE, magnifique
bungalow 83 59.500\$. Lave-
vaisselle, patio ciment 12 x 10.
Profitez d'une balance
d'hypothèque 9-1/2% due oc-
tobre 86. Les Immeubles Probe
Gisèle Aucoin 638-1589 ou
676-9186.

STE-CATHERINE, prix réduit
55,500\$. Beaucoup d'extras.
Franklin, piscine, grand terrain
clôturé, très bien situé. Les Im-
meubles Probe Gisèle Aucoin
638-1589 ou 676-9186.

ST-CONSTANT, 3 c.c. 27x42
taxes basses, faut voir.
632-0256.

ST-PHILIPPE, maison de cam-
pagne à vendre avec petite
grange et 1/2 hectare de ter-
rain. Disponible immédiate-
ment. Tél. 347-2836.

MAISON à louer à Ste-
Clothilde, 3 1/2, entrée
laveuse-sècheuse, libre le 1er
juillet. 454-9409.

MAISON à Sherrington. Au
début du village, 6 pièces et
un garage. 454-9632.

ST-URBAIN, maison en brique
trois logements et espace
disponible pour tout genre de
commerce, grand stationne-
ment, sous-sol. 427-2423.

ST-URBAIN, maison cottage,
centre du village, chauffage
électrique, patio. Prix réduit.
Tél. 427-2266.

ST-RÉMI, aubaine 25 minutes
du centre-ville, belle grande
maison de campagne, 7
pièces, 2 salles de bains,
garage, piscine, tennis court,
disponible immédiatement
\$38,000.00 426 Notre-Dame,
933-1407 ou 688-6788.

DELSON, reprise de finance,
\$53,900, 39 3e ave. taxes
\$1,032. piscine creusée,
Ronald Imm. Rondelle Inc.
692-8303.

PRIX RÉDUIT! Maison mobile
14' x 66', 1976 Richelieu sans
passage, 3 chambres à
coucher, galerie & patio,
cabanon 8' x 12' très propre.
\$17,500. Tél: 659-3149.

COMMERCE À VENDRE OU À LOUER

DÉPANNÉUR à vendre, avec
logement si désiré, situé sur la
rue Girouard à Notre-Dame de
Grâce à Montréal, ouvert 6 jrs,
bon chiffre d'affaire, peut être
fermé pendant 1 mois l'été
pour les vacances, demande
35,000\$ ferme et comptant.
484-5448.

Concession de cuisine pour un
bar-restaurant. 632-7171.

659-2292
MEUBLES NEUFS
OU USAGES
Hangar
du meuble
poêle, frigidaire
meubles divers
467 St-Georges
Laprairie

AUTOS ET CAMIONS A VENDRE

MUSTANG 81, 3 portes, 2 tons automatique, 40,000 km, très propre, condition A1, femme propriétaire, discutable \$5,200. 638-0151.

CAMION FORD Éconoline 1979, Model 150, très propre, 75,000 milles, aussi oldsmobile Regency 1975, parfaite condition 65,000 milles. À voir à La Prairie, particulier 659-0714.

CHRYSLER 1975 mécanique A1, bon pour 2e auto \$595.00 Soir: 632-8314.

DATSUN 210 SL 81 radio AM FM stéréo cassette, 5 vitesses, toit ouvrant \$5,000 659-5130.

MONZA 76 très propre, batterie neuve, pneus neufs, information après 4 hrs 659-9242.

VOLARE 1978, sport, 2 portes, moteur 318, automatique, ziebart, 4 mags et 4 pneus d'hiver, \$1,000 négociable. 632-7929 soir.

PINTO 1980, automatique, hatchback, toit ouvrant, michelins, 65,000 milles, 2,500\$. 632-9669.

PONTIAC Le Mans 1976, démarreur, batterie et pneus neufs, propre, bonne condition, prix à discuter 638-0677 après 6h00.

MOTO CROSS, Yamawa 80cc 1978. Remis à neuf. Prix à discuter 659-6978 4 heures 1/2 s.v.p.

DODGE Monaco 1978. \$500.00 659-0843.

AUTOMOBILE Pinto familiale 1977, automatique, très propre, peinture 1 an, très bonne condition \$1550.00 632-5416.

PLUSIEURS modèles Renault 79, Fiesta 78, 7C-3-79 Honda 78, Concord 78, Volare 77-7 Top, Century 77-78, Granada 77, Zéphir 78, Osmobile 77-79, Econoline 78, Nova 76. Carrefour de l'auto, 930 St-Régis, St-Isidore 454-3118.

DATSUN Sentra 83 Familiale, automatique, anti-rouille, 59,000 km, \$6,000 tél. 659-6263.

CHEVROLET Monte Carlo 1974, propre. 632-3777, 632-9732.

BUICK ELECTRA Ltée. "70", très propre, vitres et sièges électriques, cruise cont. mot. 455 \$950.00 632-2232.

DODGE Charger SE-77 mécanique et carrosserie en très bonne condition. 76,000 milles, toit ouvrant. Prix \$1,100 454-2707 après 6 heures.

DATSUN 77 200 ZX sport - 4 cylindres, standard, 5 vitesses, excellente condition \$1,750.00 632-0985 ou 632-8556 après 6 hrs p.m.

MONTE CARLO 75 62,000 milles en parfaite condition, très propre, prix à discuter. Tél. 454-3497.

MAZDA 1982, 65,000 kl, 5 vitesses, très bonne condition. 656-7437.

COUGAR 1979 30,000 M.M. original, super propre, moteur 302, très économique, air climatisé, radio digital, vente urgente appeler soit 747-3437 ou 659-5340.

ANIMAUX A VENDRE

POULETTES prêtes à pondre, rouge Hisex, grise Plymouth Roch. 1-469-4063 St-Césaire.

FUMIER de cheval à vendre pour jardin, pelouses et arbustes. Livraison à domicile. 659-5029.

PERROQUET verts avec accessoires à vendre, téléphone 659-3992.

PETIT chien Chihuahua, né le 13 avril, couleur blanc, beige. 454-3040.

FEMELLE Danois 2 1/2 propre, très bonne pour les enfants, obéissant très bonne de garde \$150.00 454-6510.

TRÈS beaux chiots à vendre Cocker Espagnol pur, sans pédigree, 3 femelles et 2 mâles, noir & blond, 150\$ chacune. 659-3337.

Si vous avez des juments à faire accouplé, j'ai quatre étalons pur sang avec les papiers, j'ai un étalon beige, un étalon arabe, un étalon Morgain et un poney Shethand. (514) 659-9412.

TERRAINS ET FERMES A VENDRE

NAPIERVILLE: 84 arpents, grange, isolée, 28x50, remise 17x28, silo 150 tonnes. DIANE MARSHALL 658-0628. LE PERMANENT COURTIER.

ST-CONSTANT: un terrain de 6,570 pi. ca. avec tout les services et on demande 6,250\$ nouveau secteur. M. CHARBONNEAU 676-7955. LE PERMANENT COURTIER.

ST-JACQUES-LE-MINEUR: terrains résidentiels dézonés à vendre environ 20,000 pi. ca. tél.: 347-2836.

LA PRAIRIE, 100 arpents avec grange et écurie chauffée à 15 milles de centre-ville de Montréal. (514) 934-1876.

FERME à vendre, située en Gaspésie, 60 arpents avec maison et grange, meilleure offre mais à partir de 20,000\$. 659-1290.

TERRAINS ET CHALETS à louer, sur terrain de camping, grand lac, camping situé au 1550 rue Principale à St-Amable, 12,000 milles de Montréal. 1-649-0742.

ST-CONSTANT: terrain résidentiel ou commercial, prêt à construire, avec ou sans service, aussi terrain industriel. Charles Leblanc, 632-8414/632-5264 Imm. Gadoury Inc.

DIVERS

CAMPING "AU VOILIER" terrains à louer avec tous les services, plage, pêche, plongée sous-marine. 659-5038, 1-294-3146.

BOIS DE FOYER 16 po. érable, hêtre, merisier. 36\$ à 42\$ la corde. Bois allumage 20\$ la corde. Stéréo 100\$. Mobilier de cuisine, mobilier de salon colonial. Remorque 7 x 9 dompeur. 638-0287

LA BEAUTÉ AU FUTUR, parfum français Pierre d'Ambre 18,35 \$ soins de la peau et du visage à la gelée Royale. Maquillage Tollic Tard qui va avec vos saisons. Service à domicile. 632-3897

BOIS DE FOYER, 1ère qualité 75% érable, 25% hêtre et merisier (100% bois franc). Prix selon les quantités soit de 38\$ à 45\$ le cordon. Livraison immédiate. Peut être vu chez Matériaux R. Oligny Ltée au 101 Taschereau, Candiac (ancien site de Daigle et Paul). Jour: 659-5477. Soir après 6h00: 659-1464.

ACHETONS poêles et réfrigérateurs usagés - payons comptant. 659-2292

RÉFRIGÉRATEURS usagés avec garantie, pour cuisine, sous-sol, chalet et camping, en bonne condition, aussi réparation de réfrigérateur de toutes sortes ainsi qu'achat de réfrigérateurs usagés. 632-9169

GRANDE QUANTITE de meubles neufs à très bas prix, mobilier de cuisine 299\$, matelas et base de 54" à partir de 119.95 l'ensemble. Ensemble Kiro matelas et base 199\$ les deux morceaux, seulement avec l'achat d'un matelas et d'une base vous pouvez avoir une base de lit en métal pour 14.95\$. Vaisselier colonial 389\$. Divan-lit 269\$. Mobilier de salon colonial 239\$ les 2 morceaux. Chaises sur billes en merisier massif à partir de 79\$. Vendons de tout dans le neuf, vendons aussi meubles usagés. Achetons et vendons poêles et réfrigérateurs. Venez nous voir c'est pas cher. Hangar du meuble au 467 Saint-Georges à Laprairie. 659-2292

BOIS DE FOYER mélangé 100% bois dur, 32" rond, 36\$ fendu, livraison incluse. Commandez maintenant pour l'hiver prochain. 679-2943.

À BAS PRIX, usagés, propres, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses et mini, garantis 100% 90 jours, option jusqu'à un an. Achetons aussi vos vieux réfrigérateurs, payons plus. Livraison si désiré. Saint-Édouard: 454-6416.

CÈDRES pour haies de 3 à 6 pieds. Installation et garantie de 5 ans. Estimation gratuite: 454-3539.

PRESSWOOD décollé (particule) 1/2, 5/8, 11/16, 3/4, 500\$ la feuille, idéal pour plancher, mur, garage. L. P. Bois Enr. 659-0186

FOIN DE LUZERNE 400 balles ainsi que 60 arpents de luzerne sur le champ. Moto Honda 250, 1982 Custom 2 cylindres, 2300 km comme neuve. Coût 1200\$. Inf.: 454-2443. Claudine.

UN MOTEUR de pompe de système d'irrigation Wisconsin 4 cylindres réparé en neuf, 2000\$. 454-4460

CAUSE DÉMÉNAGEMENT - luxueux ensemble sofa 3 places et causeuse. Fait sur mesure par Sklar. Velour coupé couleur souille tirant sur le cuivre. Très confortable et d'allure très jeune. Très très propre. Prix à discuter. Faut voir. Après 5h30 p.m. 659-7517.

UN MOBILIER DE CUISINE avec quatre chaises, une table en bois (cuisine), un pupitre en métal. 659-9923

TENTE ROULOTTE extra 79, 8 places toute équipée, très très propre, 3,500\$. ferme. Pédalo Pélican en fibre de verre 200\$. 659-5678

TRAILER 5' x 8', roues 15 po., 500\$. 632-5208

ROULOTTE "Airstream" 1965, demande 6,700\$. 659-8364 après 5h00.

TRANSFORMEZ VOTRE BAIN en bain tourbillon, soulageant, curatif et préventif, portatif, luxueux, démonstration à domicile sans obligation. 659-1275 après 18h30.

REMORQUE, une tente française, 4 places. Une bicyclette 10 vitesses pour fille. 1 mobilier de chambre en orme. 4 chaises. 1 Carillon avec 3 cylindres. 1 store vénitien rouge. 1 auto Buick Régali 1980. 465-2668

LAVEUSE-SÈCHEUSE à vendre, 200\$ pour les deux, couleur blanc. 659-5198

TENTE ROULOTTE Bon Air 1981 avec auvent presque neuve - peu utilisée. Poids 900 lbs. Prix 2800\$. Tél. après 5h00 638-0884.

MOBILIER MODULAIRE, 5 chaises, 1 table de coin, 1 table ronde, 2 appuis bras, très pratique, en bonne condition et à très bas prix. 659-5857.

BAIN EN FONTE, toilette, évier couleur rose, 200.00\$ le tout. 632-3773

BALAYEUSE Electrolux, tout équipé, très propre. Prix à discuter. Hotte à poêle, très propre. 659-8597

PISCINE 12' x 24' x 48", ovale, aluminium. 454-2908

CONGÉLATEUR, laveuse à linge, scie à billot 24", tente roulotte Lionel 76, poêle à bois de cuisine, frigidaire. 659-4773.

BATEAU 14 1/2 pi Cressliner fibre de verre. Moteur Evenrude 33 forces. Démarreur électrique, remorque et toile. 659-7145

DEUX LITS DOUBLE avec sommiers et matelas + 4 tables de nuits style colonial. 1 stéréo style faux foyer avec bar et radio. 4 roues magnésium avec pneu Michelin 145 x 13 pour Renault R5. 1 jante neuve avec pneu Michelin neuf. S'adresser le jour au 761-4295, le soir après 6h00 632-6177.

MOBILIER DE CUISINE, 50\$. Lit complet 50\$. Tél. 659-1659 après 6h00.

TENTE ROULOTTE "Lionel" 1976, 6 places, 449 Kilos, auvent, chauffeferre, etc. Prix 1700\$. Discutable. 632-8782.

À VENDRE: Mobilier de salle à dîner Antique 6 pièces 500\$. Horloge et chandeliers, miroirs antique 75\$. Mobilier de salon 375\$. Meuble stéréo imitation foyer 275\$. Une bicyclette adulte femme ordinaire 5\$. Une bicyclette homme 3 vitesses 10\$. 632-7101

TRAILER à vendre 41 1/4" x 69 1/2" et châssis 51" large x 60" haut avec cadrage. 632-5011

À VENDRE, 1 poêle électrique 100\$. 1 ensemble bassinette, carrosse, chaise haute, table d'échange, traineau, 250\$. 1 robe de mariée blanche avec voile chapeau, grandeur 11 ans, 250\$. Tél: 638-1820

À LOUER: tente roulotte toit rigide, 6 places tout équipée. 632-0679 ou 632-4149

VENTE DE GARAGE. Plusieurs familles ensembles. Vendredi soir, samedi et dimanche de 9h00 à 5h00 (7-8-9 juin). Fenêtres en bois à carreaux, rétroviseurs pour remorques, têtes de lit, articles de bébé, livres, jouets, tringles, vêtements à 25¢, etc. 246 Leber, St-Constant. 632-4229

À VENDRE: soudeuse Lincoln 500m 500 AC-DC en très bonne condition. 366-8921.

POÈLE 30 po. à vendre, très bonne condition. Couleur verts 200\$. Étagère fini noyer très propre 80\$. Tél. soir: 454-9800, jour: 454-3322

TRACTEUR International "606", 6 cylindres, moteur neuf, roues doubles. Prix: 5000\$. Tél. 676-6800

MEUBLE lit jumeau neuf, 200\$. 638-0072

MOBILIER DE SALON 2 morceaux divers 3 places + fauteuil pour sous-sol ou chalet 659-6619.

À VENDRE: réfrigérateur (Général Electric Concept 11) 15 pi. cu., couleur or, propre, en bonne condition. Prix 300\$. Tél. 659-8271. Demander Diane.

VENTE DE GARAGE, 8-9 juin, antiquités, outils, etc. À ne pas manquer 974 Desjardins, Laprairie. 659-2325

1 MOULIN à douce Raymond Cadus. 454-3871. Appeler sur l'heure des repas.

MOBILIER DE SALON (canapé et fauteuil) très propre, 659-1658.

2 CLIMATISATEURS York 30,000 B.T.U. Reconditionné 600\$ chacun. S'adresser à 454-3981. Pharmacie Nadeau.

POÈLE 30", réfrigérateur Avocado, 150\$ chacun, rideau plein jour blanc 50\$. store horizontal vert 31". 632-5425

PIÈCE DE CAMARO 1976., Ailes, portes, pare-chocs, fausse aile et autres. 454-6536 demander Marcel.

PERCHES À CLÔTURE en cèdre 2.50 ch. 659-9357.

TRACTEUR DE JARDIN avec tondeuse, de marque "International Harvester". 12 H.P. Prix 1500\$. 659-4349

TRÈS BELLE TENTE ROULOTTE Starcraft Galaxis XL 1980. Toute équipée, 8 places, comme neuve. Prix à discuter (venez voir) 637-1353 ou 632-4600.

MATELAS queen en foma 10\$, mobilier de cuisine 15\$, chiffonnier 5\$, mobilier de salle à manger bois et velours 180\$, portes batantes 24" x 42" 5\$, vêtements cuir homme 36, 20\$, pôle bois 7', 3\$, radiateur électrique 8\$. Toile blanche 9', 3\$, pôle bois, naturelle, 8', 3\$, 632-4976.

PORTE française à vendre. 78" 1/2 x 32". Bonne condition. 659-1091.

CUISINIÈRE R.C.A. couleur cuivre, très propre, ensemble divan et causeuse, laveuse de tapis Electrolux, très bon prix. Après 6 heures, 659-1336.

B.B.Q. propane "JACCUZZI", allumeur, tablette, semi 1 an comme neuf. 150\$ ferme 454-3308.

TENTE-ROULOTTE Starcraft toit rigide couche 6, lavabo poêle, gaz, glacière, très bon état. 1,000\$ après 5 heures. 632-3787.

ROBE DE MARIÉE 9-10 avec jupon et chapeau, portée Avril 1985. 454-9345.

MOBILIER DE SALLE À DINER antique remis à neuf, buffet, vaisselier, six chaises, table 60" x 48". 454-4977.

2 DIVANS 3 places, 3 fauteuils 1 place. Très propre. Bonne condition. 632-3599.

BALAYEUSE Filter Queen avec balai moteur et tous les accessoires, en parfaite condition. Aussi 2 roues 14 po. avec Michelin P205-75-R14. 632-4896.

HUMIDIFICATEUR 50\$, 5 Jantes (Rims) Chrysler 14", 40\$, Bar à boisson en cuirette noire, 100\$ poêle à combustion lente, plus soufflerie 425\$ tapis oval, 11-1/2x8-1/2. 25\$. 632-7177.

CLÔTURE 17' fer forgé, avec marches 50\$, set de salon 160\$. Vaisselier provincial français 410\$. Tél.: 632-1671.

MOTOCROSS Yamaha 80 cc 1975, prix ferme de 150\$, demande réparation, système de son Candle 125\$, mobilier de salon pour sous-sol 100\$, pôle de bois antique 150\$, pinto 80 automatique 2,200\$. Bon état. 632-2147.

TÉLÉVISEUR Quasar 20", 2 lits 39", brouette (wagon avec côtés) pour enfants, scie à chaîne, patins Bower gr. 5 659-1592.

BICYCLETTE à vendre, à vitesse et ordinaire, bonne condition, ainsi qu'un go-cart. Le soir après 6 hrs 454-4935.

2 CAUSEUSES de couleur grise, 6 mois d'usage avec 2 tables d'appoint. 638-2921.

À VENDRE Farmall cub avec équipements. Le jour 454-9343; le soir 638-2005.

GROS VOYAGE de bois de grande et autres 300\$, tête de lit en laiton 54" 40\$, commode 35\$, chaise berçante coloniale 35\$, 1 table de salon 20\$, anti-quités: vitraux d'églises soudés plomb colorés, grosse armoire en pin, table de travail, mobilier de salle à dîner avec table ronde en chêne, chaises droites et berçantes, vaisselier, buffet (side board), mobilier de chambre, coffre, bureau et commode, lit en fer 36", 48" et 54", lits en bois, tables grandes et petites, banc d'église, divers, plusieurs vieux meubles, maison privée. 676-3460.

BASSINETTE et table à langer en érable (blanc) valeur 450\$ avec très bon matelas inclus laisserais pour 225\$, four micro-ondes (Litton). Bonne condition 190\$. Bicyclette 3 vit. pour femme 40\$. lavabo (stainless) 10\$, crash bar pour moto 20\$, laveuse à tordeur antique Connor (parfaite condition) 50\$, pompe antique 20\$, 2 portes ext. en bois (façade) 15\$ ch. miroir pour commode en bois neuf 30-1/2x52" 20\$, polisseuse 10\$, portes persiennes à battants en bois 15\$, articles de bébé, bain, draps, linges bon prix, 2 vitres frostées 5\$ ch., patins à roulettes gr. 8 pour garçons 20\$. 659-4963.

CÈDRES de 3 à 8 pi. pour haie, vente de gros et détail. 454-3715.

PHOTOCOPIEUSE Mita DC-132, comme neuve (22,000 copies). Parfaite condition. 2,100\$. Après 17:00 632-4616.

YAMAHA Québécois propre 100\$ Vic-20, excellente condition. Datassette et livres programme. 659-9202, Patrice.

TRACTEUR Case avec pelle hydraulique 3200\$, chaloupe alu. 14' avec moteur Mercury 45 et trailer 1,500\$, chain saw Jonsered 150\$, pompes Darling une 2" et une 1", une 3/4 machine à coudre. 659-8127.

MOBILIER DE salle à dîner antique 1 table 6 chaises, 1 vaisselier, 600\$, 1 armoire vitrée 4 côtés, 250\$ 659-8250 après 5 hrs.

1 CABINE de camion Ferobec II 8 pi. 250\$ 1 porte d'aluminium 32" x 80" blanche 50\$. Après 4-1/2 heures. 659-9795.

GROS SARRAZIN à vendre, moto Suzuki 1976, 325\$, trail route 125\$. Charrue 4 raies ajustables no 598, White Semie portée. 659-9422.

VENTE DE GARAGE samedi et dimanche de 10h à 6 heures. vaisselle, bibelots, linge bébé, adultes, outils etc. 477-Boul. Édouard VII St-Philippe. En cas de pluie remis fin de semaine suivante.

PRESSWOOD décollé: (particules) 1/2 - 5/8 - 11/16 - 3/4 5\$ la feuille. Appelez après 6 hrs ou samedi jusqu'à 3 hrs. 659-0186.

CONGÉLATEUR, moulin à laver, 2 tables de salon, 2 bureaux, 2 pupitres, 1 lit 48", pas de tête, 1 armoire antique, 1 radio ancien, 1 petite orgue, prix à discuter. Idéal pour chalet. 632-9527 après 6 hrs.

Portes d'aluminium neuve 2", avec légères égratignures, valeur de 250\$, à partir de 50\$. 3 tentes, 6'6" x 7'6" neuve, toile égyptienne valeur 250\$ pour 125\$. Lit capitaine ou érable massif neuf valeur 600\$ pour 220\$. Lot de bureaux commercial, second 25\$. 632-4787

ON DEMANDE

CONTRACTEUR électricien, demande électricien. 632-7088.

DISCO "Beau Soleil" spécialistes en dance music et danse sociale, prix à discuter pour tous genres d'occasions. 659-8705 Jean-Marc, 366-1522 Pierre Proulx.

STORES verticaux et vénitien, magasinsz partout ensuite appelez-moi pour de meilleurs prix. Michel Chabot 659-1408.

SABLAGE de planchers, finition crystal ou varathane Jean 659-2283.

UN REPRÉSENTANT compagnie en pleine expansion, requiert les services d'un représentant avec auto, entraînement fourni. 632-7088.

CONTRACTEUR: général à besoin d'un menuisier, et autres corps de métier. 632-7088.

AURAIT BESOIN de gardienne pour la semaine et la fin de semaine chez moi appelez avant 3 heures. 454-6446.

PERSONNE demandée pour travaux ménagers dans un commerce 659-9628.

DEMANDE gardienne chez-moi, avec expérience pour bébé de 9 mois, du lundi au vendredi. 454-6872

GARDIENNE demandée à la maison. Heures irrégulières, pour deux 3 ans, 7 mois. St-Constant 632-3422.

RECHERCHE transport de St-Constant vers centre-ville. Heures de travail: 9h00 à 17h00. 632-1560.

RECHERCHE transport entre St-Constant et Dorval pour travail de 8h30 à 16h30. Appelez Joanne 632-1145.

ON RECHERCHE quelqu'un intéressé à opérer un commerce à temps partiel, s.v.p. écrire à C.P. 132, La Prairie 5R 3Y2.

BESOIN URGENT de réfrigérateurs propres, bonne ou mauvaise condition, payons plus, ramassons immédiatement. 454-6416.

VOUS CHERCHEZ un distributeur Amway? Vous appelez Roland ou Lucille. 638-1150.

ÉTUDIANTS(ES) pour vendre du chocolat. Fais-toi 1\$ pour tablettes. 365-3793.

OPÉRATRICES demandées pour confection de la robe sur machine plain seulement ou sur machine plain ou overlock, livraison à domicile. 245-7621 ou 245-3409.

RECHERCHE travail dans un kiosque fruits et légumes. Après 6 hrs au 454-4457.

SERVICES

RÉPARATION à domicile, frigidaire, poêle, laveuse et sècheuse etc. de toutes marques, travail garanti. 454-6416.

TIREUR de joints, joints de gyproc, pose de gyproc et stucco intérieur, ouvrage garanti. François Gauthier: 638-0023.

MENUISERIE réparation générale, finition sous-sol, balcon, rénovation, installation aluminium, vinyl, 30 ans d'expérience. Gérard Laframboise. 659-8104.

LAISSE-MOI exécuter vos travaux de plâtre, joints, gyproc, stucco décoratif, etc. 35 années d'expérience taux raisonnables. Après 18 hrs. M. Martin 659-1408.

PEINTRE tireur de joints, tapisseries, 6 années d'expérience pour une estimation gratuite: Luc Bilodeau: 659-2143.

SERVICES

PEINTURE, tireur de joints, panneaux de gypse (gyproc), stucco, réparation, travail propre et rapide (contrat à l'heure ou à contrat). Travaille seul. Mon nom est garanti de satisfaction. Germain Cusson 638-0072.

COIFFEUR(SE) pour dames et enfants va à domicile pour coupe, mise en plis, permanente, teinture. 632-0319.

ATTENTION! Votre machine à coudre a-t-elle besoin de réparation, appelez un expert, estimation gratuite, satisfaction garantie. 671-5846.

L.G.S. nettoyage de tapis, divan en velours, nettoyé à la vapeur, lavage de murs et plafonds, grand spécial pour un mois, estimation gratuite. GUY FONTAINE 671-2725.

SABLAGE de planchers pose, finition à votre choix. Parquet de bois D.M. Inc. 365-4322, 363-2266.

APPRENEZ les soins du visage, des ongles, des cheveux et de votre corps, ainsi que le maquillage, pour toutes saisons, plus votre palette de couleurs. Pour renseignements: Ginette au 659-3926 ou 659-8703.

SABLAGE de planchers de bois avec ou sans pose de varathane. Estimation gratuite. S'adresser à 632-9082.

TRAVAUX de construction général, réparation, rénovation, agrandissement, finition d'armoires de cuisine, de sous-sol, d'intérieur et d'extérieur de maison, 20 ans d'expérience 632-4189.

NETTOYAGE tapis divans, à la vapeur, travail garanti, estimation gratuite. Prix très raisonnable. Lavage mur plafond. Inf.: V.P. Pitre 454-9131.

FABRICATION de trottoirs, bordures, galeries suspendues en béton ou en bois, pavé uni. Real 659-8412.

SERVICE ET ENTRETIEN d'appareils de climatisation et de réfrigération spécial de juin. Nettoyage et mise au point air conditionné 6,000 à 10,000 BTU \$435.00. Informations: 632-6161.

GARDERAIS enfants de 2 ans et plus à la semaine ou travaillerai comme aide-ménagère autour de Ste-Catherine. Inf.: 632-8066.

RECHERCHE un emploi pour couper l'herbe. Tél.: 659-0515. Demander Mario.

DONNERAIS à la maison cet été cours privés de français et mathématique pour enfants de l'élémentaire. S'adresser à Guylaine 632-0196.

FEMME de ménage offre ses services à la journée, ou offre ses services comme gardienne à la semaine, mother's helper wants work. 659-1592.

CHAMBRE et pension pour personnes âgées en milieu familial. Affilié au C.L.S.C. Chambre semi-privée. Service jour et nuit. 632-3526.

ÉTUDIANT garderais enfants à la semaine pour juillet et août. 632-3695.

ÉTUDIANTE (sérieuse) est disponible pour garder enfant de tout âge cet été, à temps plein ou partiel à partir de 22 juin. Très bonnes références. Demeure à St-Constant peut se voyager. Demander Nathalie 659-0656.

ENFIN toutes vos rénovations à votre goût et à votre prix! Entrepreneur licencié L. Leblanc, 638-1722.

BESOIN D'ARMOIRES de cuisine? Estimation gratuite. 638-1722.

POSE de tapisserie, peinture intérieure, extérieure, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail garanti. Rodrigue 659-5045

GARDERIE

GARDERAIS enfants de tout âge, donne reçus pour impôt, bilingue. Chemin Handel Candiac. 632-9669.

DOMAINE ROUSSILLON, garderais chez-moi, enfants de tous âges, à la semaine, enseignante en congé sabbatique pour 2 ans. Activités, bonne alimentation, suivi hebdomadaire. St-Constant. Communiquez avec Danielle Martin 632-4572.

GARDERAIS enfants 1 an et plus à la journée ou à la semaine chez-moi. Bons soins. Situé à Laprairie. Tél.: 659-2139.

GARDERAIS 2 enfants ou plus du lundi au vendredi. Bonnes références. Peut commencer tout de suite ou pour l'été. Renseignements Manon 659-2624.

OFFRES D'EMPLOIS

GAGNEZ des centaines de dollars par semaine tout en travaillant chez-soi. Toutes régions. Travail facile. Détails: écrire et inclure une enveloppe de retour avec adresse et timbre à Mayfair. 452FEF-1755 Robson, Vancouver V6G1C9.

PERSONNEL demandé dans la vente de cosmétique sur représentation à domicile. Pour renseignements: appelez Ginette au 659-3926 ou 659-8703.

OCCASION D'AFFAIRES temps plein ou partiel: possibilité de 450\$ à 900\$ semaine, 21 ans et plus. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur. Expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations: 326-1201.

FEMME AU FOYER: Avez-vous besoin d'un revenu supplémentaire...? Lady Finelle est la solution! J'ai besoin de personnes dynamiques pour donner des représentations en cosmétiques et analyse de couleur. Travaillez le jour ou le soir, fixez vos heures. Pas de porte à porte. Entraînement complet. Aucun investissement. Possibilité d'auto fournie. Pour entrevue appelez Diane au 638-2802.

ÉTUDIANTS(ES) pour vendre du chocolat. Fais-toi 1\$ par tablette. 365-3793.

BARMAID demandée entre 20 et 30 ans avec ou sans expérience. 454-2903.

LE 9 à 5 ne vous intéresse pas? Fixez à votre goût votre horaire de travail grâce à Avon. Composez 677-1651.

BARMAID DEMANDE 659-6666, renseignements 11 hres à 12 hres a.m.

BARMAID demandée pour Bar Salon. 454-2732.

CHAUFFEUR demandé avec expérience connaissant la région, besoin immédiat. La Meublerie DeJong. 632-8920.

SERVEUSE demandée pour cantine. 454-2732.

CUISINIÈRE d'expérience demandée pour travail à temps partiel. Tél. 659-9020 entre 18h30 et 19h.

PERDU OU TROUVÉ

CHIEN perdu rue St-Ignace Laprairie Berger Allemand blond, il répond au nom de Jack. 659-0868, 659-5855.

DEMENAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT et entreposage La Prairie Inc.: local, longue distance, meubles assurés, bien-être accepté. 659-4807.

À BAS PRIX, déménagement local, longue distance, outremar, entreposage, estimation gratuite, boîtes vides. Appelez Pierre 937-9491.

REMERCIEMENTS AU ST ESPRIT

REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues. C.B.

MOTOS A VENDRE

YAMAHA 1980, 850 cc, bonne condition, prix à discuter. 659-8647 après 6 hres.

HONDA Interstate Silverwing 650, 1983, couleur grise, 2 tons comme neuve. 17,000 km. Prix: 3,000\$. 632-4416 ou 632-4310

RM 125 à vendre, 1981, très bonne condition. Mécanique A-1, faut voir. 725\$. 659-7302.

MOTO À VENDRE Honda 1982, GL. 1100 int. très propre. 34,500 km. Prix: 4,500\$. 454-6649.

MARQUE Mobylette 1978, très propre prix à discuter. 638-2110.

KAWASAKI 1000 1981, 18,000 km tout équipé, avec chrome pneu neuf Pirelli. Réjean, jour 632-3218.

ÉCHANGERAIS ou vendrais moto cross can am 1981, en excellente condition, contre-bateau ou motoneige ou autre chose en bonne condition. 659-1653.

HONDA 650CC 1981 12,000 très propre. Appelez 454-9633 ou 454-4453 après 6 hres.

YAMAHA YZ 80, 1983, comme neuf, informations après 17 hres 632-1283.

MOTO CROSS Can-Am, 1980, 125CC, mécanique A-1, prix: 495\$. 454-9711.

KAWASAKI Ltd 440-1982, 14,000 km, comme neuf, 1,000\$ 632-8978.

Autos desirées pour ferrailles. 632-1741




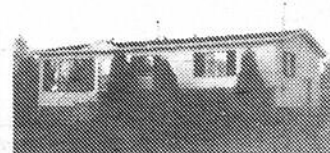
















LONGUEUIL
Nouveau bureau de location pour les immeubles du 605 et 625 rue Bruges
GRANDS 3 1/2 - 4 1/2
incluant: poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, électricité, chauffage et taxes payées, stationnement extérieur, buanderie, piscine extérieure, meuble si desiré.
Inf.: 677-7762

DEVENEZ SPÉCIALISTE
en analyse de couleurs. Diplômée de l'Académie de mode. Cours donné à l'Université du Québec.
(Pour inscriptions) 468-2139

DÉMÉNAGEMENTS
Courte et longue distance, des hommes dynamiques et efficaces ainsi qu'une assurance, sont à votre disposition.
676-3379

BROSSARD
4 1/2 - 5 1/2
671-0839

le Permanent COURTIER **MLS**

 <p>1-ST-CONSTANT: Pour seulement 59,000\$. Maison de brique, chambre froide, garde-robe en cèdre, beaucoup d'extras. H. LEDUC 676-7955.</p>	 <p>2-CANDIAC: Joli cottage avec salle à manger, terrain bien paysagé, taxes basses, secteur en demande. H. L'HERAULT 676-7955.</p>	 <p>2-DELSON: 48,900\$. Nouveau sur le marché, plancher bois franc, abri d'auto, taxes 1,056\$ près de George Gagné. RICHARD GIROUX 465-2000.</p>
 <p>4-ST-CONSTANT: Prix réduit, 49,500\$. Terrain 8,137 pi. ca. domaine des Copains, piscine, etc... RICHARD GIROUX 465-2000.</p>	 <p>5-LAPRAIRIE: Site privé sur 58,702 pi. ca., son aspect imposant fait l'envie de tout le voisinage, venez voir. RICHARD GIROUX 465-2000.</p>	 <p>6-ST-ÉDOUARD: 72,500\$ pour 117 arpents dont une partie boisée, aussi vieux cottage, 7 pièces, avec bâtiments. RICHARD GIROUX 465-2000.</p>
 <p>7-STE-CATHERINE: 6 logements de 4-1/2, électrique, locataire, construit en 1985, de qualité supérieure. RICHARD GIROUX 465-2000.</p>	 <p>8-ST-PHILIPPE: Cottage tout brique, 9 pièces, garage de 41 x 23, attenant rue commerciale, taxes 458\$. RICHARD GIROUX 465-2000.</p>	 <p>9-ST-PHILIPPE: 31,900\$ terrain inclus 11,504 pi. ca. maison mobile, double, 60x24, et garage détaché, bon achat. RICHARD GIROUX 465-2000.</p>
 <p>10-CANDIAC: Parc Laurier, superbe bungalow, 2 foyers, grand terrain paysagé. JACQUELINE MCKENZIE 465-2000, 659-1356.</p>	 <p>11-DELSON: Près centre achats, bungalow 24x42, 4 chambres, bureau, beaucoup commodités. JACQUELINE MCKENZIE 465-2000, 659-1356.</p>	 <p>12-ST-CONSTANT: Modèle ultra moderne, taxes 1,200\$, foyer, mezzanine, un bijou. JACQUELINE MCKENZIE 465-2000, 659-1356.</p>
 <p>13-CANDIAC: Parc Laurier, très grand bungalow, foyer, garage double, transport à la porte. JACQUELINE MCKENZIE 465-2000, 659-1356.</p>	 <p>14-ST-CONSTANT: Bungalow 24x40, grand terrain, foyer, très coquette. JACQUELINE MCKENZIE 465-2000, 659-1356.</p>	 <p>15-ST-CONSTANT: Maison mobile 12x74, 2 chambres, chauffage électrique, idéal pour premier achat, faites vite. T. PAOLUCCI 465-2000.</p>
 <p>16-DELSON: 52,900\$, bungalow 24x42, sous-sol fini, foyer, grand terrain, chauffage électrique. GINETTE PRÉVOST 465-2000, 671-5300.</p>	 <p>17-ST-MATHIEU: Que renferme-t-elle croyez-vous? mieux qu'une neuve avec foyer, à voir. M. RÉMILLARD 465-2000.</p>	 <p>18-ST-MATHIEU: Custom built, pierre et brique, grand terrain, taxes basses, autres extras. Y. RÉMILLARD 465-2000.</p>
 <p>19-CANDIAC: Dans secteur de choix, paysagé, croissant, tranquille, piscine creusée, faut voir. R. SANTARELLI 465-2000.</p>	 <p>20-CANDIAC: Tout brique, paysager, ensoleillé, parc sur le cour, idéal pour enfants, impeccable, 59,500\$. R. SANTARELLI 465-2000.</p>	<p>STE-CATHERINE: Petit cottage, 3 chambres, idéal premier achat, petit comptant, propre, à qui la chance? T. PAOLUCCI, 465-2000.</p> <p>STE-CATHERINE: Petit duplex, petit comptant, requis, grand terrain, très bon placement, à qui la chance? T. PAOLUCCI 465-2000.</p> <p>LAPRAIRIE: Duplex très très bien, propre avec du potentiel pour ceux qui ont de l'initiative, faites offre. M. SIMARD 656-4400.</p> <p>ST-RÉMI: Maison très fonctionnelle, portepatio, sur grand terrain de culture. H. LEDUC 676-7955.</p> <p>LAPRAIRIE: Joli cottage en bois de cèdre, au centre des activités avec cuisine très fonctionnelle. H. LEDUC 676-7955.</p> <p>STE-CATHERINE: Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer, grand bungalow avec bachelors, loué 260\$/mois. H. LEDUC 676-7955.</p>
<p>LAPRAIRIE: 4 logements, bien situé, bon revenus. MARIO BROUSSEAU 465-2000, 659-0505.</p> <p>LAPRAIRIE: Cottage, bon secteur, très propre. MARIO BROUSSEAU, 465-2000, 659-0505.</p>	<p>STE-CATHERINE: 6 logements, juillet 1985, (neuf). MARIO BROUSSEAU 465-2000, 659-0505.</p> <p>ST-CONSTANT: Propriété très moderne, taux hypothèque 9-1/2% taxes 700\$. JACQUELINE MCKENZIE 465-2000, 657-1356.</p>	

la bonne porte



MLS

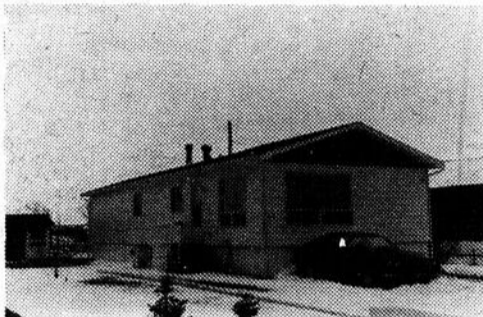
632-8414

**VEUILLEZ NOTER QUE NOS BUREAUX
SONT MAINTENANT SITUÉS AU:**

18 ST-PIERRE ST-CONSTANT



1 — ST-CONSTANT: Super split level, 4 chambres, cuisine moderne, îlot central, Jenn air, four encastré, planchers céramique, salle à diner, foyer, garage, faut voir! SERGE GADOURY: 632-8414/632-1283.



2 — ST-REMI: Maison mobile rénoverée, murs 6", salon 20x13, terrain 60x120, taxes basses, informations: SERGE GADOURY: 632-8414/632-1283.



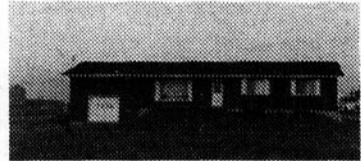
3 — DELSON: Superbe cottage style suisse, intérieur très propre et décoré avec goût, belles grandes pièces, le tout sur grand terrain paysagé, faites une offre! Luc Martel: 632-8414/638-1287.



4 — ST-REMI: Très belle propriété dans secteur recherché, style québécois, 3 chambres, grand terrain, beaucoup d'extras, pour vente rapide! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



5 — ST-CONSTANT: Superbe cottage, tout briques, 3 salles de bain, décoration supérieure, garage attaché avec maison, une visite vous comblera, pour informations: Jacques Lusignan: 632-8414/632-7118.



6 — ST-REMI: Spacieux bungalow 1978, tout briques, garage, situé à 2 milles du village, faites une offre. Information: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



7 — ST-CONSTANT: Modèle futuriste, secteur recherché, 8 pièces, 3 chambres, foyer pierres au salon, porte patio, cabanon cèdre, rampe en chêne, une visite vous convaincra! Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



8 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow, décoré avec goût, sous-sol fini avec cuisine, chambre, salle à manger, possibilité d'un bachelors, faut voir! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



9 — ST-CONSTANT: Secteur recherché, taxes basses, super split-level, tout briques, 3 chambres, grand garage, abrit d'auto sur superbe bundeck de 16 x 13, terrain gazonné, paysagé, clôturé, faites une offre! Luc Martel: 632-8414/638-1287.



10 — ST-REMI: Superbe propriété campagne, 3 chambres, grand terrain avec garage commercial, taxes basses, à voir! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



11 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow, bay window 27 x 42, 9 pièces, piscine creusée, foyer pierres, sous-sol fini 80%, bar, grand terrain, face au parc, faut voir! Jacques Lusignan: 632-8414/632-7118.



12 — STE-CLOTILDE: Cottage pierres, propriété incendiée, terrain 145.000pc. Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



13 — ST-REMI: Bungalow 1976, près de tout services, garage 14 x 28 paysagé, prix réduit pour vente rapide 47.000 \$, faites une offre! Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



14 — DELSON: Très belle propriété, construction récente, dans secteur de choix, plusieurs extras! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



15 — ST-CONSTANT: Superbe cottage, pierres, cèdre, grand garage, intérieur très propre, plafond cathédrale salon avec poêle à bois, cuisine très fonctionnelle, gazonné, paysagé, terrain 17.367pc, faites vite! Luc Martel: 632-8414/638-1287.



16 — ST-MATHIEU: Maison préfab. 40 x 22, construction 1972, taxes annuelles 118,00 \$, beaucoup d'extras, seulement 22 900,00 \$, pour informations: Jacques Lusignan: 632-8414/632-7118.



17 — ST-CONSTANT: Maison de briques 1972, paysagé 7 150 pc., 8 pièces, 4 chambres, garage 20 x 28, chambre froide, possibilité logement au sous-sol, faites une offre! Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



18 — DELSON: Secteur de choix! Superbe bungalow, 5 chambres, poêle à combustion lente, piscine, grand patio. Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



19 — ST-CONSTANT: Joli S/D, piscine, clôturé, très propre, beaucoup d'extras, pour vente rapide! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



20 — ST-CONSTANT: Joli bungalow, terrain de 10 000 pc., garage double, piscine 24', sous-sol semi fini, secteur plaisant, pour vente rapide! Jacques Lusignan: 632-8414/632-7118.



21 — ST-CONSTANT: Joli bungalow tout briques, sous-sol fini, foyer, aubaine! Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



22 — ST-MATHIEU: Maison mobile 1982, 68 x 14, 5 pièces, 2 Chambres, beaucoup d'extras, faites une offre pour vente rapide! Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



23 — STE-CATHERINE: Joli bungalow, 4 chambres, portes patio, poêle à bois, taxes basses. Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



24 — ST-CONSTANT: Québécoise 24 x 42, 3 chambres, planchers marquetterie, construction 1982, beaucoup d'extras, faut voir! Jacques Lusignan: 632-8414/632-7118.



25 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow intérieur fini professionnellement, pièces ensoleillées, dans secteur recherché, une visite vous convaincra! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



26 — SHERRINGTON: Maison de campagne, terrain 18 arpents, grange, garage, taxes annuelles: 238,00 \$, demandons seulement 49,900,00 \$. Jacques Lusignan: 632-8414/632-7118.



27 — STE-CATHERINE: Jolie québécoise, 2 chambres, poêle à bois, plusieurs extras, faut vendre! Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



28 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow pierres bois, super cuisine moderne, îlot centra, foyer pierres, secteur de choix. Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



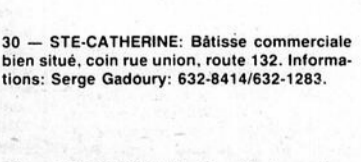
29 — ST-CONSTANT: Très beau bungalow situé près de toute commodité dans secteur recherché à un prix d'aubaine pour vente rapide. Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



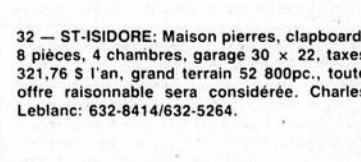
30 — DELSON: Nouveau sur le marché: Joli bungalow 5 chambres, sous-sol fini, grand terrain, situé près école, centre d'achat, aréna, faut voir! Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



31 — ST-CONSTANT: Terrain résidentiel 113.880pc., peut faire 10 terrains. Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



32 — STE-CATHERINE: Bâtisse commerciale bien situé, coin rue union, route 132. Informations: Serge Gadoury: 632-8414/632-1283.



33 — ST-ISIDORE: Maison pierres, clapboard, 8 pièces, 4 chambres, garage 30 x 22, taxes 321,76 \$ l'an, grand terrain 52 800pc., toute offre raisonnable sera considérée. Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.

MLS

IMMEUBLES
OUSSILLON

S'occupent de tout...

- * La publicité
- * Trouver des clients
- * Qualifier les clients
- * Organiser des rendez-vous
- * Faire visiter
- * Négocier le financement
- * Aviser le notaire
- * Assister au contrat de vente



1-ST-CONSTANT: Vivre à la campagne; ce joli bungalow cottage à 40,000\$, seulement taxes 4973; 5 chambres à coucher; revêtement, isolation, électricité refaite à neuf terrain 41,815 pl. ca. Vous cherchez la tranquillité? Faites une offre. Michel Lefrançois 638-2555.



2-STE-CATHERINE: L'aubaine de la semaine; nouveau sur le marché, à 49,900\$. Ce joli bungalow construction 1980, E/S façade en cèdre, 2 chambres à coucher, très propre. Une visite s'impose! Faites vite, Ginette Savoie Binette 638-2555.



4-ST-CONSTANT: Agréable et fonctionnel, ce joli cottage jumelé moderne et très éclairé vous offre 7 pièces, 3 chambres à coucher, terrain 6,000 pl. ca. taxes 997\$ l'an. Dans les jardins de St-Constant. Un vrai bijou! Ginette Savoie Binette 638-2555.



5-ST-CONSTANT: Une valeur incomparable, secteur Roussillon, back split de première qualité; comprend de très belle pièces éclairées. Très moderne, Corvée Habitation transférable! Michel Lefrançois 638-2555.



6-DELSON: Cette magnifique "Madrid" soigneusement construite & entretenue, d'une finition raffinée, superbe boiserie, foyer et mur de pierre ciselées, paysagés professionnellement un terrain à faire rêver! Ginette Savoie Binette 638-2555.



7-ST-CONSTANT: Soyez propriétaire d'une magnifique Québécoise, construction 1982 superbe, aménagée de plaque chauffante, four encastré, salle de bain de très grande beauté. A voir! Michel Lefrançois 638-2555.



8-ST-CONSTANT: Cette superbe propriété 24 x 42, vous offre 10 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, cette maison est finie à 100% impeccable & fonctionnelle, taxes 852\$ l'an, beaucoup d'extras! Ginette Savoie Binette 638-2555.



9-ST-CONSTANT: Confort, chaleur, intimité; Ce style "Levasseur" vous enchante avec son salon toit cathédrale, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, terrain 13,194 pl. ca. garage 12x26, un bon choix! Michel Lefrançois 638-2555.



10-CANDIAC: Secteur de rêve, ce grand split familial 4 paliers vous offre 9 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, 2 foyers, paysagés, arbres matures, taxes 1,050\$ l'an. Un rêve à réaliser, faites une offre! Ginette Savoie Binette 638-2555.



11-STE-CATHERINE: Construction nouvelle & de qualité avec garantie de 5 ans, planchers marquetterie, finition intérieure chaleureuse. Faut vendre! Michel Lefrançois 638-2555.



12-STE-CATHERINE: Split level 2 paliers, construction 1983, 2 portes patio, salle de bain magnifique avec comptoir à maquillage, super foyer en pierre, style futuriste terrain A-1, vous appelez Michel Lefrançois 638-2555.



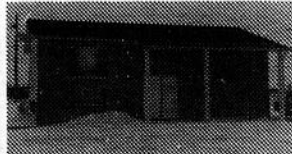
13-ST-CONSTANT: Super cottage où le confort et la décoration raffinée invite à la détente 3 chambres, 2 salles de bain, secteur résidentiel recherché! Taxes 800\$ l'an. Appelez Ginette Savoie Binette 638-2555.



14-ST-CONSTANT: Vous serez surpris; je vous offre 3 chambres à coucher, cuisine moderne avec armoires en mélamine, plaques JENN-AIR, four encastré, magnifique salle de bain avec bain romain, sous-sol avec mur tout briques et combustion lente. Un rêve à réaliser. Michel Lefrançois 638-2555.



15-LA PRAIRIE: Construction de qualité, plafond cathédral, vaste pièces aérées, foyer à salle familiale, garage rattaché. Site résidentiel paisible, idéal pour une famille! Ginette Savoie Binette 638-2555.



16-ST-CONSTANT: Prix réduit pour vente rapide, luxueux bungalow, construction récente et moderne, armoires en chêne, grande pièce, 3 chambres à coucher, un plaisir à visiter. Ginette Savoie Binette 638-2555.



17-ST-CONSTANT: Secteur de choix, près de tous les services. Cette propriété 24x42, façade en briques, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini avec magnifique foyer en briques, wet-bar, terrain 8,437 pl. ca. taxes basses. Une merveille! Michel Lefrançois 638-2555.



18-DELSON: Petite merveille à Delson, Pl. Boulongne, construction 1978, E/S, façade en briques, sous-sol fini avec combustion lente; balayeuse centrale, wet-bar, 2 canabons et plus encore. Seulement 53,900\$. Pour une propriété de cette qualité. C'est une aubaine. Ginette Savoie Binette 638-2555.



19-DELSON: Superbe propriété 30x64, tout briques, armoires de cuisine en frêne, garde-robe en cèdre, super bar, foyer, grand garage 20x30, super terrain 17,370 pl. ca. face au Steinberg, un grand confort! Michel Lefrançois 638-2555.



20-ST-CONSTANT: Super cottage d'une beauté exceptionnelle, secteur de choix, construction 1980 avec superbe salle familiale et foyer "Field Stone". Faites une offre! Un bijou! Ginette Savoie Binette 638-2555.



21-ST-CONSTANT: Admiré super bungalow tout briques avec garage, terrain 60x137, piscine creusée 16x32, patio 12x15, inclus four encastré. Lave-vaisselle, JENN-AIR, etc. Taxes 991\$ l'an. Le terrain une beauté irremplaçable! Ginette Savoie Binette 638-2555.



22-ST-CONSTANT: Grand bungalow avec super garage 24x18, 4 chambres, sous-sol fini avec foyer, 2 salles de bain, terrain 9,572 pl. ca. taxes 1,016\$ l'an. Michel Lefrançois 638-2555.



23-STE-CATHERINE: Charme d'autrefois et unique en son genre, avec vue sur la ville; près du fleuve, construction 1906, pour en savoir davantage sur cette propriété contactez Ginette Savoie Binette 638-2555.



24-ST-CONSTANT: Si chaleureuse avec son sous-sol fini tout bois. Cette propriété a un cachet qui vous charmera, 3 chambres à coucher, cuisine et salon très éclairés et spacieux, taxes 817\$ l'an. A voir! Michel Lefrançois 638-2555.



25-ST-CONSTANT: Nouveau sur le marché, joli bungalow, construction 1978, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, l'aubaine de la semaine. A voir! Ginette Savoie Binette 638-2555.



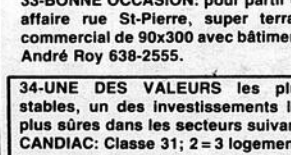
26-DELSON: Chaleureux et charmant, bungalow 24x42, construction 1975, près de toutes commodités avec garage et atelier, spécialement pour homme d'affaire ou grand bricoleur, 3 chambres à coucher, belle véranda avec 2 portes patio. Très bon achat, faite vite! Ginette Savoie Binette 638-2555.



27-ST-MATHIEU: Très bas prix, bonne propriété de style cottage, 3 chambres, grande cuisine, taxes 303\$ l'an. On demande 37,500\$ Michel Lefrançois 638-2555.



28-STE-CATHERINE: Joli bungalow impeccable, planchers en chêne, magnifique décoration superbe salle familiale, système d'alarme, site parfait! Michel Lefrançois 638-2555.



31-ST-CONSTANT: Site idéal pour professionnel au commerce, ce terrain de 90x245 de profond incluant grand bâtiment en construction pour édifice à bureau ou autre, chance unique! André Roy 638-2555.

32-MICHEL: Sur un grand terrain, super magasin et entrepôt qui peut être vendu séparément, grande possibilité, très négociable. André Roy 638-2555.

33-BONNE OCCASION: pour partir en affaire rue St-Pierre, super terrain commercial de 90x300 avec bâtiment. André Roy 638-2555.

34-UNE DES VALEURS les plus stables, un des investissements les plus sûres dans les secteurs suivant; CANDIAC: Classe 31; 2=3 logements avec garage, revenu potentiel de 26,160. l'an entretenue soigneusement. Excellent achat. ST-CONSTANT: Propriété et entretien incomparable, cette propriété comprend 5 logements 3=4-1/2; 2=3-1/2, revenu annuel de 13,620\$. Pour une transaction contactez André Roy. DELSON: Rue Principal, l'aubaine du mois. Cette propriété de 3=5 apts avec super terrain de 22,884 pl. ca. Très négociable! Nous invitons nos acheteurs à consulter notre spécialiste André Roy 638-2555.

29-ST-CONSTANT: Propriété intéressante pour manufacture ou commerce de tout genre avec terrain de 100,000 pl. ca. exceptionnel sur rue St-Pierre. Voyez! André Roy 638-2555.

30-ST-CONSTANT: Commerce de couture incluant; propriété 32x38, commerce au sous-sol avec très bon chiffre d'affaires, 14 machines à coudre, prix à discuter. André Roy 638-2555.

24 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
(EDIFICE MIRABELLE TOURS)

638-2555

COMMERCES ET
PROPRIETES
À REVENUS

St-Constant
Delson
Ste-Catherine
Campagne

IMMEUBLES
OUSSILLON

638-2555



André Roy

OUVERT AUX VISITEURS

Dimanche le 9 juin de 14 hres à 17 hres, 45 Roy à Delson:

SUPERBE CANADIENNE, pierres, briques, 4 chambres, salle à dîner, foyer pierres, secteur de choix, prix réduit pour vente rapide!

Votre hôte: Serge Gadoury
632-8414/632-1283.

SPÉCIALISTE EN
RÉSIDENTIEL

St-Constant
Delson
Ste-Catherine
Campagne

IMMEUBLES
OUSSILLON

638-2555



Ginette Binette Savoie

Plusieurs
années
d'expérience à
votre service

LES IMMEUBLES
PROBE

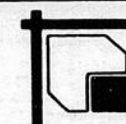


LAURENT GIROUX
Courtier en Immeubles
Résidentiel et
Investissement

Rés.: 659-0270

Bur.: 676-9186

À VOTRE SERVICE



Le Permanent

8ième ANNEE
MEMBRE DU CLUB
"DES LEADERS"

Classe 1 ère pour la
Rive-Sud '83-84

QUE VOUS SOYEZ VENDEUR(SE) OU ACHETEUR(SE)
L'IMPORTANT C EST QUE VOUS SOYEZ CONTENT!

COMPOSEZ: 659-1356 - 465-2000

7 JOURS PAR SEMAINE



JACQUELINE MCKENZIE
GRAND MAÎTRE VENDEUR

Le plus gros entrepôt de meubles jamais vu à Montréal!

Pas de commission à payer au vendeur

Jusqu'à 70% d'escompte

Financement facile sur place
Ouvert du lundi au samedi
jusqu'à 21 heures tous les soirs
CADEAU-SURPRISE À TOUS NOS CLIENTS!

GRAND SPÉCIAL CETTE SEMAINE:
3 PIÈCES COMPLÈTES

Chambre — Cuisine — Salon
Un vrai bijou d'ameublement
pour seulement:

\$1,195

Vendons aussi meubles séparément:

Ex: Bibliothèque murale à partir de \$ 295

Salon modulaire: à partir de \$ 449

Cuisine futuriste: à partir de \$ 339

Chambre à coucher: à partir de \$ 375

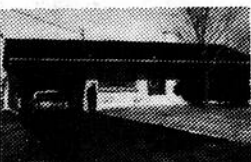
N'attendez pas à la dernière minute!
Réservez vos meubles immédiatement!
36 mois sans intérêt sur mises de côté

4839 PAPINEAU, MONTRÉAL. TEL.: 521-2329

TRUST GENERAL
Le maître courtier

Estimation Gratuite de la Valeur marchande de votre propriété
Bur.: 656-0660
Rés.: 659-9583

ROGER DUMAS



1-L'ACADIE: Joli coin de campagne, bungalow impeccable, tout brique, superbe terrain de 115x200. Taxes 367\$.



2-ST-RÉMI: Superbe cottage Canadien, 4 chambres, foyer en pierre, 3 s. de bain, cuisine de rêve. Terrain 3 arpents.

BROSSARD: "Incroyable" pour moins que le montant de l'évaluation. Bungalow 1981, tout brique, bachelors au s.-sol.

STE-CATHERINE: 40,000\$. Occasion recherchée. Bungalow très propre, garage, grand terrain. Taxes seulement. 547\$.

UN DÉFI À RELEVER
POSTES DE
REPRÉSENTANTS IMMOBILIER
Secondaire V - 30 ans et plus - dynamique
avec ou sans expérience de la vente

LOUIS DUBOIS DIRECTEUR 656-0660



3-DELSON: Bungalow, 7 pièces, 4 cc. grande cuisine, comb. lente, s.-sol fini, piscine, cabanon. H. NORRIS 656-0660.

ST-PHILIPPE: Cottage pierre champs, 6 pièces, aire ouverte. Toit cathédrale. 2 arpents. Faut voir! H. NORRIS 656-0660, 632-8956.

MER.-JEU.-VEN.
JUSQU'À 21:00 h.



le N°1 des bas prix, c'est nous.

Sportbéc
La Place du Vélo
à La Prairie
VENTE • RÉPARATION • ACCESSOIRES
425, St. Georges 659-2828

PRO-TEC
RIVE-SUD
Application professionnelle d'un enduit protecteur pour l'asphalte. Réparation mineure.
Marc Beauregard
514 Springfield Greenfield Park 465-7229 (514) 658-3297

La Commission scolaire Régionale Lignery
1250 boul. Ste-Elizabeth La Prairie, QC J5R 1X2
APPEL D'OFFRES

La Commission scolaire régionale Lignery demande des soumissions pour les projets ci-après mentionnés:

- AO-11-100-85- FOURNITURE & INSTALLATION DE VITRES THERMOS
- AO-12-100-85- ENLÈVEMENT & DISPOSITION DES VIDANGES

Les soumissionnaires se procureront les documents de soumission au siège social de la Commission, 1250 boul. Ste-Elizabeth, La Prairie, Québec (tél.: 659-9181) à compter de mardi le 4 juin 1985.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 16:00 heures (heure en vigueur localement) mardi le 18 juin 1985 au siège social de la Commission où elles seront ouvertes publiquement le même jour à la même heure.

La Commission scolaire régionale de Lignery ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; de plus, elle se réserve également le droit d'accepter toute offre en tout ou en partie.

Aimé Hill

La Prairie, 27 mai 1985 Secrétaire général

AUTO À VENDRE
AUDI 5000
Fuel injection 1984

- * TOUTE ÉQUIPÉE
- * 66,000 kilomètres
- * En très très bon état

PRIX: \$19,500.
Avec garantie jusqu'à juillet '86

670-6251 Demandez: Yvonne Ouellet

ROYAL LePAGE

1 — CANDIAC: Prix réduit. Cottage moderne 11 pièces, 6 chambres. Sous-sol fini. Luminosité remarquable. A voir. DENYSE SOULARD 672-0235, 672-5874.

2 — STE-CATHERINE: Bungalow pierre & aluminium. Terrain 13,225 pc. Garage double, sous-sol entièrement fini. Super propre. A voir. MIREILLE POTVIN 672-0235, 632-4065.

3 — ST-MICHEL: \$95,000. Authentique canadienne entièrement rénoverée. Terrain 53,819. Planchers pins. A voir. JEAN-PIERRE POTVIN 672-0235, 632-4065.

4 — DELSON: Cottage 2 foyers. Spacieux. Grand terrain clôturé. Piscine creusée. A voir. MIREILLE POTVIN 672-0235, 632-4065.

5 — CANDIAC: VISITE LIBRE DIMANCHE LE 9 JUIN 1985 de 14:00 à 16:00 au 4 Calédonie. Parc Laurier. \$96,000. Garage. 3 chambres. Super impeccable. MIREILLE ou JEAN-PIERRE POTVIN 672-0235, 632-4065.

6 — AVONS VENDUS PRESQUE TOUTES NOS INSCRIPTIONS: SI VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE MAISON APPELÉZ-NOUS — UN NOM QU'UN AMI RECOMMANDE: MIREILLE OU JEAN-PIERRE POTVIN 672-0235, 632-4065.

7 — BROSSARD: Spacieuse canadienne. Secteur S. Impeccable. Foyer, piscine. Beaucoup d'extras. A voir. MIREILLE POTVIN 672-0235, 632-4065.

8 — CANDIAC: Cottage 4 chambres. Salle à manger. Propriété très bien entretenue. Bien paysagé. Taxes basses. MARIE-PAULE MAILLOUX 672-0235, 672-1845.

9 — LAPRAIRIE: Super bungalow 10 pièces. Très grand terrain. Beaucoup d'extras. A voir absolument. HUGUETTE R. AUGER 672-0235, 462-1114.

CHAUSSURES
Centre D'Aubaines
Famabal
SURPLUS
D'INVENTAIRE
VENEZ ECONOMISEZ
20 à 50%
EN TOUJOURS
PRIX D'ESCOMPTÉ
On change aussi tout le monde
DU NOUVEAU à chaque
SEMAINE
5625 Grande-Allee
BROSSARD
(Plaza Grand-Allee)
(LA-SOULIERTEK enr.)

GARDERIE
CHATEAU DE RÊVE
Une nouvelle garderie à Brossard où votre enfant passera ses journées dans un environnement féérique, surveillé par notre personnel qualifié. Un programme bilingue d'activités créatives et éducatives est offert. Enfants de 2 mois à 6 ans. Lundi au vendredi de 7h00 à 18h00.
676-4600
8075 BOUL. TASCHEREAU BROSSARD

Montréal Trust
COURTIER
Chez nous, vos intérêts sont bien servis
672-6450

1 — LAPRAIRIE: rue des Ardennes, split level moderne 84, const. de qualité, une visite s'impose. \$73,500. Serge Vachon 672-6450 - 656-8888.

2 — CANDIAC: superbe propriété 9 pièces, 4 chambres, foyer, garage, piscine creusée, vraiment impeccable. D. Kirkwood 672-6450 - 659-3688.

3 — CANDIAC: magnifique canadienne, const. 82, salle à diner, pièces spacieuses, bien éclairée, salle de bain futuriste, grand terrain. Jeanne Dion 672-6450 - 659-9490.

4 — CANDIAC: split level, \$137,000 grand confort, spacieux terrain magnifique. Hélène Larouche 672-6450 - 659-5028.

5 — CANDIAC: Bungalow entrée split, grandes pièces claires, grand terrain, secteur de choix, arbres matures. Hélène Larouche 672-6450 - 659-5028.

6 — CANDIAC: un bijou de maison, super impeccable, split 4 chambres, salle de séjour, foyer, faut vendre, transfert, Louise Durocher 672-6450 - 659-4692.

CANDIAC: Pour une 1ère maison c'est pas cher \$55,000.00 Bungalow 4 chambres, salle à diner, taxes basses. Louise Durocher 672-6450 - 659-4692.

CANDIAC: Vous recherchez de l'espace, en voici, spacieux split très grandes pièces, 4 chambres, prix réduit, urgent. Doreen Kirkwood. 672-6450 - 659-3688.

7 — CANDIAC: propriété toute équipée 3 chambres, 2 foyers, sauna, piscine creusée, 10,000 p.c. terrain très, très propre. Louise Durocher 672-6450, 659-4692.

LE REFLET - Mardi le 4 juin 1985 - page 37

Vous vous devez d'être sélectif

Connaissance approfondie du marché
Service professionnel basé sur 8 années d'expérience
Pour achat vente ou estimation de votre propriété SÉLECTIONNEZ...



DENIS RAYMOND

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE
Selection

679-3011
632-3773

RESIDENTIEL
COMMERCIAL

Estimation Gratuite

Atelier Gilles Pantel Inc.

SPECIALITÉ:
CONVERSION DE BI-ÉNERGIE
RÉNOVATION
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

656-7640 676-5096
FINANCEMENT DISPONIBLE

LOCAL
COMMERCIAL

A LOUER
RUE ST-PIERRE

ST-CONSTANT
638-1511

SPECIALISTE EN
RESIDENTIEL

St-Constant
Delson
Ste-Catherine
Campagne

Michel Lefrançois

IMMOBILIERES
OUSSILLON

638-2555

la bonne porte



ROGER LUSIGNAN

Pour évaluation gratuite ou vente de votre propriété, n'hésitez pas à faire appel à mes services. Disponible 7 jours par semaine, membre du réseau M.L.S.
Roger Lusignan 632-8414 Rés.: 638-2739



18, ST-PIERRE
ST-CONSTANT

la bonne porte



LUC MARTEL

Spécialiste de votre région, n'hésitez pas à me contacter pour la vente ou l'achat de votre propriété ou encore pour une idée de la valeur marchande de votre propriété, il me fera un très grand plaisir de vous servir. Luc Martel 632-8414 résidence 638-1287



18, ST-PIERRE
ST-CONSTANT

le Permanent **MLS**

Nous avons confié notre maison à ROD JAZRA du Permanent, parce que Rod s'occupe de ses clients et offre un Service très professionnel, il s'occupe aussi du financement de ses acheteurs.

VENDEUR PAR EXCELLENCE

ROD JAZRA

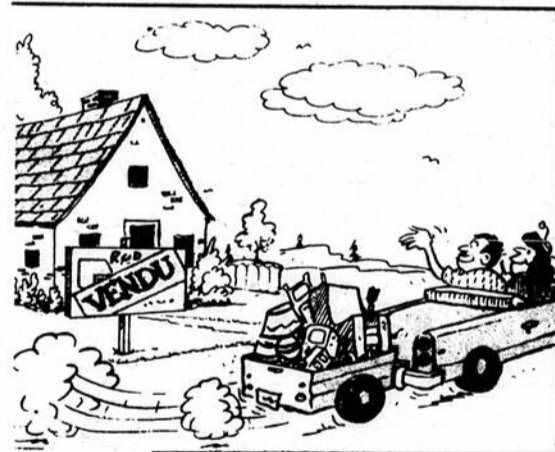
LE PERMANENT COURTIER

656-1857 - 465-2000

VENTE, ACHAT, FINANCEMENT



MERCI
ROD!
C'est du
beau
travail!



FAITES DES OFFRES!

ST-PHILIPPE	1972	31,500\$	680927
ST-PHILIPPE	1974	31,900\$	179827
STE-CATHERINE	Âgée	37,500\$	420927
STE-CATHERINE	Âgée	38,500\$	568917
ST-PHILIPPE	Âgée	39,500\$	233627
NAPIERVILLE	1977	45,000\$	979827
STE-CATHERINE	1982	45,500\$	728917
ST-CONSTANT	1972	50,900\$	904627
DELSON	1972	51,500\$	654627
ST-CONSTANT	1977	51,900\$	960927
ST-CONSTANT	1977	54,900\$	422222
DELSON	1969	54,900\$	991717
STE-CATHERINE	1977	56,000\$	480927
ST-CONSTANT	1984	59,500\$	040927
ST-PHILIPPE	Âgée	59,900\$	269827
ST-CONSTANT	1983	67,000\$	813627
ST-CONSTANT	1978	69,000\$	273627
ST-PHILIPPE	1981	79,900\$	810927

Aussi plusieurs autres partout sur la Rive-Sud à partir de 35,000\$

* ROD JAZRA à la recherche de 3 équipes mineurs entre 8 à 12 ans, hockey, football, baseball, qui auront besoin d'un commanditaire, ou financier pour la saison prochaine. Veuillez m'appeler à 656-1857 ou 465-2000.



VILLE DE CANDIAC

9 BOUL. MONTCALM, CANDIAC, P. Q. J5R 3L5

AVIS PUBLIC

est donné à tous les propriétaires de la Ville de Candiac que le Conseil de Ville a adopté à la réunion régulière du 21 mai, 1985 le règlement #431 pour décréter des travaux et dépenses supplémentaires en regard du projet de réaménagement du carrefour Marie-Victorin et St-François-Xavier, aussi bien qu'un emprunt au montant de \$380,000.

Conformément aux dispositions de la Loi des Cités & Villes, les propriétaires habiles à voter (inscrits comme tels au rôle d'évaluation qui étaient majeurs et citoyens canadiens le 21 mai, 1985 s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfaits dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi des Cités & Villes (L.R. 77) s'il s'agit de corporation, sociétés commerciales ou associations) peuvent demander que le règlement #431 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 396 inclusivement de la même loi; que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévu aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités & Villes (L.R. 77) et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de 9:00 heures à 19:00 heures, les 11 & 12 juin, 1985 au bureau de la Ville à la suite 430, 9 boul. Montcalm Candiac; que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement #431 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 328 et qu'à défaut de ce nombre le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires du bureau et pendant les heures d'enregistrement;

que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 12 juin 1985, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette ville, située au 9 boul. Montcalm, Suite 430, Candiac à 19:15 heures.

Donné à Candiac ce 28 mai, 1985

H. SENTENNE, o.m.a.
Secrétaire-trésorier

PUBLIC NOTICE

is hereby given to all proprietors of the Ville de Candiac that the Town Council adopted at its regular session of May 21st, 1985 by-law #431 to order supplementary works and expenditures concerning road work at the intersection of Marie-Victorin & St-François-Xavier, as well as a borrowing in the amount of \$380,000.

In accordance with the stipulations of the Cities & Towns Act, all proprietors entitled to vote (inscribed as such on the valuation roll, who were of age and Canadian citizens on May 21st, 1985 in the case of physical persons, or who have complied within the prescribed delay with the requirements of paragraph 3 of article 385 of the Cities & Towns Act (L.R. 77) in the case of corporations, commercial companies or associations) may request that by-law #431 be submitted to a secret vote in accordance with articles 385 to 396 inclusively of the said law; this request takes place in accordance with the registration procedure required under article 370 to 384 of the Cities & Towns Act (L.R. 77) and under which procedure persons entitled to vote on the by-law in question will have access to a register open for this purpose from 9 AM to 7 PM on June 11 & 12, 1985 at the office of the Town, suite 430, 9 Montcalm Blvd, Candiac; that the required number of registered requests that by-law #431 be submitted to a vote is 328 and in default of said number, the by-law in question shall be deemed approved by persons entitled to vote, that any person entitled to vote on this by-law may take cognizance thereof at the Town office, in the normal hours of business and during registration hours; that the result of this consultation through registration procedure shall be announced on June 12, 1985, in the Hall used for Town meetings, located at 9 Montcalm Blvd, Suite 430 Candiac, at 7:15 PM.

Given at Candiac, this 28th of May, 1985.

H. SENTENNE, o.m.a.
Secretary-Treasurer

Commentaires évangélique

Gaston Leduc pour
Le Centre Évangélique
de Châteauguay
73 et 75 Blv. d'Anjou,
Châteauguay, 691-7982

d'une terre lointaine."
L'homme
d'aujourd'hui a, plus que
jamais, besoin de cette
bonne nouvelle. Il a sur-
tout besoin de savoir
qu'elle concerne son pré-
sent et son avenir plutôt
que son passé. Il a be-
soin de voir de ses yeux
l'évangile de Jésus-
Christ transformer sa vie,
fortifier son âme
fatiguée. Ce que
l'homme d'aujourd'hui a
besoin, c'est d'une ex-
périence véritable avec
le DIEU VIVANT.

NICODEME

C'est une chose que
d'avoir une con-
naissance intellectuelle
de l'évangile, mais s'en
est une autre que de
faire une véritable ren-
contre avec LE DIEU VI-
VANT MANIFESTE EN
JÉSUS-CHRIST. Nicodème était un
docteur de la loi, un chef
des juifs. Il savait (Jean 3
vers 2) que Jésus était
un docteur venu de Dieu
à cause des miracles
qu'il voyait s'accomplir
par les mains de celui-ci.
Malgré cette con-
naissance, il n'a pas
compris quand Jésus lui
déclara: "En vérité, en
vérité, je te le dis, si un
homme ne naît de
nouveau, il ne peut voir
le royaume de Dieu."
(Jean 3 vers. 3)
Nicodème avait de la
connaissance mais
Jésus lui parlait de l'ab-
solue nécessité d'une
"nouvelle naissance".

ensuite seulement vous
pourrez l'instruire sur
tous les aspects de la
marche dans cette
nouvelle vie.

C'EST POUR TOI

AUJOURD'HUI Jésus
te propose, comme à
Nicodème, cette
nouvelle naissance.
Après cette nouvelle
naissance, il pourra te
faire connaître la vie
merveilleuse qu'il a pour
toi. Certes, il ne te promet
pas une vie sans pro-
blèmes, mais il te promet
des solutions pour tes
problèmes. VEUX-TU
NAÎTRE DE NOUVEAU
AUJOURD'HUI MÊME?
Jésus te dit: "Voici, je
me tiens à la porte, et je
frappe. Si quelqu'un en-
tend ma voix et ouvre la
porte, j'entrerai chez lui,
je souperai avec lui, et lui
avec moi." (Apocalypse
3 vers. 20) C'est ce que
j'appelle une VRAIE
RENCONTRE.

Une bonne nouvelle...

Une bonne nouvelle
est encourageante et
réconfortante parce
qu'elle concerne le pré-

sent ou l'avenir; soit
qu'elle donne du récon-
fort ou de l'espoir à celui
qui la reçoit. Proverbe 15

vers. 30 nous dit: "Une
bonne nouvelle fortifie
les membres." Aussi
proverbe 25 vers. 25

"Comme de l'eau fraîche
pour une personne
fatiguée, ainsi est une
bonne nouvelle venant

Confiez-le à des spécialistes
LES SOUDEURS DE BÉTON
À L'ÉPOXY

MR FISSURE
INC

A LA SOLUTION

REFECTION GARANTIE

Travail exécuté sans ENDOMMAGER ni EXCAVER

POUR INFORMATION
& ESTIMATION

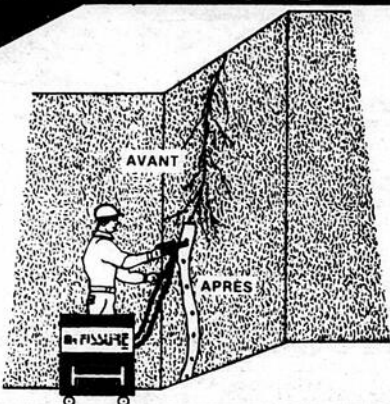
Faites appel à nos services

656-8356

Phil Dolen & L. Lepage
REPRESENTANTS AUTORISÉS

Siège social:

1366 Nielsen, St-Hubert, P.Q.
J4T 1N4



FERME À VENDRE

564, Grand Rang
St-Michel
Comté de Napierville

Ferme d'environ 26 hectares dont 25 en cul-
ture et drainés, avec maison, entrepôt et
remise isolée.

Cette ferme comprend les lots P-378 et 379,
du rang Grand Rang, cadastre de la paroisse
de St-Michel Archange.

Les offres d'achat devront être reçues au
siège social de l'Office avant 16:00 heures,
le 25 juin 1985 et avoir été complétées sur les
formules officielles disponibles à l'Office du
crédit agricole du Québec, 1020, Route de
l'Église, Bureau 500, Ste-Foy, (Québec), G1V
4P2.

Les personnes qui désirent obtenir des infor-
mations concernant cette propriété, se procu-
rer des formules pour soumissionner ou aller
visiter la propriété, doivent s'adresser à l'une
ou l'autre des personnes suivantes:

- A) M. Pierre Lagacé, directeur régional
St-Jean (514) 348-4948
- B) M. Martin Jacobs, conseiller en
financement agricole
St-Jean (514) 348-4948

N.B.: L'Office se réserve le droit de ne pas
considérer toute soumission inférieure
à 90,000\$ et de n'accepter ni la plus
haute ni aucune des offres.

RÉFÉRENCE: 4622.

EXPÉRIENCE?

Qu'est ce qu'une
naissance sinon une ex-
périence, un contact
véritable avec une
nouvelle vie. Jésus
savait que s'aurait été
peine perdue que
d'essayer d'expliquer à
Nicodème les choses du
royaume de Dieu avant
qu'il ait fait d'abord l'ex-
périence de cette
nouvelle naissance. Afin
d'illustrer ceci: Essayez
de vous imaginer en train
d'expliquer à un foetus
dans le sein de sa mère,
ce que sera la vie après
la naissance; je doute
que vous réussissiez à
vous faire comprendre
par ce dernier car, pour
vous saisir, il doit
d'abord prendre contact
avec cette nouvelle vie,
qui sera tout à fait
différente de tout ce qu'il
a connu jusqu'à mainte-
nant. La seule chose que
cet enfant ait besoin est:
de l'aide pour naître,

INVITATION

Pour tous ceux qui
voudraient partager cette
bonne nouvelle avec des
gens qui ont connu cette
nouvelle naissance, vous
êtes les bienvenus au
Centre Évangélique de
Châteauguay, 73 et 75
Blv d'Anjou,
Châteauguay, les diman-
ches 10 hrs et 19 hrs.

Je vous invite aussi à
m'écrire afin de me faire
connaître vos commen-
taires, vos questions ain-
si que vos suggestions
concernant des sujets
que vous aimeriez voir
traiter À LA LUMIÈRE
DE L'ÉVANGILE.

ÉCRIVEZ À: Commen-
taire évangélique, C.P.
no.132, Beauharnois,
J6N 3C1 Vous pouvez
aussi me joindre au
429-45'2.

GASTON LEDUC pour
Le Centre Évangélique
de Châteauguay
691-7982.

DEPANNAGE EXPRESS

Profitez de l'immense marché que l'on vous
offre, plus de 100,000 Lecteurs chaque
semaine. Téléphonnez-nous et nous vous
aiderons à développer votre commerce.
Tél.: 659-9146 - 9147 - 8881 à bientôt...

REMBOURRAGE AU COIN DES ARTISANS

236A St-Pierre - St-Constant
Rembourrage général, réparations,
grand choix de tissus, estimation gratuite

Pour rendez-vous: jour ou soir

632-8922 - 632-4418

RÉPARATIONS CLAUDE PLANTE INC.

SUR TOUTES MARQUES
DE LAVEUSES SECHEUSES POÉLES
LAVE-VAISSELLES

TRAVAIL GARANTI

659-1383

132 St-Jean, La Prairie



CAMERA TÉL.: 659-0911 EXPERT

PHOTO ROLAND ROUILLIER

840 STE-ELISABETH
LAPRAIRIE QUEBEC J5R 1V9

André Duchesne PHOTOGRAPHE

80 PLACE ADAGE
LAPRAIRIE, P. Q.
J5R 4K8



TÉL.: (514)
659-8647

COUVREURS ROOFING 325-6370

NOUS AVONS LES MEILLEURS PRIX
LES COUVREURS FERBLANTIERS S.F.D. INC.

SUPÉRIORITÉ
FIDÉLITÉ
QUALITÉ

1100 PLACE CLOUTIER #109 LA PRAIRIE

A BAS PRIX APPELÉZ

Pierre Déménagement en
tout temps. Bien-Être accep-
té. Estimation gratuite. Aussi
solles disponibles.

937-9491

POMPES NAPIERVILLE INC.

259 A ST-MARTIN (RUE ENTRE
L'ÉGLISE ET L'ÉCOLE
NAPIERVILLE QUÉ.

VENTE - PIÈCES - RÉPARATION (EN USINE
SEULEMENT)
Système d'eau de toutes marques
Pour: FERME - MAISON - CHALET - USINE
ADOUCCISSEUR D'EAU

Tél: 245-7504



Tel: 632-4501

Centre de Service Daniel

RÉPARATION

Climatiseurs - Réfrigérateurs
Cuisinières
Laveuses - Sécheuses - Lave-vaisselle

Pièces et Service de 8:00 a.m. à 9:00 p.m.
2, St-Pierre, St-Constant

ANDRÉ CERAMIQUE

DECOR
43 VANIER
CHATEAUGUAY

698-1412

VENTE & POSE
PLUS DE
1.500 MODELES

SALE & LAYING JOB

Lundi au mercredi
9h00 à 18h00
Jeudi et vendredi
9h00 à 21h00
Samеди ouvert
10h00 à 17h00

THIBERT AUTOMOBILES LTÉE



171 St-Pierre
St-Constant 632-0260
ROD COMEAU
Représentant

ISOLATION DANIEL INC.

Cie accréditée 24-456

CGSB

MOUSSE D'URETHANE
CELLULOSE SOUFFLÉE
M. JEAN DESJARDINS, PROP
165 BREBEUF, STE-CATHERINE
632-5872

RÉPARATION

- Réfrigérateurs
- Domicile
- Rive-Sud
- Garantie
- Vente d'usagés

632-9169
REFRIGÉRATION
ORIGINAL ENR.

NOS PROFESSIONNELS

assurances



POIRIER & GRAVEL
ASSURANCES
185 DU BASSIN,
ST-CONSTANT, QUE. J0L 1X0

Vie - Auto - Maison

Marcel Gravel
Francine Poirier

Tél.: 632-3552



ASSURANCES FERRAS & ASSOCIÉS INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES
FRANCINE FERRAS C. D. A. Ass

COURTAGE D'ASSURANCES VIE
Michel Routhier C. D. A. - Vie

53 ST-PIERRE
ST-CONSTANT 638-1511
638-2100

avocats

Me JEAN BOYCE

AVOCAT - LAWYER
Bureau 9h à 21h
Causes d'aide juridique acceptées

659-8129

CANDIAC LA PRAIRIE
Centre Commercial 75 Boul.
suite 395 La Magdeleine



René Parent
AVOCAT

CANDIAC MONTRÉAL
182, Mermoz 1117, rue Ste-Catherine O.,
Candiac, Qué. Edifice Drummond, Ste 806,
J5R 4T2 Montréal H3B 1H9
638-1267 282-9120

ROBERT DANCOSÉ

AVOCAT

Tous les jours: 9h. à 17h.
Le soir sur rendez-vous

26, rue St-Pierre Saint-Constant **632-6466**

Chiropraticiens

DR. DANIEL ARSENAULT

CHIROPATICIEN
SUR RENDEZ-VOUS

363-2223

101, AVENUE DELSON
DELSON
(Face au centre Sportif)

DR. MAURICE

BONVOULOIR

CHIROPATICIEN

HEURES D'AFFAIRES

Lundi - Mercredi - Vendredi
10 heures à midi - 14 hres à 17 hres
19 hres à 21 hres

545 GODIN, LA PRAIRIE

659-5511

denturologiste



Gilles Guérette, d.d.
denturologiste

BUREAU OUVERT
Tous les jours ainsi que le mardi et le jeudi le soir

9 nord, boul. Montcalm
Bureau 395, Candiac
Tél.: 659-6664 465-0268



ST-RÉMI: 454-2323
ST-CONSTANT: 632-1630

Charles Beautien, d.d.

DENTUROLOGISTE

20 rue ST-ANDRÉ ST-RÉMI J0L 2L0

CLINIQUE MÉDICALE

113 rue ST-PIERRE, ST-CONSTANT J0L

comptables

TÉL.: 659-5467

Jean-Claude Michelin
C G A

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1410 BOUL. STE-ELISABETH
LA PRAIRIE QUE J5R 4E8

dentiste

Dr. Lucie Marchand

Chirurgien dentiste

Clinique Médicale St-Constant
113 rue St-Pierre, St-Constant

632-1630

— Dr RONALD FERLAND —

D.D.S.

Chirurgien — Dentiste

Clinique Dentaire

St-Constant

93 St-Pierre St-Constant

632-9229

DR. CLAUDE BARBEAU

CHIRURGIEN-DENTISTE

CENTRE MÉDICAL CANDIAC
151 JEAN LEMAN
CANDIAC

8H. À 18H.
659-2929

dentiste

DR. VINCENT SOFIO
CHIRURGIEN-DENTISTE

CENTRE MÉDICAL CANDIAC

151 JEAN LEMAN
CANDIAC

8H. À 18H.

659-2929

CENTRE DENTAIRE

DANSEREAU

Place La Cité

Dr. Marc Dansereau

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 20h00
Samedi 9h00 à 15h00

659-6561

50 Boul. Taschereau, La Prairie

médecin

Clinique
de Varices et d'Obésité

Jacques Palardy, m.d.

1170 Victoria
Ville LeMoine
J5R 1R2
465-6091

Sur rendez-vous
Mardi-Mercredi-Jeudi

optométristes



Clinique Optométrique de
Laprairie

785 boulevard Ste-Élisabeth
La Prairie J5R 1W1

Dr Guy Boissy

Dr Lydia Passerini

Dr France Bouchard (514) 659-9571

vétérinaire

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
ST-CONSTANT

Clément Beaulieu M.V.

Sylvie Huot M.V.

249, St-Pierre St-Constant
SUR RENDEZ-VOUS Tél.: 632-8231

OFFRES D'EMPLOIS

URGENT BESOIN DE TRAVAILLEURS

Le service de main d'oeuvre agricole du Canada, est à la recherche d'hommes et de femmes qui se véhiculent et étant disponibles jusqu'en novembre 1985, pour accomplir certains travaux maraichers. Le travail offert se situe dans la région de St-Rémi et ses environs.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter:

Josée Primeau
Service de main d'oeuvre agricole
du Canada
6 rue du Moulin
St-Rémi, Qué.
Téléphone: 454-3996

EXCELLENT MACHINISTE DEMANDÉ

— 3 à 5 ans d'expérience
sur tour et fraiseuse pour
usinage de précision.

SAINT-RÉMI: 454-2493

DEMANDEZ MICHEL

ELECTROLUX

JOUEZ-VOUS DE L'INFLATION?

Transformez vos heures de loisir en heures qui rapportent de l'argent

- Horaire flexible
- Travail immédiat
- Travail près de chez-vous
- Pour femmes-hommes ambitieux
- Aucune expérience requise
- Prime d'encouragement
- Auto requise
- Base salaire \$250.00 si accepté

Demandez Joyce Gagné

632-8633

SCHWARTZ INC. CONTREMAÎTRE DE MAINTENANCE

Notre entreprise spécialisée dans la transformation et l'emballage de produits alimentaires, est présentement à la recherche d'un contremaître de maintenance.

Le ou la candidat(e) idéal(e) recherché(e) détient une formation technique (mécanicien, électrique, hydraulique, pneumatique) et au moins 5 à 10 ans d'expérience à un poste de supervision en entretien mécanique.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Jocelyn Nadeau

50 Boul. Montcalm
Candiac, J5R 3L8

**RÉGIE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX
DU BASSIN DE LAPRAIRIE
APPEL D'OFFRES NO. 37384-801-E**
Assainissement des eaux du bassin de
Laprairie
Installation et location des bureaux
de chantier modulaires

Date de fermeture: Le 20 juin 1985 à 16H00, heure de Montréal.

Prix du document: 50\$ pour chaque exemplaire complet, non remboursable, par chèque visé ou mandat à l'ordre de la "Régie d'assainissement des eaux du bassin de Laprairie."

Dépôt de soumission: 10000\$ sous la forme d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission suivant les termes et conditions du document d'appel d'offres.

Ouverture des soumissions:

Régie d'assainissement des eaux du bassin de Laprairie a/s M. Guy Dupré,
Secrétaire-trésorier,
600, boul. Ste-Elizabeth, La Prairie (Québec)
J5R 1V1, Tél. (514) 659-1945.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document qui est disponible pour examen et qui peut être acheté dans les conditions ci-haut mentionnées du lundi au vendredi inclusivement de 9H00 à 21H00 et de 13H00 à 16H30 à l'adresse suivante:

Bureau du Gérant
Lalonde, Valois, Lamarre, Valois
et Associés Inc.
1130, rue Sherbrooke ouest, 7e étage
Montréal, Québec
H3A 2R5

Pour tous les renseignements additionnels concernant le contenu du document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec Madame Félicia Natanson, ing. Tél. (514) 288-1740 poste 3094.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont obtenu le document d'offres directement de LVLVAI sont autorisées à soumissionner.

La Régie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Guy Dupré
Secrétaire-trésorier
Régie d'assainissement des eaux
du bassin de Laprairie

ENCAN

Liquidation des meubles de la salle de montre au magasin LISE LAVALLÉE INC.
668 Grand Rang, St-Michel (village)

SAMEDI LE 8 JUIN 1985 à 10h00 a.m.
L'inspection se fera dès 9h00 a.m. le matin même.

Seront vendus: plusieurs mobiliers de chambre modèles assortis, ens. de salle de salon assorti, plusieurs mobiliers de salon assorti, ens. de salle de salon chromée et meubles chromés pour système de son, fauteuils sur billes, lave-vaisselle, sècheuse Maytag, divans-lits, miroir mural fumé 3'x5', lampes assorties sur pied, sur table et suspendues, buffets, lot têtes de lit, tabourets, lot toiles et littographies, matelas, mobiliers de cuisine, système de son "Pilot", bar à boisson (meuble), meuble bibliothèque, climatiseur 12,500 B.T.U. et 8,000 B.T.U., tapis beige 12'x12', 3 ens. de salon modulaire, 5 mcx, bibelots, compresseurs à réfrigérateur, modules, 2 orgues usagés, annonce admiral, avec cadran, annonces néon extérieur, lot pièces pour réparations électriques, congélateur 25' pi.cu. usagé et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

ÉQUIPEMENT D'IMPRIMERIE

LISE LAVALLÉE continuera à vendre des meubles.
Informations: 454-3241/2282 le soir.

Conditions d'encan: argent comptant, aucun chèque. Dépôt de 25% sur tout achat, livraison des achats lundi le 10 juin '85 entre 9h00 et 6h00 p.m.

Pour tout genre d'encan, contactez RENÉ CRAIG
(ENCANTEUR) 245-3522.

**CONTESTATION
D'ÉLECTION**

Contestation de l'élection tenue au
C.L.S.C. Kateri dimanche le 26 Mai 1985.

Je, Jean Fisher demeurant et domicilié au 29 Monette à Ville de Delson avise les citoyens et citoyennes du Territoire du C.L.S.C. Kateri, de mon intention de déposer à Commission des Affaires Sociales du Québec une contestation d'élection pour des raisons d'irrégularité.

Jean Fisher

DELSON.

ENCAN

pour
Jacques Landry
285 rue St-Jacques, Laprairie
Dimanche le 9 juin 1985 à 1 heure P.M.

Seront vendus: Set de chambre en acajou muscade comprenant 1 lit - 2 bureaux et 2 tables de chevet, comme neuf, cuisinière électrique en bon ordre, réfrigérateur, un lit, un bureau, un beau vaisselier, berceuses, set de vaisselle anglaise pour 8 personnes, assiette à viande, T.V. radio stéréo, lot de plats Tupperware, bibelots, verres, brouette, 2 échelles, lot d'outils, cruche en gré de 5 gallons, baril de bois pour faire du vin, lampes, lot de vaisselle, couvertures de lit, malaxeur, couteau électrique neuf, moulin à viande, arbre de Noël, taies d'oreiller, nappes, blocs de ciment, et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

Pour tout genre d'encan, contactez:

Rogel Lamoureux
Encanteur licencié
Napierville, Qué.
Tél.: 245-3435

**Continental
Elle et Lui**

50, Boul. Taschereau O.
Laprairie, Place La Cité
**Est à la recherche de col-
leurs pour hommes ou
pour femmes avec ou
sans clientèle.**
Téléphonez à
659-6474

**AVIS À LA
POPULATION
AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la corporation à but non lucratif, la ligue de balle-molle féminine de classe B inter-municipale sud-ouest inc. demande à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

**REMERCIEMENTS
ROUSSEAU**

Les membres de la Famille Rousseau remercient très sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrande de messes, fleurs, cartes, dons, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de leur soeur Mme Huguette Rousseau survenu le 2 janvier 1985 à l'âge de 49 ans; les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

LISE LAVALLÉE continue
d'offrir des meubles et des voyages.

POUR INFORMATIONS:

454-3241 454-2282 (soir)

ENCAN

pour
Jacques-Aimé Coupal
8 Rg St-Philippe, St-Philippe, Co. Laprairie
Samedi le 8 juin 1985 à 1 heure P.M.

Seront vendus: Tracteur Case 200 au gas, swater Oliver 502 de 12 pieds avec 2 devoirds, combine à grain J.D. 40 avec pick up et table, arroseuse Calsa capacité 100 gallons, vis à grain de 24 pieds avec moteur de 1 HP, épandeur d'engrais att. 3 pts, scie-ronde, voiture 4 roues avec rack à foin, 2 moulins à faucher sur roues, 1 pop up de marque Smoker, 1 pop up, 2 grobateur de 13 dents sur roues de fer, grappe à tracteur, 2 charrues 3 raies traînantes, 2 charrues 2 raies, voiture à 4 roues avec boîte à grain, râteau de côté Case, rouleau de fer, fen-deuse à bois avec cylindre, roulettes 32 roulettes traînantes, lot de poches vides.

Ainsi que: quelques articles de ménage dont tricoteuse manuelle, sertisseuse, lave-vaisselle, T.V. couleur portatif 20 pouces, 2 lits simples et d'autres articles trop longs à énumérer.

Pour tout genre d'encan, contactez:

Rogel Lamoureux
Encanteur licencié
Napierville, P.Q.
Tél.: 245-3435

**RÉGIE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX
DU BASSIN DE LAPRAIRIE
APPEL D'OFFRES NO. 37384-801-A**
Assainissement des eaux du bassin
de Laprairie
Pont d'accès - Massifs de conduits
et puits d'accès

Date de fermeture: Le 13 juin 1985 à 16H00, heure de Montréal.

Prix du document: 50\$ pour chaque exemplaire complet, non remboursable, par chèque visé ou mandat à l'ordre de la "Régie d'assainissement des eaux du bassin de Laprairie".

Dépôt de soumission: 2500\$ sous la forme d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission suivant les termes et conditions du document d'appel d'offres.

Ouverture des soumissions:

Régie d'assainissement des eaux du bassin de Laprairie a/s M. Guy Dupré,
Secrétaire-trésorier,
600, Boul. Ste-Elizabeth, La Prairie (Québec)
J5R 1V1, tél. (514) 659-1945.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document qui est disponible pour examen et qui peut être acheté dans les conditions ci-haut mentionnées du lundi au vendredi inclusivement de 9H00 à 12H00 et de 13H00 à 16H30 à l'adresse suivante:

Bureau du Gérant
Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et
Associés Inc.
1130, rue Sherbrooke ouest, 7e étage
Montréal, Québec
H3A 2R5


Pour tous les renseignements additionnels concernant le contenu du document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec Madame Félicia Natanson, Ing. tél. (514) 288-1740 poste 3094.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de LVLVAI sont autorisées à soumissionner.

La Régie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Guy Dupré
Secrétaire-trésorier
Régie d'assainissement des eaux
du bassin de Laprairie

appel d'offres

 **Gouvernement
du Québec**

**Les ministères se réservent le droit de refuser
toutes les soumissions présentées, même la plus basse.**

Ministère des Transports

Projet: 667-0906-5—Élargissement de la chaussée sur la route 209, dans la municipalité de St-Constant ville, M.R.C. de Roussillon, circonscription électorale de Châteauguay. Longueur de 1,19 km.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de 5.00\$ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:

- cautionnement de soumission: 16 000,00\$
ou
- chèque visé: 8 000,00\$

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont:

Service des Contrats Ministère des Transports 700 est. boul. St-Cyrille (20e), Québec G1R 4Y9 Téléphone: (418) 644-8848	Service des Contrats Ministère des Transports 255 est. Crémazie (1er) Montréal H2M 1L5 Téléphone: (514) 873-6061
---	--

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à:
255 est. Crémazie (1er), Montréal, Qué., H2M 1L5

Clôture de la réception des soumissions à:

15:00 heures
le mercredi, 26 juin 1985.

Le Sous-Ministre,
Pierre Michaud, ing.

Québec 

(suite de la p. 31)

Fête Nationale

Cette année, la Fête nationale de la Ville de Sainte-Catherine revêtra un caractère exceptionnel puisque la programmation comprend des activités toutes plus intéressantes les unes que les autres.

C'est pourquoi le Comité organisateur a besoin de bénévoles afin d'assurer le succès de cet événement grandiose. Vous avez envie d'être de la fête, de devenir l'un de ses artisans, téléphonez tout de suite au Service des Loisirs au numéro 632-0590.

Rendez-vous pour une rencontre d'information des tâches le lundi 10 juin à 19h30 au 1340, 1ère Avenue. La distribution des tâches sera faite à ce moment-là.

Super encan...

Le Comité organisateur de la Fête nationale de la Ville de Sainte-Catherine invite les gens désireux de se débarrasser de leurs vieilles choses à venir les porter au Super Encan-vente de garage qui se déroulera le dimanche 23 juin à 18h00 dans le cadre des festivités sur le site du Centre Civique situé sur le boul. Saint-Laurent.

Signalons également que le Comité organisateur a récemment organisé un encan de garage qui a permis de faire connaître à un grand nombre de personnes les avantages de la vente de garage.

Apportez-les bien utiles. Encan, Veillez à ce que vous ne donniez pas de choses inutiles. Participez à ce nombre à tout en vendant vos objets.

Toute une ambiance. En effet, les deux équipes affrontées ont répondu à leur appel municipal, l'ont fièrement accueilli avec les membres de l'équipe de la partie revançait avoir lieu la saison prochaine.

Les pompiers ont participé à une amicale qui a eu lieu au Parc le dimanche dernier.

Signalons également que le Comité organisateur a récemment organisé un encan de garage qui a permis de faire connaître à un grand nombre de personnes les avantages de la vente de garage.

Signalons également que le Comité organisateur a récemment organisé un encan de garage qui a permis de faire connaître à un grand nombre de personnes les avantages de la vente de garage.

Signalons également que le Comité organisateur a récemment organisé un encan de garage qui a permis de faire connaître à un grand nombre de personnes les avantages de la vente de garage.

Signalons également que le Comité organisateur a récemment organisé un encan de garage qui a permis de faire connaître à un grand nombre de personnes les avantages de la vente de garage.

NOUS AVONS DU

Cabanons de type:

- Scolaire
- Moderne
- Classique
- Populaire
- Québécois

NOUS AVONS DU

- en dimensions
- en prix
- et en modèles

Nous avons la remise et la livraison gratuite pour votre jardin.

Venez voir nos "CABANONS MODÈLES" À

- NAPIERVILLE près du coin Douglas
- HEMMINGFORD coin Covey Hill et 219
- PÉPINIÈRE LANCASTER ET FRÈRES 770 St-Pierre, St-Constant

Tél.: Jour 247-2944
454-3644

Une gracieuseté



Un reportage photographique de Danny McKenzie

Immense succès pour le Salon régional St-Constant

Pour une deuxième année consécutive, le Salon Régional St-Constant a connu un immense succès.

Au delà de 10,000 personnes se sont déplacés pour visiter les 105 kiosques aménagés à l'aréna du Portage les 24, 25 et 26 mai dernier.

L'an dernier, 9 600 visiteurs avaient franchi les portes de l'aréna. Ce salon à caractère d'information a permis à plusieurs commerçants de faire connaître leurs produits et aussi par la même occasion de leur permettre de faire connaissance avec une nouvelle clientèle.

Devant un tel succès, il ne serait pas surprenant que ce salon devienne un événement annuel où chaque commerçant se fera un devoir d'y participer.

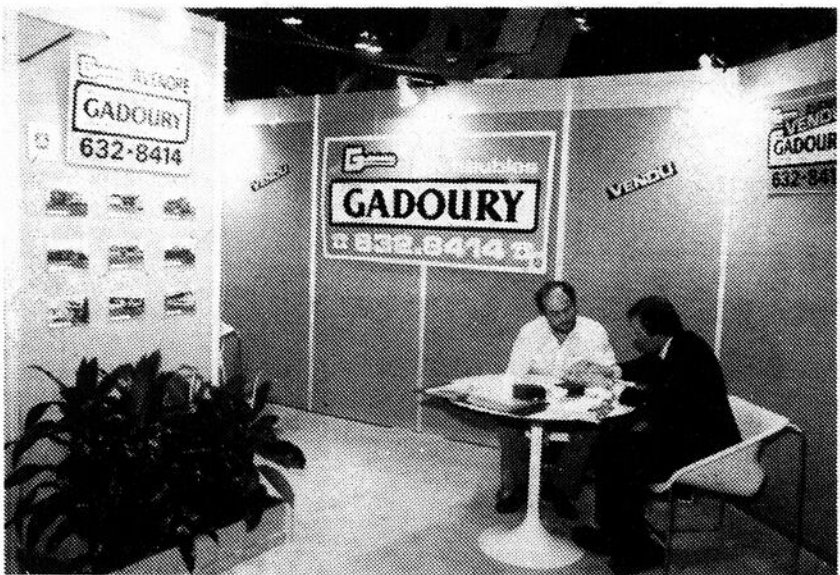
Autres photos dans une prochaine édition



Le propriétaire des Laineries St-Constant, Laineries LaPrairie et Boutique Penelope, Mario Ouellette, n'a pas manqué l'occasion d'être au rendez-vous lors de ce salon. On aperçoit également Gaétan Côté, de la Clinique de Perte de poids révolutionnaire.



Un kiosque était également aménagé spécialement pour le Centre du pneu de St-Constant. Sur la photo, on reconnaît Thomas St-James, du Centre du pneu de St-Constant et Claude Gendron, de C.H.P. Location.



Les Immeubles Gadoury et les Assurances Perras et Ass. avaient aussi leur petit kiosque. Jacques Lusignan et Michel Routhier en avaient long à se dire.



La propriétaire des Armoires de cuisine St-Constant Inc., Francine Leblanc et Gérard Rousseau de Radiateur La Prairie.



Plusieurs commerçants étaient réjouis de participer à ce deuxième salon. C'était le cas pour Alain St-Onge, propriétaire des Stores et Plus et Carole Godin, conseillère en décoration.



Le Royaume de l'auto était aussi présent. Sur la photo, on reconnaît Bruno Benoit et un client.



Les deux conseillers financiers de chez Investor, Jacques Hébert et Robert Viens ont livré quelques conseils pratiques à plusieurs personnes dont celle-ci en particulier.



La Meublerie avait aussi son kiosque. Sur la photo, on aperçoit Raynald Tourigny, décorateur professionnel, Louise Charette, propriétaire Astro Jeans, Pauline Bellefeuille, Nicole Bellefeuille, propriétaire de la Meublerie, Isabelle L'Espérance, propriétaire de la Boutique Isabelle L'Espérance. N'apparaît pas sur la photo, Jocelyne B. Lachance, propriétaire de Super Décor.

(suite de la p. 31)

Fête Nationale à Ville Sainte-Catherine

Cette année, la Fête nationale de la Ville de Sainte-Catherine revêtra un caractère exceptionnel puisque la programmation comprend des activités toutes plus intéressantes les unes que les autres.

C'est pourquoi le Comité organisateur a besoin de bénévoles afin d'assurer le succès de cet événement grandiose. Vous avez envie d'être de la fête, de devenir l'un de ses artisans, téléphonez tout de suite au Service des Loisirs au numéro 632-0590.

Rendez-vous pour une rencontre d'information des tâches le lundi 10 juin à 19h30 au 1340, 1ère Avenue. La distribution des tâches sera faite à ce moment-là.

Super encan...

Le Comité organisateur de la Fête nationale de la Ville de Sainte-Catherine invite les gens désireux de se débarrasser de leurs vieilles choses à venir les porter au Super Encan-vente de garage qui se déroulera le dimanche 23 juin à 18h00 dans le cadre des festivités sur le site du Centre Civique situé sur le boul. Saint-Laurent.

Votre sous-sol ou votre garage regorge de ces objets qui souvent peuvent encore servir à d'autres usages.

Apportez-les, ils seront bien utiles pour le Super Encan, Vente de Garage. Veuillez cependant prendre note qu'il s'agira d'un don de la part des citoyens.

Participez en grand nombre à cet événement tout en vous défaisant de vos objets désuets.

Toute une partie...

C'est tout un match que se sont livrés les pompiers de la Ville de Sainte-Catherine contre le Conseil municipal et les membres des Commissions.

En effet, c'est dans une ambiance hilarante que les deux équipes se sont affrontées sous les yeux amusés de l'assistance. Répondant au défi que leur avait lancé le Conseil municipal, les pompiers l'ont fièrement relevé avec le compte de 30 à 5. Les membres du Service des incendies invitent l'équipe défaite à une partie revanche qui pourrait avoir lieu au cours de la saison estivale.

Les pompiers remercient le Conseil d'avoir participé à cette partie amicale qui s'est déroulée au Parc Fleur de Lys le dimanche 2 juin dernier.

Signalons un événement cocasse au cours de la partie. M. Jean Bouthillier, conseiller s'est laissé prendre au jeu en

voulant frapper sa balle qui était en réalité un pamplemousse. Le déguisement de l'agrumes a été rendu possible grâce à la collaboration des pompiers, il va s'en dire...

O sole mio...

Mettez un peu de vent italien dans votre assiette et venez déguster un suc-

culent spaghetti au PUB de la RE-UNION le jeudi 6 juin prochain à 18h00. Les membres de la Corporation des Loisirs vous y attendent!

Encourageons la campagne de souscription du Centre Civique en mangeant un excellent spaghetti arrosé d'une bonne bière, pour la modique somme de 5\$. Une partie de ce montant sera ver-

sée dans la campagne. Venez nombreux à cet événement, nous vous attendons.

La Corporation des Loisirs

Année internationale de la jeunesse 1985



Cherchez-vous un camp de vacances pour enfant?

La Base de Plein Air Jean-Jeune, située dans les Laurentides, est accréditée par l'Association des Camps du Québec et subventionnée par le Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Nous accueillons les jeunes de 6 à 16 ans, garçons et filles. Nous avons un séjour de 5 jours (7 au 12 juillet) et des séjours de 12 jours.

Baignade, canot, voile, escalade, randonnée pédestre, camping, jeux coopératifs sont les principales activités. Programmation spéciale pour les 13 à 16 ans, sous forme d'expéditions en vélo, en canot ou à pied. Demandez un dépliant, dès maintenant en téléphonant au secrétariat: 679-5017.

RABAIS FLASH

Rajeunissez votre auto en venant découvrir notre éventail complet de services et d'accessoires

RÉCLAMATIONS D'ASSURANCES

ESTIMATION GRATUITE

UNE ENTREPRISE DE CHEZ-NOUS AU SERVICE DES GENS D'ICI

Le service personnalisé DE L'AUTO

UN ÉTÉ DE FRAÎCHEUR TOIT OUVRANT

À PARTIR DE \$189⁹⁵

- Qualité supérieure
- Étanche
- Garanti
- Vitre amovible
- Plusieurs grandeurs
- Embellit votre auto

- Vitres d'autos
- Rembourrage
- Toit vinyle
- Couvre-sièges
- Nettoyage d'intérieur
- Tapis d'auto

MARCHAND VERT PLUS

LE ROYAUME DE L'AUTO INC.



Lun.-Ven. 8.00 à 17.30
Mercredi 8.00 à 20.00



92 rue st-pierre st.constant 638-0184

NOUS AVONS DU STYLE

Cabanons de type:

- Scolaire
- Moderne
- Classique
- Populaire
- Québécois

NOUS AVONS DU CHOIX

- en dimensions
- en prix
- et en modèles

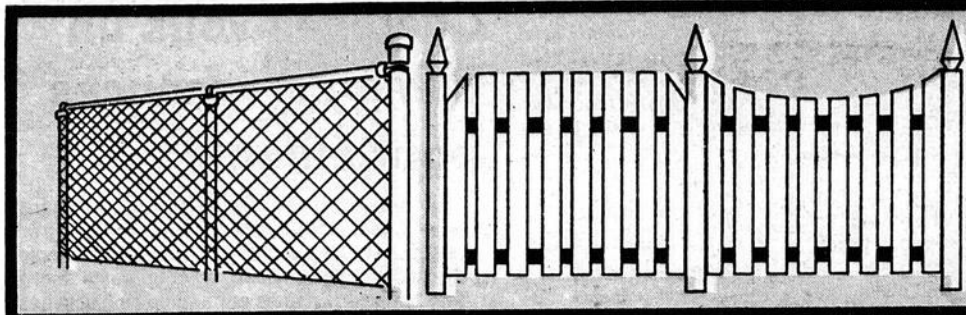
Nous avons la remise et la clôture pour votre jardin.

Venez voir nos "CABANONS MODÈLES"

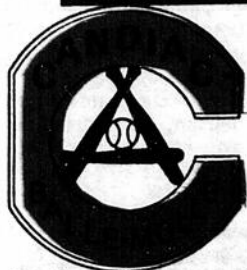
À

- NAPIERVILLE près du coin Douglas
- HEMMINGFORD coin Covey Hill et 219
- PÉPINIÈRE LANCTOT ET FRÈRES 770 St-Pierre, St-Constant

Tél.: Jour 247-2984
454-3619



LES CLÔTURES ALCO ENR.
632-2477 de (9h à 21 h)
VENTE-INSTALLATION-SERVICE
CLÔTURE DE BOIS
CLÔTURE DE VINYLE
HAIES DE CÈDRES
ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE



RÉSULTATS FEMMES

LUNDI 27 MAI			
Braves	1	Cards	10
Mets	3	Angels	9
MERCREDI 29 MAI			
Mets	11	Phillies	7
Angels	18	Cards	3

FAUSSES BALLES: Flo Boulanger est un gars propre, propre, propre. Il se lave les pieds à son auto après chaque joute. Il rejoint les autres joueurs une heure plus tard pour prendre sa bière.
BONNE FÊTE: Flo Fitzpatrick, 30 mai, Germain Dupont, 30 mai, Odette St-Laurent le 2 juin.
 Les Angels ont le vent dans les voiles. Qui les arrêtera? Cette équipe est dirigée par la capitaine-lanceur Marie-Claude Hurtubise. Il y a un Schtroumpf-farceur dans la ligue? Qui est-il?
 Michel Lasnier, Clément Pepin, Allen Morris et Jean-Pierre Lussier ont marqué 11 points depuis le début de la saison.

Linda Herron et Louis Hurtubise, statistiques

Une équipe gagnante

Toutes nos félicitations à l'équipe de hockey "Podium" de E. Lemieux & Fils Ltée, pour leurs brillantes performances au cours de la saison 1984-1985. Ils ont été couronnés champions de la saison

pour les Jardins du Québec dans la ligue interclassée catégorie Atome Classe A. Par la suite, ils ont représenté au niveau régional. Ils ont accédé aux finales, mais ont dû s'incliner en prolongation

dans un duel de lancer de punition. Ils ont représenté le Québec au niveau international dans le tournoi international de France. Ils se sont inclinés mais ont quand même pu en tirer quelques honneurs.

Ils ont remporté la coupe de l'amitié pour l'équipe la plus disciplinée du tournoi. Et le gardien de but: Pascal Gervais, s'est distingué tout au long du tournoi pour en tirer les honneurs du meilleur gardien de but du tournoi.



Dans l'ordre habituel (gauche à droite): François Breton, Ass. Inst.; Roger Dubuc, Inst.; Guy Lemieux, Commanditaire; Serge Couture, Podium; Joseph Boire, Inst. Chef. Rangée du centre: Sylvain Boyer, St-Rémi; Steve Antil, St-Rémi; Sébastien Yelle, St-Isidore; Yves Tétrault, Sherrington; Julien Barbeau, Sherrington; Sylvain Clermont, St-Michel; Yanick Tremblay, St-Chrysostôme; Dany Longtin, St-Isidore. Rangée du bas: Jean-François Chenail, Ste-Clothilde; Martin Hébert, St-Rémi; Ian Dubuc, St-Édouard; Pascal Gervais, St-Chrysostôme; Patrick Saumure, St-Rémi; Dominic Perras, St-Isidore.

DIVISION FEMMES

ÉQUIPES	G	P	DIF.
Angels	5	1	—
Cards	4	3	1-1/2
Mets	3	4	2-1/2
Braves	2	4	3
Phillies	2	4	3

RÉSULTATS HOMMES

LUNDI 27 MAI			
Orioles	3	Expos	10
Yankees	15	A's	12
Indians	8	Royals	12
JEUDI 30 MAI			
Reds	12	Pirates	1
Royals	13	Astros	5
Yankees	14	Expos	12
MARDI 28 MAI			
Dodgers	10	Indians	6
Astros	0	Orioles	7
A's	3	Reds	11

CLASSEMENT ET RÉSULTATS

DIVISION HOMMES

AMÉRICAIN				NATIONALE			
ÉQUIPES	G	P	DIF.	ÉQUIPES	G	P	DIF.
Royals	4	3	—	Dodgers	6	1	—
Yankees	4	3	—	Reds	5	1	1/2
A's	2	5	2	Pirates	5	2	1
Indians	2	5	2	Astros	3	4	3
Orioles	1	6	3	Expos	3	5	3-1/2

À l'école La Magdeleine: Des services de qualité en éducation physique en danse et en sports scolaires

L'implantation d'une nouvelle organisation scolaire à l'école La Magdeleine a amené des améliorations intéressantes relativement aux services à l'élève offerts par les enseignants en éducation physique et les animateurs sportifs.

Le nouveau programme d'études appliqué depuis le début de l'année favorise une plus grande attention accordée aux progrès et à l'amélioration de l'élève dans ses réalisations sportives. L'enseignant a donc modifié son intervention, afin de tenir compte des capacités initiales de l'élève.

Le nouveau régime pédagogique a permis de mettre en place un horaire où l'élève peut choisir des activités qui sont intégrées à l'horaire régulier. Ces compléments à l'enseignement, danse aérobie, sports de raquette, conditionnement physique, haltérophilie, ont satisfait au plus haut point les élèves qui y participent.

Le nouveau programme de danse l'est en voie d'obtenir un effet emballant chez les élèves. Les efforts fournis par les deux professeurs responsables font en sorte que les cours

apportent un intérêt de plus en plus grandissant. Le cours danse II devrait être préparé et mis en place dès septembre 1986.



Les programmes de sports scolaires se termineront bientôt. L'année qui s'achève a été bien remplie en activités variées, l'équipe de football poursuit sa progression afin de devenir une équipe championne dans un ou deux ans. Le Club d'haltérophilie domine toujours dans le milieu scolaire; les filles sont apparues et se sont signalées dans le programme de compétition

scolaire. Le tennis de table a pris un élan intéressant et commence à se structurer davantage. Les divers autres sports tels le handball, le volleyball et le basketball ont poursuivi leurs activités habituelles. D'ailleurs, l'école était l'hôte du championnat provincial scolaire de volleyball, les 12, 13 et 14 avril.

Enfin, un vaste programme d'activités midi a été réalisé par les enseignants en éducation physique. À chacun des midis, 5 activités sportives différentes sont organisées, tantôt sous forme de tournois de poursuite du cours, tantôt sous forme de participation libre-ouvert. C'est donc dans un effort d'améliorer les services à l'élève que les aménagements mineurs seront apportés l'an prochain.



YAMAHA

Carlisle

Tourmax lettré long millage

130-90-17 130-90-16
130-90-18 MU 90-16

Bridgestone Mag Mopus

Casque intégral Full face à partir de **39,95\$** route et motocross

Pneus

à partir de **59,95\$** rég.: 109,95\$

Grâce à notre **rabais de 50\$** sur cette sélection de pneus jusqu'à écoulement des stocks

MAXIM 1100 Spécial \$3995.00

stock n° 1101



Incroyable mais elle a **20 valves!** et plus de **100 forces!**

La FZ-750



La plus vite au monde ON L'AI LA V-MAX...



VARIN 245-3663 - 245-7671

YAMAHA 245, St-Jacques, Napierville

Les bébés-nageurs du centre de conditionnement physique et de natation

Ces jeunes enfants ont participé avec leurs parents au cours d'acclimation à l'eau de la session de printemps donnée à la piscine de l'Institut Ls-Braille à Longueuil. Ces cours sont basés sur la psychologie de l'enfant et s'adressent aux tous jeunes de 6 mois à 5 ans. En plus de favoriser le développement physique et la coordination chez l'enfant, ils préviennent à bonne heure les accidents de noyade. Ces cours représentent également une expérience enrichissante pour les parents, qui doivent initier eux-mêmes leurs enfants à la natation sous la directive de moniteurs compétents. Le Centre offre aussi aux enfants et adultes les programmes de la Croix-Rouge et de la Société Royale de Sauvetage. Pour tous renseignements: tél.: 866-7033.



Ligue de balle-molle Lignery

MARDI:	7 mai 1985	Candiac	4	St-Catherine	4
		St-Philippe		St-Constant	Remise
		Laprairie		Delson	Remise
MERCREDI:	8 mai 1985	St-Constant	7	Laprairie	8
VENDREDI:	10 mai 1985	St-Philippe	10	Candiac	0
LUNDI:	13 mai 1985	Laprairie	4	St-Philippe	6
		St-Catherine	11	St-Constant	12
MARDI:	14 mai 1985	Delson	4	St-Catherine	10
MERCREDI:	15 mai 1985	Candiac	11	Laprairie	12
VENDREDI:	17 mai 1985	Delson	9	Candiac	8
LUNDI:	20 mai 1985	Delson	2	St-Philippe	2
		Candiac	2	St-Constant	7
MARDI:	21 mai 1985	St-Philippe	11	St-Catherine	9
		St-Constant	5	Delson	3
MERCREDI:	22 mai 1985	St-Catherine	12	Laprairie	3
LUNDI:	27 mai 1985	St-Constant	1	St-Philippe	2
MARDI:	28 mai 1985	St-Constant	3	St-Catherine	5
		Candiac	7	Delson	3
MERCREDI:	29 mai 1985	Delson	1	Laprairie	6
VENDREDI:	31 mai 1985	St-Catherine	4	Candiac	4

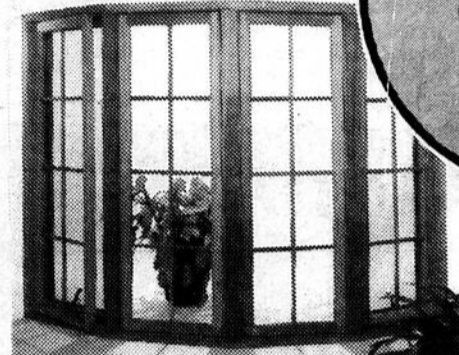
CLASSEMENT GÉNÉRAL

	PJ	G	P	N	Total
R. Langlois Excavation (St-Philippe)	5	4	0	1	9
Tapis Expert (St-Catherine)	7	3	2	2	8
Taverne Elisabeth (La Prairie)	5	3	2	0	6
H.L. Maçonnerie (St-Constant)	6	3	3	0	6
Brasserie Candiac (Candiac)	7	1	4	2	4
Brasserie La Girouette (Delson)	6	1	4	1	3

FENÊTRE À BATTANT EN CÈDRE



FENÊTRES "TRADITION"



FENÊTRE EN VRAC

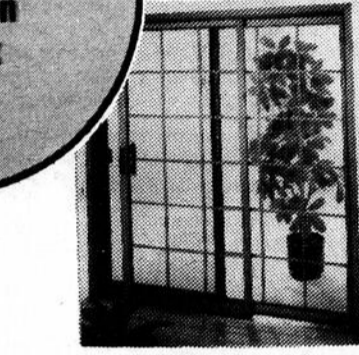
- Cèdre ou pin
- Recouvrement d'aluminium blanc ou brun
- Vitrage double ou triple
- Carrelage de bois ou recouvert
- Ouvrant ou fixe
- Dimension standard ou sur mesures

CUSSON & PAULIN

(1984) INC.

254 St-Régis
St-Constant
632-5690

FENÊTRE À BATTANT RECOUVERTE



PORTE PATIO EN CÈDRE

- Cèdre ou pin
- Recouvert d'aluminium blanc ou brun
- Carrelage de bois
- Verre teinté

45%
de réduction
sur le prix
de liste

— ATTENTION —

Pour ceux qui n'ont pu être présents à notre kiosque au Salon Régional de St-Constant, notre spécial sur fenêtres "Tradition" se poursuit jusqu'au 15 juin '85. Apportez-nous vos dimensions ou appelez-nous. Installation sur demande en sus.

MADURA CAVALCADE 550 EF

DR 600

GR 650

SP 250

SP 100

RM 125

DS 80

RM 80

LT 185

LT 230

LT 250

QUADSPORT

QUADRACER

SUZUKI

SPECIAL CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE VERIFICATION DES CONTRÔLES (cables, chaînes, etc.) \$17.95

GR 650

\$2,099.

NOUVEAU

TONDEUSE POUR QUADRUNNER

VS 750 GL INTRUDER

\$4,299.

EXTRA-MODÈLES '85 - TRIMOTO

ALIT 3 x 6 185 CC - \$1,399.

JP MOTO

SPORTS ENR.

88, Rte 221 Sud, Napierville

245-7557

KATANA

750 EF

INTRUDER

HOMELITE

À l'achat d'une MINI-TONDEUSE à essence

COUPE-VENT DE NYLON GRATUIT

IDÉAL POUR LA FÊTE DES PÈRES

VALEUR 21,50\$

SPÉCIAL

Scies à chaîne HOMELITE XL 1-AO Lame de 16"

269⁰⁰

CHAÎNE DE 16" OREGON #72DP 59 **16⁷⁷**

• Textron Canada Limitée usager inscrit.

ST-MICHEL 454-3939

LE REFLET - Mardi le 4 juin 1985 - page 45

4

4

4



Association de chasse et pêche de Laprairie Inc.

L'Association de Chasse et Pêche de Laprairie Inc. vous invite à venir avec votre famille à son champ de tir situé au 574 rang du Côteau Nord à St-Jacques Le Mineur.

Nous y avons un restaurant, un bar, espaces pour pique-niquer, pour jouer aux fers à cheval, se faire bronzer au soleil ou encore pour pratiquer le tir du fusil, carabine,

revolver, pistolet, mousquet, arc ou arbalette, etc.

ACTIVITÉS À VENIR
30 juin 1985
Tournoi de pigeon d'argile
Avons besoin: une balance usagée dont vous voulez vous débarrasser. À condition qu'elle soit encore utilisable, communiquez avec nous la fin de semaine à 346-3457 nous

prendrons arrangements pour le transport.

Parc National de l'archipel

Le Parc national de l'Archipel aura son Centre d'information cet été à l'île Notre-Dame. Situé dans le Pavillon du Québec à Terre des Hommes, le Centre permettra aux visiteurs qui se rendront sur l'île de s'informer sur le Parc national de l'Archipel et sur les nombreuses activités de plein air qui sont offertes sur le territoire de l'Archipel.
Monsieur Jacques

Brassard, ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, procédera à l'inauguration officielle du Centre d'information le jeudi 6 juin à 14h00 au rez-de-chaussée du Pavillon du Québec. Vous êtes cordialement invité à y participer.

La Ligue féminine de Quilles de Candiac

Samedi le 3 mai 1985, chez Joffré à ville Ste-Catherine avait lieu la remise des prix et trophées de la ligue féminine de quilles de Candiac. Cette ligue joue tous les mardi après-midi à la salle de quilles Longtin à St-Constant.

Les championnes de la saison sont l'équipe de: Murielle Gagnon, Diane Lévesque, Carole Arseneault, Carmen Guérard, Rose Héléne St-Arnaud, Capt.

Les éliminatoires ont été gagnés par l'équipe de: Cécile Corriveau, Mireille Cabana, Diane Desautels, Claire Legrand, Ginette Quintin, Capt.

Nous voudrions par la même occasion remercier les commerçants de St-Constant et de Delson qui ont bien voulu participer à la soirée en remettant des prix de présences.
St-Constant: Épicerie Métro Marchand, Tel Audio Inc., J.P. Provost Libre Service Inc., Boucherie Le Baron Enr. Aubergine, Jeans Pierre, Pâtisserie Française St-Constant, Bijouterie Jo-An, Boutique Penelope, Céramique Muguette Marcil, Centre d'Économie, C.H.P. Location, Dépanneur St-Constant, Créations Jeans Enr., Nettoyeur Chatel, Yolande Archambault Céramique.
Delson: André Palardy Pharmacien, Wise, Sta-

tion Service Léopold Lalonde, Boutique Astro Jeans, et disque, Fleuriste Julien Enr., Fourniture de Bureau Lallier, Les créations André et Jeans Enr. fleuriste, La Meublerie Super Décor, Quincallerie Trudeau Inc.
Si tu veux te joindre à nous pour la saison

85-86 qui débute au début du mois de septembre, n'hésite pas, communique avec moi, une saison de plaisir t'attends.
Félicitations et Merci à tous.

Isabelle Jalbert
632-2268.



Lors de son assemblée générale, les membres des Étoiles du St-Laurent ont élu leur Exécutif pour la saison 1985-1986.

Il s'agit de: Michel Dupuis, président; Yvan Dorval, vice-président hockey; Michel Rousseau, vice-président finance; Huguette Dupuis, secrétaire; Armand Gaudet, trésorier.

Ce nouveau comité désire remercier sincèrement les personnes qui ont oeuvré pendant plusieurs saisons afin d'organiser, pour les jeunes de la région, du hockey de compétition de

Classe BB. Il s'agit de Messieurs Roger Labelle, Gilles Savard ainsi que Messieurs Richard Cowan, Michel Brossard et Jacques Dessureault; avec l'aide des différents comités, ces gens ont su procurer aux jeunes l'opportunité d'évoluer au niveau de la compétition. **MESSIEURS CHAPEAU!**
Michel Dupuis
Président

Mediaphoto

Photographie:

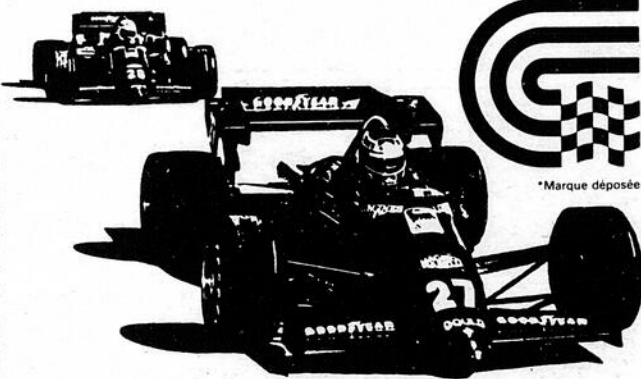
- Commerciale
- Publicitaire
- Industrielle
- Aérienne
- Architecturale
- Décorative
- Sportive (équipes Hockey, Soccer...)

465-9686

87 Churchill, Greenfield Park, J4V 3L8



Danny McKenzie, président



Grand Prix Labatt du Canada

est fier de s'associer au



pour vous offrir la chance de gagner 2 billets pour assister au Grand Prix Labatt du Canada qui se tiendra les 14, 15 et 16 juin au circuit Gilles-Villeneuve de l'île Notre-Dame.

De l'action en perspective!
Les meilleurs conducteurs au monde se donneront à nouveau rendez-vous au Circuit Gilles Villeneuve, vous proposant un spectacle haut en couleur et en émotions.

De plus, un horaire fort chargé de courses de soutien assurera les spectateurs d'une activité continue durant les trois jours de compétition.

Du nouveau cette année!
Soucieux de conserver le succès de votre visite au circuit Gilles-Villeneuve, les organisateurs du Grand Prix Labatt du Canada ont apporté les améliorations suivantes, au programme de l'an passé:

- Un service continu de navettes motorisées — de style ballade, assurera le transport des spectateurs entre le Pont Players et la zone des gradins G, H, J, et K. Une initiative qui réduira les minutes de marche autour du Circuit.
- Pour un prix un peu plus élevé, les amateurs de photographie pourront se procurer un passeport-photo leur donnant accès à trois plate-formes érigées spécialement pour eux, aux points les plus stratégiques du circuit. De l'action en direct!
- Les passerelles de la ligne des puits ont été réaménagées de façon à permettre aux visiteurs une plus grande

proximité avec les bolides, les pilotes et les mécanos. Des visites sont planifiées à des heures pré-déterminées, de façon à ne pas entraver le travail des équipes.

- 27 nouvelles loges de 8 sièges chacune, ont été aménagées à la base du Gradin C, soit à proximité de la ligne de départ/arrivée. Une invitation aux groupes d'amis et aux gens d'affaires.
- Les visiteurs pourront s'offrir un tour d'horizon du site et une vue d'ensemble unique, à bord d'hélicoptères. La "visite aérienne" est d'une durée d'environ 6 minutes.
- Une équipe de professionnels anime en permanence les ondes de GPLC-FM et vous informe sur les différents programmes d'activités et du déroulement des compétitions. Une suggestion: apportez votre "walk man"...

Soyez-y...
Les billets pour le Grand Prix Labatt du Canada sont disponibles dès maintenant via le réseau Télétron en composant le (514) 288-3782, et à tous les comptoirs Ticketron en Amérique du Nord. Il est aussi possible de se procurer des billets par la poste en s'adressant directement au bureau du Grand Prix Labatt du Canada.

Le Grand Prix Labatt du Canada... tout un programme!

Vendredi, le 14 juin '85
10h00 à 11h30 Essais non-chronométrés Formule Un
11h40 à 12h00 Qualifications Course des Célébrités
13h00 à 14h00 Qualifications Formule Un
14h30 à 15h00 Qualifications Formule Ford 1600
15h15 à 15h35 Qualifications Formule Ford 2000
15h50 à 16h20 Qualifications Production
16h35 à 17h05 Course Formule Ford 1600 Savin
17h20 à 17h50 Qualification Formule Ford 2000
Samedi, le 15 juin '85
10h00 à 11h30 Essais non-chronométrés Formule Un
13h00 à 14h00 Qualifications Formule Un
14h30 à 15h00 Qualifications Honda Formule Un
15h15 à 15h30 Réchauffement Formule Ford 2000
15h45 à 16h30 Course Formule Ford 2000 Canadian Tire
16h45 à 17h10 Course des Célébrités Pepsi Cola
17h25 à 18h00 Course Production
Dimanche, le 16 juin '85
09h00 à 09h30 Réchauffement Formule Un
10h00 à 10h40 Course Honda Michelin
10h45 à 11h15 Parade des pilotes
11h30 à 12h15 Festivités avant-course
12h30 Accès grille de départ
13h00 GRAND PRIX LABATT DU CANADA
15h00 Présentation des trophées

Le Grand Prix Labatt du Canada, un événement à ne pas manquer!



Coupon de participation

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____ Ville _____
Province _____ Code postal _____
Remplissez ce coupon et retournez-le à
9 boul. Montcalm Nord
Candiac, Suite 385, J5R 3L5

PÉPINIÈRE LAFLÈCHE NURSERY

CENTRE DU JARDIN

- Pierre de rocallle
- Terre rechangée, tamisée
- Sable.
- Mousse de tourbe (peat moss)

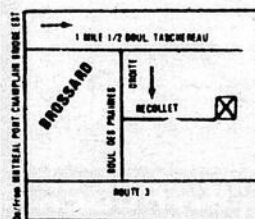


- Terre de pelouse
- Terre préparée pour pelouse ou jardin
- Livraison

20% de rabais SUR ARBUSTES ET CONIFÈRES

BOÎTES DE FLEURS \$2.50 la boîte
Choix de fleurs

9300 rue Récollet,
BROSSARD
659-1775



LIVRAISON GRATUITE
Terre de jardin (tamisée, mélangée)

MINIMUM 3 VERGES OU PLUS **\$18.00 la verge**



Centre sportif Régional Les Jardins du Québec Inc.

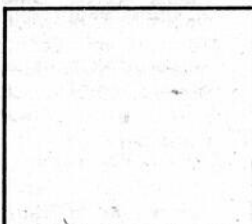
Le Centre Sportif Régional Les Jardins du Québec Inc. tient à remercier toutes les personnes qui ont contribué à une autre excellente saison du Centre Sportif. Nous tenons à remercier particulièrement les dirigeants du Hockey Mineur, du Patinage Artistique ainsi que tous les dirigeants des Ligues qui ont par leur collaboration facilité le travail des employé(e)s du Centre.

La programmation

pour la prochaine saison étant presque complétée, nous pourrions déjà vous aviser qu'il y aura une Exposition Commerciale les 2, 3 et 4 août 1985. En ce qui concerne le hockey, nous pourrions déjà vous confirmer que suite à une très grande demande de la population, il y aura une ligue intermédiaire Inter-Cité, qui comprendra les municipalités de St-Michel, St-Isidore, St-Rémi ainsi que St-Chrysostome. Les parties seront jouées tous les

dimanches de 17h00 à 20h00.

Roger Blain, gérant



LIGUE DE BALLE-lente LES PATRIOTES



Salut Patriotes, Comme vous pourrez le voir dans notre classement de cette semaine Taverne D.A., l'équipe de la jeunesse avec quelques petits vieux à son bord, a encore fait des siennes avec deux autres victoires. L'équipe de

Jacques Côté Auto qui suivant la Taverne D.A. pas à pas a eu une perte d'équilibre cette semaine et s'est faite jouer un sale tour en encaissant deux défaites. Pour les équipes de Breuvage Lafrance et Rock Lane Jeans Électronique il serait peut-être temps que les joueurs laissent leurs mitaines à la maison car l'hiver est

terminé depuis un bon bout de temps.

Apportez-vous un gant de balle, ça aide à attraper et avec quelques victoires acquises le désir de vaincre sera plus grand et la crainte d'une défaite vous fera tellement peur que vous serez "les rois du stade" pour le reste de la saison.

Classement des équipes

	G	P	N	PTS.
Taverne D.A.	5	0	1	11
Jacques Côté Autos	3	2	1	7
Breuvages Lafrance	2	4	0	4
Rock Lane Jeans	1	5	0	2

Moyenne au bâton

Richard Lamarre	600
Pierre Bonnetterre	588
Michel Alary	578
Pierre Lemay	444
Daniel Lessard	421



Association du hockey mineur de Delson

Election...

Samedi le 8 juin à 10h00 au sous-sol du

Centre Communautaire de Delson aura lieu l'élection afin de combler les différents postes qui ser-

vent à former le Comité de l'assemblée, ce qui n'a pu être fait lors de l'assemblée générale annuelle.

Vous voulez que vos jeunes pratiquent le sport du hockey. Alors à toutes les personnes de Delson et St-Philippe qui désirent s'impliquer dans le hockey on vous attends

samedi le 8 juin à 10h00 am.

Également il y aura explication sur la restructuration du hockey mineur concernant le niveau d'âge.

1985 1/2 ESCORT

(52 MILLES AU GAL.)



FINANCEMENT

9.9%

TAUX ANNUEL
TERME 36 MOIS

• L'OFFRE SE TERMINE LE 10 JUIN 1985

1985 TEMPO



VASTE CHOIX DE CAMION LEGER EN INVENTAIRE

VIAU



FORD

GARAGE VIAU LTEE

23 rue BEDARD, VILLE ST-REMI

Tél.: 454-3991 / 866-5024

LOCATION
AUTOS-CAMIONS



À LA JOURNÉE
À LA SEMAINE
AU MOIS
À L'ANNÉE

THIBERT AUTOMOBILES
LTEE
171, ST-PIERRE, SAINT-CONSTANT
P.O. JOL 1X0
514) 632-0260 — MtL. (514) 363-5423

Liquidation de nos

Renault 1984 **NEUVES**

Des garanties solides Garantie 5 ans ou 80 000 km.

Renault Alliance

Renault ENCORE



AMC Jeep
RENAULT



RENDEZ-VOUS AUTO
9,000 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
TÉL.: 659-7603



Le Samak à la coupe du Canada

Le club de natation SAMAK avait délégué 8 nageuses et 1 nageur à Vancouver pour participer à la rencontre in-

ternationale Coupe du Canada et à laquelle le meilleur club de natation des États-Unis, le Mission Viejo, de même que

l'Australie, la France, etc. participaient.

3 jeunes de Candiac faisaient partie de cette délégation, soit Marie-

Anik Lafontaine, Ninon Lafontaine et Marie-Christine Potvin.

Ninon participait au Relais 4x100 Quatre-Nages qui obtenait la 10e position. Ses coéquipières étaient Manon Simard, Isabelle Charon et Chantal Durocher.

Le Relais 4x100 Libre obtenait la 7e place. Il était formé de Isabelle, Chantal Rouleau, Manon et Chantal D. Notons les performances de Manon qui se rendait 2 fois en finale, soit au 100 Dos et au 200 Q.N.I. et en Consol au 200 Dos. Chantal Rouleau faisait également la finale en 50 Libre. Chantal Durocher remportait la Consolation au 100 Libre et participait également à la Consol du 50 Libre. Plus de 350 athlètes, dont plusieurs de calibre olympique (Baumann, Davis, Ottenbrite, etc.) participaient à cette rencontre.

SAMAK D'ÉTÉ - INITIATION À LA NATATION COMPÉTITIVE

Il reste encore des places dans les groupes 2, 3 et 4, soit les **lundi-mercredi-jeudi et mardi-mercredi-vendredi** de 17h00. **FAITES VITE.** Pour renseignements: Alain Lefebvre (matinée 676-1217) ou Gilles Durocher (soirée 678-4218).

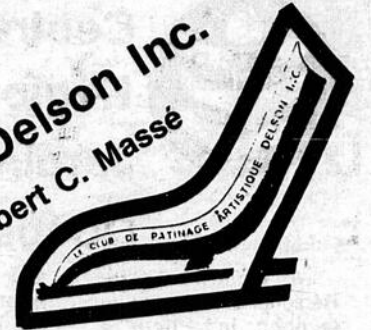
Louise Durocher
678-4218

Attention à vous...

La natation et l'alcool sont un mélange mortel. Une personne en état d'ébriété est 10 fois plus exposée à l'hypothermie.
AU FOND... C'EST VOTRE VIE

La Société canadienne de sauvetage

C.P.A. Delson Inc.
Par Robert C. Massé



L'école hors saison du C.P.A. Delson termina ses activités samedi et dimanche dernier par une session de TEST en Figures, Style Libre et Danse. Un total de quarante-six patineurs se sont présentés aux différents Test pour dix-neuf réussites dont voici la liste.

FIGURES

Préliminaire: Emmanuelle Péladeau, Caroline Faille, Annie Bouthillette, Caroline Noël, Martine Lavallée. Premier test: Brigitte Lapalme. 4ième test: Eric Massé.

STYLE LIBRE

Préliminaire: Annie Bouthillette.

DANSE

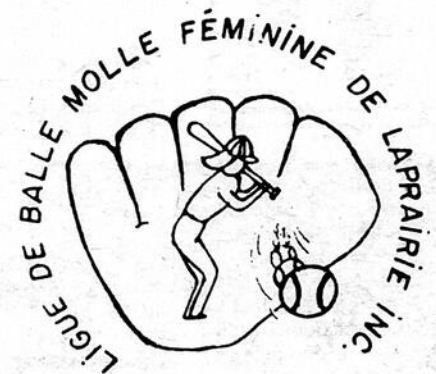
Dutch: Caroline Faille,

Annie Bouthillette, Marie Josée Martel. Canasta: Martine Lavallée, Marie Josée Martel. Swing: Julie Leblanc. Ten-Fox: Julie Leblanc. Fiesta: Martine St-Onge. Willow: Carole Boyer. Tango: Isabel Girard, Eric Massé.

On se réjouit de vos succès autant que celui des nôtres, toutes nos félicitations!

À ceux qui ont ratés, n'oubliez jamais que les lâcheurs ne gagnent jamais. et que les gagnants ne lâchent jamais!

En terminant, je ne peux tous les nommer, mais tous les parents bénévoles qui se sont impliqués de près ou de loin cet année, vous avez été "SUPER" sans vous les enfants ne pourraient se valoriser de la sorte, qu'on se le disent, MERCI!



La ligue de balle-molle féminine de Laprairie fait son tournoi annuel les 14, 15 et 16 juin 1985 au parc Jean XXIII à Laprairie; pour inscription ou renseignement communiqué avec Carole Gibeault à 659-1709 le soir ou Claire Jodoin à 659-0883 le jour. C'est un tournoi hommes (8 équipes) et femmes (8 équipes) double élimination, avec une bourse de 1 800,00 \$. Le coût de

l'inscription est de 125,00\$.

En nomination pour la joueuse de la semaine, Céline Duquette de Jodoin Fourrures, Martine Audet de Caisse populaire, Manon Marotte de Paysagiste Jacques Deguire Inc., Johanne Emond de Bar salon la Rondelle et Marie Plourde de l'équipe Yvon Guérin. La gagnante, Manon Marotte.

	PJ	PG	PP	PN	P
Yvon Guérin	5	4	1	0	8
Paysagiste Jacques Deguire Inc.	5	4	1	0	8
Fourrures A. Jodoin & Fils	4	3	1	0	6
Bar Salon la Rondelle	5	1	4	0	2
Caisse Populaire de Laprairie	5	0	5	0	0

Ligue de balle-molle O'Keefe St-Mathieu

MERCREDI 5 JUIN

7:00 J.G.R. Inc. vs Epicerie du Domaine
9:00 Bois M&M vs Location Trans-Québec

LUNDI 10 JUIN

7:00 "Super" Sonic Gaz Bar vs Epicerie du Domaine
9:00 Location Trans-Québec vs J.G.R. Inc.

	P.J.	P.G.	P.P.	P.N.	PTS
"Super" Sonic Gaz Bar	6	5	0	1	11
J.G.R. Inc.	5	3	2	0	6
Epicerie du Domaine	4	1	2	1	3
Bois M&M	5	1	3	1	3
Location Trans-Québec	4	0	3	1	1

MAINTENANT OUVERT

CHEMINÉES PHILIPPE

Premier fabricant français de foyers



Vous invite à son magasin de Brossard où sont installés nos modèles de tout style, dont nos supers foyers RADIANTS.

150%

d'escompte sur toute la gamme jusqu'au 30 juin

8050 boul. Taschereau
Brossard 672-9191

Demandez notre catalogue gratuit, 140 pages couleurs

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____



Latex d'intérieur semi-lustré Super blanc (01-100)

19,88\$*

ou moins les 4 litres

Émail porcelaine semi-lustré d'intérieur Super blanc (01-404)

21,88\$*

ou moins les 4 litres

Latex Mat d'intérieur Blanc (01-009)

16,88\$*

ou moins les 4 litres

Latex acrylique mat d'extérieur Blanc hiver (02-009)

19,88\$*

ou moins les 4 litres

Émail pour planchers d'intérieur et d'extérieur Gris tuile (02-230)

19,88\$*

ou moins les 4 litres

* Offert sans supplément dans tous les tons pastel du sélecteur CROWN DÉCOR.

Se termine le 29 juin 1985

CROWN DIAMOND

... en toute confiance

DECORMAT

534, Chemin St-Jean
La Prairie 659-1843



QUINCAILLERIE RENÉ HOULE INC.

26 Ste-Thérèse
St-Rémi - 454-2185

Réjean St-Onge
relationniste

Ligue de balle-molle

Les Copains de Laprairie organisent leur tournoi annuel les 5-6-7 juillet 1985 au Terrain Municipal de Laprairie, situé derrière l'école Jean XXIII.

Ce tournoi sera un tournoi simple éliminatoire pour classe C. Il regroupera 24 équipes qui devront déboursier un



prix d'inscription de \$100.00 chacune. De plus, 12 de ces 24 équipes se partageront la bourse globale de \$2250.00 dont \$600.00 iront à l'équipe gagnante. Une équipe sera admise dans les bourses dès qu'elle aura remporté une première victoire.

CLASSEMENT

DIVISION O'KEEFE

	P.J.	P.G.	P.P.	P.N.	P.P.	P.C.	PTS
Caisse Populaire	7	5	2		43	22	10
Vardet Inc.	7	4	3		53	42	8
Imprimerie Trudeau	8	3	5		42	61	6
R. Lavallée Inc.	8	3	5		37	50	6

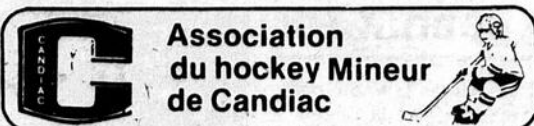
DIVISION MILLER

	P.J.	P.G.	P.P.	P.N.	P.P.	P.C.	PTS
Pétrole 2000	8	7	1		89	50	14
Dépanneur Boudreau	8	5	3		86	64	10
Proviso Laprairie	8	3	5		84	83	6
Fournitures Jodoin	8	1	7		49	111	2

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez contacter M. Yves Bachand à 659-0649 le jour et à 659-9979 le soir. Vous pouvez aussi vous renseigner à M. Manuel Tavares au 659-6048 en soirée.

N.B.: Inscrivez-vous rapidement car les 24 premières équipes seront acceptées.

Sportivement vôtre. Les Copains de Laprairie, Richard Laurin, président et Réjean St-Onge, secrétaire.



N'oubliez pas l'inscription pour la saison 1985-1986 aura lieu au Centre Socio-Culturel (Salon Montcalm) 125 chemin Handel. Veuillez prendre note des dates et heures ci-dessous: Vendredi 7 juin de 19h à

21h; samedi 8 juin de 9h à 12h; samedi 15 juin de 9h à 12h.

Le coût sera: 1 enfant 80\$; 2 enfants 140\$; 3 enfants 180\$; 4 enfants 200\$; 5 enfants 220\$. N.B. Réduction de 25\$ par enfant de catégorie

école.

MODE DE PAIEMENT

Comptant ou par chèque (1, 2 ou 3 versement(s)) payable à l'Association du Hockey Mineur de Candiac.

Le premier versement devra être effectué pour le 15 juin 1985. Le deuxième versement devra être effectué pour le 15 juillet 1985. Le troisième

versement devra être effectué pour le 15 août 1985. P.S.: Tout joueur qui évoluera avec le AA et BB devra s'inscrire au préalable avec l'Association du Hockey Mineur de Candiac.

378-7388

LES MONUMENTS DAIGLE
818 PRINCIPALE
GRANBY
FACE AUX GALERIES DE GRANBY

ESCOMPTE SPÉCIAL
EN VENANT DIRECTEMENT À L'USINE DE GRANBY
Le seul vrai manufacturier de la région

378-7387

DIEU PRETE LA VIE ET LA REPREND

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
Même le SOIR et le DIMANCHE sur Rendez-Vous
(NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPELS INTERURBAINS)

Tennis Delson

Nous tenons à vous rappeler que les terrains sont en opération.

Ceux qui veulent se procurer leurs cartes de membre peuvent le faire

au terrain de 7h00 à 9h00 tous les soirs de la semaine. La carte vous donne droit à des cours par des moniteurs

qualifiés.

Le Comité du Club de tennis tient à remercier Sani Sport qui nous a fournis les balles pour l'entraînement de nos jeunes. Un très bon été à tous.

R. Pineau

UNE INVITATION PERSONNELLE

POUR CÉLÉBRER LA PLUS GRANDE VENTE DE 85. C'EST LA FOLIE GÉNÉRALE CHEZ THIBERT

Des autos de toutes grandeurs, modèles, couleurs, Pick Up Van et Voyageur Chrysler et Plymouth

Les prix pourront être négociés sur place. Transport et préparation seront inclus.

Ne perdez plus de temps. Venez maintenant profiter des premiers choix

LES PRIX SERONT COUPÉS AU MINIMUM

N'oubliez pas que notre service après-vente est très important pour vous

Nous avons les meilleurs taux d'intérêt de l'Industrie Nord-Américaine

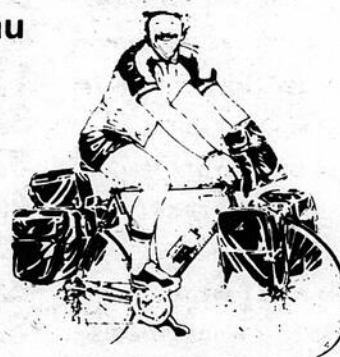


CETTE OFFRE SE TERMINE LE 14 JUIN '85.

TOUT NOTRE INVENTAIRE DOIT ÊTRE VENDU IMMÉDIATEMENT

Avec l'achat d'une voiture ou camion neuf de l'inventaire, vous aurez en prime une bicyclette 10 vitesses gratuite.

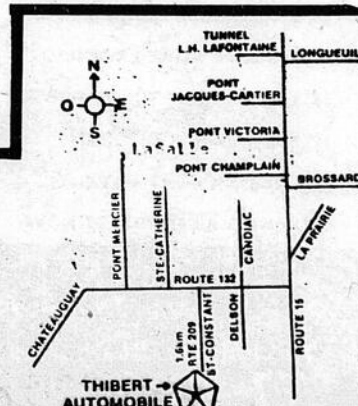
Votre cadeau personnel pour vous ou votre famille



THIBERT AUTOMOBILE L.TÉE
171 SAINT-PIERRE, ST-CONSTANT, P.Q.
(514) 632-0260
MTL. (514) 363-5423

GARANTIE EXCLUSIVE À CHRYSLER
5 ANS OU 80 000 KM
1. Moteur et rouage d'entraînement
2. Corrosion de la carrosserie extérieure

Tous les détails chez le concessionnaire.



LE REFLET - Mardi le 4 juin 1985 - page 49

Tournoi de bienfaisance Jean XXIII

Les 17, 18 et 19 mai se tenait le tournoi de bienfaisance pour les activités des élèves de l'école Jean XXIII à l'aréna Olympia de La Prairie. Malgré le peu de temps, ce premier tournoi s'est déroulé avec succès grâce à la collaboration de quelques parents de l'école Jean XXIII et surtout grâce à l'implication très grande de M. Pierre Hurteau.

Au niveau des résultats, les quatre (4) équipes semi-finalistes ont été: Les Eperviers de

Rosemont, Les Couchetard, Cafétéria Ciment Lafarge et Y.R.M. Enr. Chacune de ces équipes a reçu un trophée ainsi qu'une bourse. En finale, ce sont les Eperviers de Rosemont qui ont remporté la palme. Cet équipe s'est mérité également un trophée et une bourse. Durant la finale un joueur s'est particulièrement distingué, soit Sylvain Dickenson avec 5 buts et 3 passes. En terminant, nous voudrions remercier particulièrement les com-

manditaires qui nous ont appuyé: Canada Ciment Lafarge - L.P.B. Soudure - Désautels Électrique - Aréna Olympia - L. Circé Inc. - Super Sport - Jacques Côté Automobiles - Provigo - Dépanneur Boudreau - Carol Shell - I.G.A. La Prairie - Marché Barbeau - Produits A.P. Green - Michel & Marc Inc. - Lettrage Léo - Rest. Epicerie Thérèse.

Merci à tous et chacun et à l'an prochain.

Le comité organisateur



Les amis du vendredi La Prairie

Une autre saison est en marche pour les amis du vendredi. Encore cette saison la ligue est appuyée par la Brasserie O'Keefe et notre bon ami Gilbert Delorme. Deux nouveaux comméditaires s'ajoutent à A. Bigonnesse Réparation et Serrurier Livernois c'est Taverne Elizabeth et Michel et Marc - Station service (GULF) à La Prairie. Les parties se jouent toujours au terrain St-Joseph, bienvenue à tous.

CLASSEMENT MILLER

	P.J.	G.	P.	P.T.S.
A. Bigonnesse Réparation	2	2	-0	4
Taverne Elizabeth	2	1	1	2
Serrurier Livernois	2	1	1	2
Gulf Station service	2	0	2	0

Roger Bleau

Avis aux intéressés

Heures de glace disponibles le dimanche soir de 9:00 heures à 24:00 heures pour la saison 1985-86.

Pour information, contactez M. Réal Langlais, Centre Sportif Delson aux

numéros suivants: Bureau: 632-9352 ou résidence: 638-0113 ou envoyer votre demande à l'adresse suivante: Centre Sportif Delson, 100 rue Delson, Delson, Québec, J0L 1G0.

AUTOMOBILES REAL CROTEAU Ltée

NO 1 AU CANADA

VALEUR VALABLE VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

1984 85-1010-A SUZUKI CONVERTIBLE	6,495\$
1984 85-931-A MAZDA 626 Touring, tout équipé	12,995\$
1982 D-1472 DATSUN 280ZX GL Tout équipé	12,995\$

1984 86-2-A NISSAN KING CAB	9,695\$
1984 86-1-A NISSAN KING CAB	7,995\$
1984 D-1477 NISSAN HUSTLER	9,995\$
1984 84-1037-A MERCURY LYNX	6,295\$
1982 85-865-A SUBARU GL WAGON	5,995\$
1982 85-631-A DATSUN 720	4,995\$
1981 85-666-A HONDA PRÉLUDE	6,295\$
1981 85-39-A PONTIAC BROUGHAM	8,995\$
1981 85-957-A HONDA ACCORD	4,955\$
1981 D-1476 MAZDA 626	5,295\$
1981 85-968-A HONDA ACCORD	4,995\$
1981 85-772-A DATSUN PICK-UP	4,995\$
1981 85-1026-A DATSUN 310	2,995\$
1981 85-1033-A DATSUN 200SX	5,295\$
1980 85-209-A TOYOTA CELICA	5,495\$
1980 85-177-A BUICK CENTURY	4,995\$
1980 85-313-A MERCURY BOBCAT	1,995\$
1980 85-657-A SUBARU GL	3,495\$
1980 85-853-A TOYOTA TERCEL	3,995\$
1980 85-932-A OLDSMOBILE OMEGA	4,295\$
1980 86-4-A SUBARU GL	2,995\$
1980 85-971-A DATSUN 210	3,995\$
1980 85-421-A BUICK SKYLARK	3,995\$
1979 85-854-A DATSUN 210	2,995\$
1979 85-265-A HONDA ACCORD	2,295\$
1978 84-1044-B MERCURY MARQUIS	2,295\$
1977 85-1005-A DODGE RAM	2,995\$
1975 85-870-A PONTIAC VENTURA	1,595\$
1975 85-553-A CHEVROLET NOVA	1,595\$

POSSIBILITÉ DE GARANTIE DE 1 AN - 20 000 km
POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS - TAUX BANCAIRE

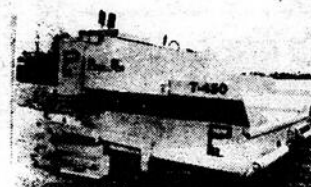
760 est. rue St-Charles, Longueuil
677-8953 - 677-8979

20 ans d'expérience

PAVAGE D'ASPHALTE

LOCATION DE MACHINERIE

632-1912



60, rue JOGUES, VILLE STE-CATHERINE

SPÉCIALITÉS: CAVE - NIVELLEMENT
TRANSPORT: PIERRE - SABLE - TERRE
DÉNEIGEMENT - MACHINERIE
PAVAGE D'ASPHALTE
PAVÉ UNI

GRAND PRIX SICO



PEINTURES D'EXTÉRIEUR HAUTE PERFORMANCE À PRIX SPÉCIAUX!

SICO-TEX (260-110)
PEINTURE MATE AU LATEX ACRYLIQUE.
BLANC ET COULEURS PRÉPARÉES
19,99\$ OU MOINS
LES 4 LITRES

SICOGLOSS (266-110)
PEINTURE LUSTRÉE AU LATEX ACRYLIQUE.
BLANC ET COULEURS PRÉPARÉES
23,99\$ OU MOINS
LES 4 LITRES

SICOPURE (140-110)
PEINTURE LUSTRÉE À L'ALKYDE.
BLANC ET COULEURS PRÉPARÉES
21,99\$ OU MOINS
LES 4 LITRES

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 30 AOÛT 1985

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ST-CONSTANT
2 Montée des Bouleaux, St-Constant
632-0365

Quincaillerie Berger Inc.
1155 Boul. Ste-Élisabeth La Prairie
659-1951

UNION LES ENTREPRISES CUSSON & PAULIN LTÉE
254 St-Régis, St-Constant
632-5690

QUINCAILLERIE TRUDEAU INC.
275 Principale, Delson
632-3040

Centre de rénovation Trudeau Inc.
4320 Route 132 Ville Ste-Catherine
632-9760

AMEUBLEMENT ST-RÉMI
909 Notre-Dame, St-Rémi
454-2275

ROBERT OLIGNY LTÉE
101 BOUL. TASCHEREAU CANDIAC 659-5444

QUINCAILLERIE JEAN GUERTIN Inc.
1080, RUE UNION Ville Ste-Catherine
632-3040

Gala de lutte le 19 juin prochain

1700 personnes sont attendues

Normand Laberge

Au delà de 1700 personnes sont attendues au Centre sportif de Delson le 19 juin lors de la présentation du gala de lutte.

Plusieurs lutteurs de renom sont attendus lors de cet événement d'envergure commanditée par la Brasserie Molson. Armand et Jacques Rougeau, Léo et Rudy Burkes, The Great Samo, Dino Bravo qui vient tout juste de décrocher le titre de Champion International, Richard Charland, Tanga Kid, Little Beaver et Sony Boy seront de la partie le 19 juin.

"C'est une première non seulement à Delson mais aussi dans la région" a souligné Gilles

Courchesne, président de la Commission des loisirs de Delson. M. Courchesne a indiqué que tous les profits de cette soirée seront réinvestis dans le programme des loisirs de Delson.

Jacques Deslauriers, représentant du maire de Delson, a pour sa part tenu à remercier les personnes qui ont eu l'initiative d'organiser un tel gala de lutte. "Ceux qui ont pris cette initiative méritent des mercis" a-t-il dit.

"Croyez-moi les gens qui vont partir du Centre sportif seront très heureux" a quant à lui précisé le promoteur du gala de lutte, Tony Mulé. "Un succès assuré.

Une programmation de lutte spécialement adaptée pour les gens de Delson" a-t-il ajouté.

Alors, hâtez-vous, les billets ne tarderont pas à disparaître comme des petits pains chauds. Les billets pour ce gala de lutte sont présentement en vente au coût de 8\$ pour les billets réservés et de 6\$ pour les billets d'admission générale.

Les billets pour cet événement peuvent être obtenus en communiquant avec les responsables des organismes

suivants: Soccer Delson, Yves Lecourtois à 632-4477; C.P.A. Delson Inc, Christianne Lapalme à 632-4279 ou Françoise Massé à 632-4701; Association de baseball mineur de Delson, Jocelyne Lamontagne à 632-1047; Association du hockey mineur de Delson, Camille Bernard à 632-4847 ou Gilles Courchesne à 632-0732; Club de tennis Delson, Yves Côté, à 632-9378 ou enfin le Club Kinsmen de Delson, Normand Laforce à 632-6676.



Un important gala de lutte est organisé le 19 juin prochain au Centre sportif de Delson. Étaient présents à la conférence de presse: Réjean Houle, représentant Molson, Gilles Courchesne, président de la commission des loisirs de Delson, Tony Mulé, promoteur du gala de lutte, Yvon Thifault, conseiller municipal de Delson et Réal Langlois, gérant du centre sportif.

(photo journal Le Reflet - Danny McKenzie)

O'Keefe présente:

Tournoi annuel de la ligue amicale de St-Bruno

La ligue tiendra comme à chaque année son tournoi au parc Rabastalière de St-Bruno. Le coût de l'inscription est de 125.00\$. Les dates: 13 et 14 juin au soir ainsi que les 15 & 16 juin toute la journée. Calibre C. Nombre d'équipes: 16 équipes maison et 16 équipes ouvertes. Pour plus d'informations: Serge Ménard au 653-0255 ou au 461-2446. Aussi le soir: René Petit 653-5937. La Ligue Amicale de St-Bruno est une des plus vieilles ligues fédérées au Québec. Le tirage des terrains se fera au bar 1250; 1250 Roberval à St-Bruno le jeudi 6 juin à 19h00...

C.K.M.F. "LA" station de radio par excellence jouera une partie d'exhibition contre la toujours redoutable équipe du Journal de St-Bruno qui à toujours, par les années passées donné un spectacle de toute beauté contre les équipes les plus fortes de la province. Pour ceux qui connaissent Jean "Johnny" Coutu, le directeur du journal, Philippe Clair, responsable des sports et Richard "Rick" Boudreau dit barbeau; nul doute que cette partie constituera un des meilleurs, sinon, le meilleur spectacle sportif de la saison.

C'est un rendez-vous! René Petit.

DERNIÈRE HEURE...

MER.-JEU.-VEN.

JUSQU'À 21:00 h.



le N°1 des bas prix, c'est nous Sportbee

La Place du Vélo à La Prairie

VENTE • RÉPARATION • ACCESSOIRES

425, St-Georges 659-2828

Tél.: 632-1029

331-6100 Paget 7411295 R. ou Suzanne Tremblay



LAVE-AUTO ST-CONSTANT

7 jours par semaine de 8h. à 10h. p.m. LAVAGE D'AUTOS et CAMIONS à la MAIN À LA VAPEUR

FINITION AU CHAMOIS

Lavage de moteur - Toit de vinyle Simonize - intérieur - veours - cuir

1 c LEVASSEUR coin Route 132

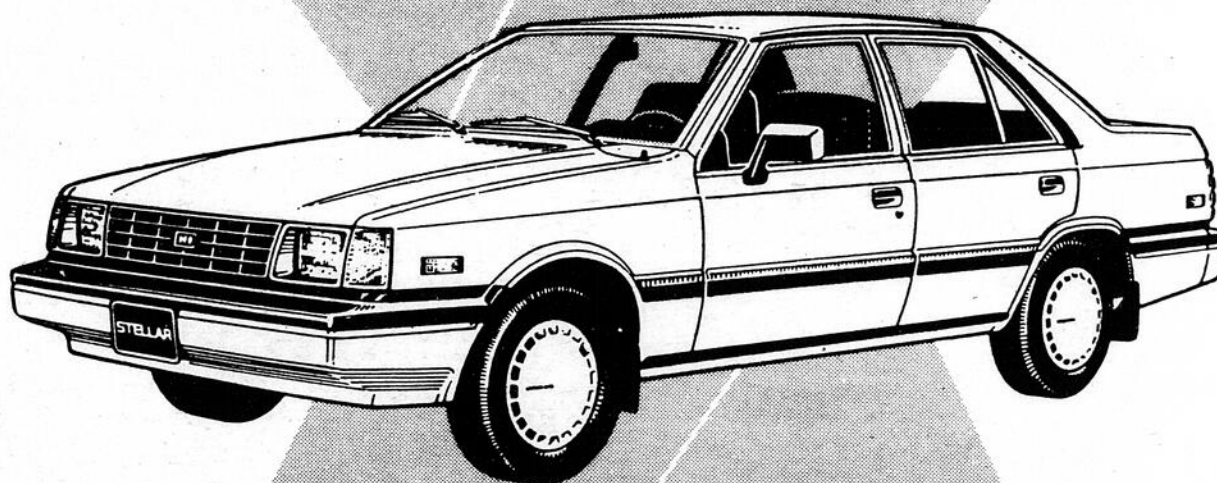
SPÉCIAL D'ÉTÉ

Mini-simonize

4 lavages pour \$20.00

\$29.95

LES CRÉATEURS DE LA PONY FONT FUREUR À NOUVEAU! VOICI LA NOUVELLE STELLAR.

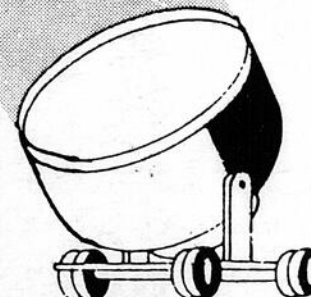
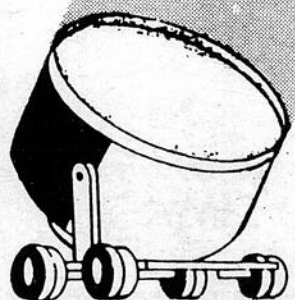


pony

MODELE DE BASE BASE MODEL

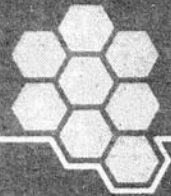
\$6,345*

* Prep. et transport en sus • Prep. & transport extra



83 ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY 692-9630

Les Pharmacies



essaim

"aux p'tits soins pour vous"

Tous les spéciaux dans cette page sont valides avec les coupons détachables au comptoir seulement du 4 au 11 juin 1985 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Limite 3 par client. Ces prix sont valides au comptant seulement. Nous nous réservons le droit de corriger sur place, les erreurs d'impression. Quantité limitée.

SPÉCIAUX VALIDES DU 4 AU 11 JUIN 1985
Limite 3 par client

LISTERINE
Rince-bouche
Format 500 ml



2 39

Une haleine à propreté de Listerine

ULTRA BALANCE
Shampooing ou revitalisant
Format 350 ml



2 89 ch

BOUNCE
Assouplissant textile
senteur ordinaire
Format 20 feuilles



1 79

PAMPERS
couches jetables
-Absorption normale (72)
-Super absorbantes (54)
-Premiers pas (48)



10 59 ch

OZONOL
Onguent
Format 30 gm



2 19

SOLARCAINE
Antiseptic vaporisateur
Format 115 gm



2 89

COPPERTONE
Huile de bronzage foncé no 2 format 220 ml ou lotion solaire no 4 format 220 ml ou lotion de bronzage graduel no 6 format 220 ml



4.39 ch

SUN BLOCK
Baume pour les lèvres avec écran solaire
Format 4 gm



.99

AIRSTRIIP
Elastoplast
pansements en tissu format BONI 40 plus 10 gratuits ou AIRSTRIIP Pansements de plastique format 40



1.59 ch

KODAK FILMS
CL-110 24 poses ou CP-135 24 poses ou DISC CVR-15 15 poses



3 09 ch

SOLUTION SALINE
Pour verres de contact souples (Bausch & Lomb)
Format 240 ml

2 19

SOLUTION DE TREMPAGE
Pour verres de contact souples (Bausch & Lomb)
Format 240 ml

3 69

SHEIK
Condoms sensi-crème
format BONI 12 plus 3 gratuits

3 29 **BONI**

Q-TIPS
Coton-tige
Format BONI 400 plus 80 gratuits



2 49 **BONI**

ALOE
crème hydratante
Format 50 gm

4 19

NEET
Lotion épilatoire
Format 175 ml

2 19

CUTEX
Dissolvant de vernis
Format 100 ml

.99

JOHNSON'S
Huile pour bébés
Format 240 ml



2 79

CUTEX
dissolvant de vernis avec éponge
format 100 ml

2 39


CLOSE-UP
Dentifrice
Format 100 ml

1 19

EFFERDENT
Nettoyeur à dentiers
Format 32 comprimés

1 39

JOHNSON'S
Shampooing pour bébés
Format 650 ml



3 59

LUX
Savon en pain
Format 3x95 gm

1 09


IMPULSE
Parfum désodorisant
Format 100 ml

2 59

MITCHUM
Antisudorifique Bâton
Format 70 gm ou Bille
Format 45 ml

3 39 ch

PABLUM
Céréale
Format 454 gm



2 09

GILLETTE
Lames Trac II
format 10 ou Gillette lames Atra
Format 10

3 49 ch


EDGE
Gel à raser
Format 200 ml

2 19

GRECIAN FORMULA 16
liquide
format 120 ml ou crème
format 60 gm

3 79 ch

PAMPERS
couches jetables
-Nouveau-né (84)
-Premiers pas plus absorbantes (40)
Extra absorbantes (60)



10 79 ch

ADORN
fixatif à cheveux
Format 400 ml

2 79

LIBERTÉ NOUVELLE
Mini-serviettes
Format 30

2 69

Cadeau à l'achat de L'IMAGE



Gel colorant en crème
Demandez votre cadeau d'une bouteille de savon hydratant L'Image (130 ml) à chaque achat de colorant capillaire L'Image.
(Chez la majorité des pharmacies Essaim)

5.29

LES PROS DE LA PHOTO
SERVICE DE PHOTO COMMERCIALE INC.

DÉVELOPPEMENT ET IMPRESSION DE FILM PROCÉDÉ C-41 110-126-135

12 poses	3.95	36 poses	11.75
24 poses	8.15	Disque	5.95

Page 52 - Mardi le 4 juin 1985 - LE REFLET

ANDRÉ NADEAU
899 NOTRE-DAME
ST-RÉMI **454-3981**

YVETTE CHARRON
1110 UNION
STE-CATHERINE **632-8511**

53 GEORGES-GAGNÉ
DELSON **638-1490**